don balón

AÑO III • NUM. 131
DEL 13 AL 19 DE ABRIL
DE 1978
60 PESETAS

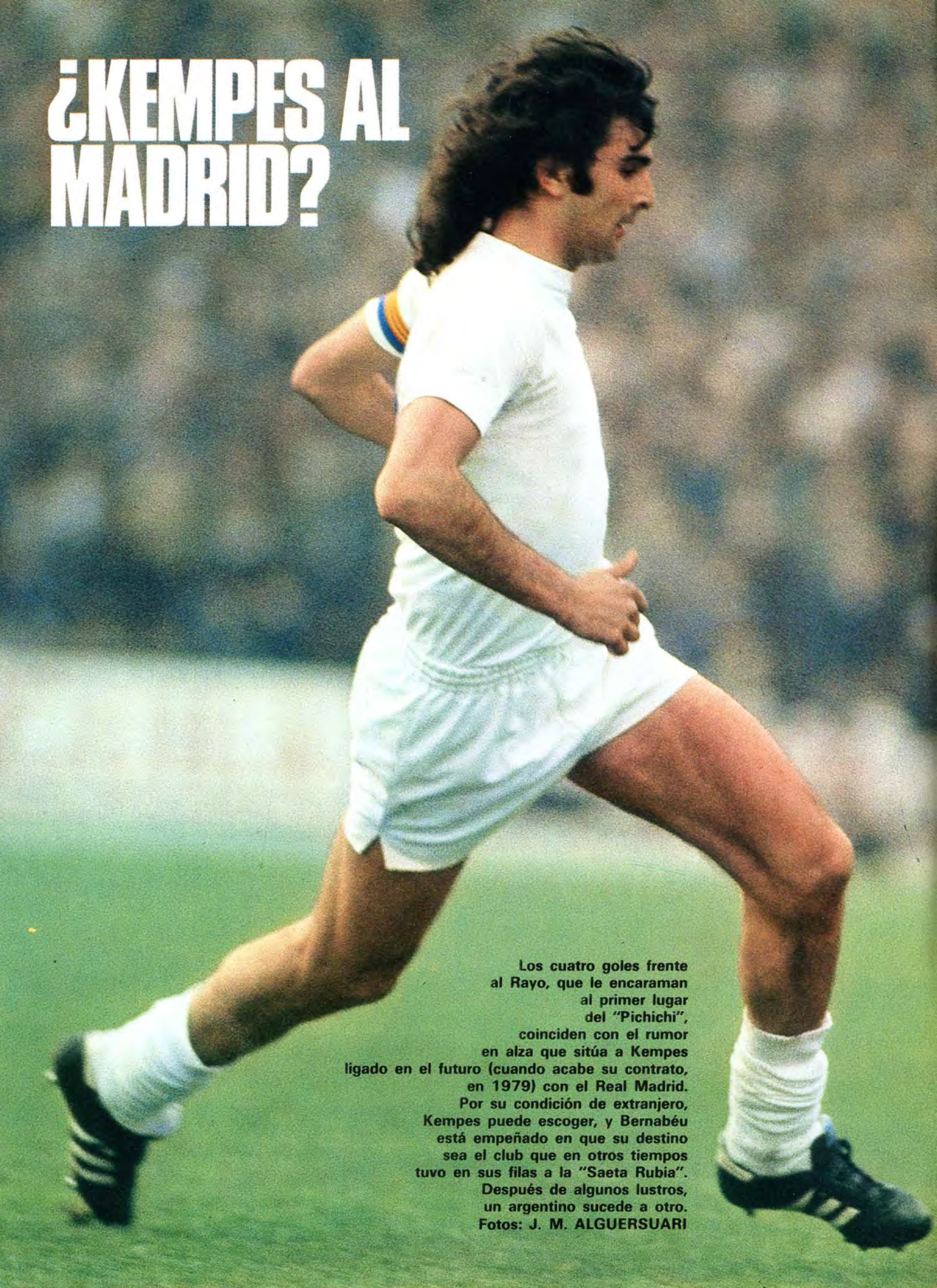
EXCLUSIVA

¿KEMPES AL MADRID?

EXCLUSIVA

LOS 22 DE ARGENTINA'78

¿KEMPES AL MADRID?



Los cuatro goles frente al Rayo, que le encaraman al primer lugar del "Pichichi", coinciden con el rumor en alza que sitúa a Kempes ligado en el futuro (cuando acabe su contrato, en 1979) con el Real Madrid. Por su condición de extranjero, Kempes puede escoger, y Bernabéu está empeñado en que su destino sea el club que en otros tiempos tuvo en sus filas a la "Saeta Rubia". Después de algunos lustros, un argentino sucede a otro.

Fotos: J. M. ALGUERSUARI

UN GOLEADOR ELECTRIZANTE

¿KEMPES AL MADRID?

GUERINI Y, SOBRE TODO, WOLFF, "INTERMEDIARIOS" EN EL TRASPASO DEL AÑO

Mario Alberto Kempes es el jugador del día en la Liga española. Sus cuatro fulminantes goles al Rayo Vallecano el pasado sábado le han encaramado al primer puesto de los goleadores de Primera División con una cifra que iguala su marca en 1976-77 (primera temporada en el fútbol español del genial argentino) y también nivela el record que tenía desde 1967 otro valencianista, Waldo, con los mismos 24 goles.

Sin embargo, todo parece indicar que en las cuatro jornadas que restan para que concluya el Campeonato de Liga 1977-78, el zurdo de oro es capaz de superar holgadamente esas cifras que han sido durante tantos años tope para nuestros futbolistas. Pero para Kempes no existen los topes, cuando se habla del gol.

Porque, además, Mario Alberto también se ha proclamado ya prácticamente máximo goleador de la presente Copa del Rey, con diez dianas, superando de largo a sus inmediatos seguidores. En fin, toda una máquina de fabricar dianas.

(Entre paréntesis, pensamos que la elección de los lectores de DON BALON proclamándole como "Número 1 de 1977", por encima de Johan Cruyff —por un ligero margen de votos—, Pereira y Neeskens, fue plenamente acertada, como se ha encargado de seguir demostrando el nuevo fenómeno del fútbol mundial.)

El "boom" y la noticia con Mario Alberto Kempes no es sólo en el aspecto goleador, sino en cuanto a su futuro. El presidente del Valencia, Ramos Costa, dijo hace unos meses que "si había que ponerle precio a Kempes, éste era a partir de los 100 millones de pesetas". Al Valencia le costó menos de la mitad, o sea, que el negocio no sería malo.

¿Equipos interesados por Kempes? Varios. Pero uno en particular: el Real Madrid. El club blanco tiene puestos sus cinco sentidos en la contratación de Mario Alberto Kempes, que es para algunos aficionados y críticos el posible sucesor de Alfredo Di Stéfano en el fútbol argentino. Di Stéfano le dio muchos títulos al club blanco y se sueña con una nueva época de oro de la mano de este nuevo fenómeno de veintidós años que ya ha participado en un Mundial (Alemania, 1974), tiene los dos pies en otro (Argentina, 1978) y lleva una carrera futbolística de auténtico fuera de serie.

Enrique Wolff (sobre todo) y Alfredo Guerini, ambos jugadores del Madrid, son buenos amigos de Kempes. Especialmente Wolff, con quien ha coincidido en un Mundial. Pues bien, las conversaciones a nivel de compañeros y amigos han sido concluyentes: el Madrid quiere a Kempes. ¿Quiere ir Kempes al Madrid? Kempes ha dicho que le queda un año de contrato con el Valencia, pero que después él y sólo él es el dueño de su destino. Por su condición de extranjero, queda libre como los pájaros.

Cuando se produzca esa libertad, una jaula (también blanca, como la del Valencia) de oro le está esperando para encerrar en ella a un hombre del que se esperan triunfos como los que hace unos cuantos años brindó a esa afición la "Saeta Rubia".

A Bernabéu se le ha metido entre ceja y ceja, y ya se sabe lo que sucede cuando el presidente quiere una cosa. Además, el patriarca se prometió en su día que al Madrid no le volvería a pasar lo de Cruyff y quiere demostrarlo contratando al fabuloso goleador argentino.

Equipo DON BALON

KEMPES

1976-77	
Jugados	34
Goles	24
1977-78	
(hasta la jornada 30)	
Jugados	30
Goles	24
Copa del Rey	
Jugados	6
Goles	10

HIT·PARADE donbalón

10 ARTOLA

Casi una proeza. Artola desde el minuto cinco de partido sufrió un encontronazo con Santillana y se produjo una lesión de riñón. Pero aguantó el tipo como los buenos, y el dolor que sufriera no fue excusa para pedir el relevo, y eso que le cayeron cuatro roscos como soles. Pero hay que estar a las verdes y a las maduras, y el vasco dio la cara al infortunio tanto físico como deportivo, porque la debacle azulgrana rozó el ridículo.

10 REAL MADRID

Monumental victoria del equipo madridista de basquet frente a la potentísima Mobilgirgi. Hay que descubrirse ante el planteamiento de Lolo Sainz, que maniató totalmente a las figuras italianas. El público muniqués se deleitó con el virtuosismo de Cabrera, que con sus diabluras inclinó la balanza en la segunda mitad. Apoteósico final, abrazos... Se había logrado el objetivo más alto que se perseguía en esta temporada. Porque lo de la Liga parece ya pan comido.

9 ACEBAL PEZON

El fue la víctima del escándalo de Cádiz, el botón de muestra del clima ambiental que entorna al fútbol en la actualidad. Y las consecuencias aún las está sufriendo en la clínica, aparte de dejar al descubierto que ni las vallas ni las sanciones del Comité pueden frenar a veces el vandalismo de unos exaltados.

9 KEMPES

Cuatro golitos más y van veinticuatro. Kempes, ante el Rayo, de nuevo dio un recital goleador. Los metió de todas las formas posibles, con la rúbrica de un trallazo, al lanzar una falta, que el propio portero del Rayo ni se enteró por dónde entró el balón. El argentino parece estar en uno de sus mejores momentos y seguro que Menotti va a tomar buena nota de ello.

9 D'ALESSANDRO

Otra vez en acción. Una magnífica para todos los aficionados. El portero charro se volvió a meter bajo los palos de una portería en un encuentro de fútbol sala que disputaron la prensa salmantina contra la madrileña. Parece que va en serio lo de su vuelta al fútbol, una vez superados los momentos de incertidumbre.

9 ESCALAS

Esta VI Copa Latina ha sido la de la consagración de Rafael Escalas. Oro para él, en la prueba de 1.500 m. libres. Pero lo más relevante fue su marca, puesto que rompió la barrera de los dieciséis minutos. Con este record ha puesto en órbita una marca auténticamente de nivel internacional.

8 "SEVE" BALLESTEROS

Aunque en la última jornada la presión ambiental pudo más que él, de sobresaliente puede calificarse la actuación de Seve en el Masters. Al final, décimo. Pero eso a sus veintiún años —los cumplía en la última jornada— casi se merece el calificativo de proeza. Con esta clasificación, y con su triunfo en el Open de Greensboro, con pleno derecho podrá actuar en la próxima edición del Masters, así como los torneos del circuito americano sin necesidad de inscribirse.

2 RAYO VALLECANO

Entre aquel equipo que fue la revelación en la primera fase de la Liga y el Rayo actual, que en sólo dos partidos ha encajado la friolera de trece goles media un abismo. Está claro que el conjunto de Héctor Núñez se ha desfondado, y quizá a estas alturas se empiece a notar la falta de un buen banquillo, de unos buenos suplentes, para aguantar las eventualidades toda una temporada. Pero en fin, valga lo malo de ahora por lo bueno de entonces.

0 SANT ANDREU

Lleva trece partidos sin conocer la victoria. Parece una carrera, la suya, de despropósitos. Porque además de no ganar juega mal. Delante no hay quien sea capaz de marcar un gol, y atrás, un coladero. Para colmo la visita de todo un líder, que sin esforzarse no hizo más que sacar provecho de los fallos andresenses. Vamos, que con 0-2 fueron benévolos.

0 CADIZ

Claro que acciones vandálicas de este tipo son producto de unos pocos exaltados, de energúmenos, de esos que hay por todos los campos, pero las repercusiones de sus salvajadas las sufren directamente la afición y el nombre del club, que esta clausura de campo mancha para su historia. O mejor, no sólo en la historia particular del Cádiz, sino en la del fútbol nacional, que forzosamente obligará a replantearse el tipo y carácter de sanciones a imponer por los organismos superiores.

AÑO IV

Número 131
Del 13 al 19 de abril de 1978

Gráficas Deportivas, S. A.
GRADESA

Director:
Rogelio Rengel

Director ejecutivo:
Antonio Hernáez

Coordinador general:
FRANCISCO PERIS VIDAL

Redactores y colaboradores:
Sergio Gil
J. J. Paradinas
José Luis Marco
J. V. Hernáez
Angel del Castillo
M. A. Roselló
Alfredo Relaño
M. C. Cánovas
M. Fanlo
J. M. Martínez
Ricardo Maxenchs
José Luis Carazo
Joan Patsy

Colaboración especial:
J. JOSE CASTILLO
FRANCISCO YAGUE
DOMINGO GARCIA
ARTURO T. CORB
J. M. MUGICA
J. A. LOREN

Fotógrafos:
José María Alguersuari
Horacio Seguí
Raúl Cancio
Avelino Pi
Baby Scasso
Moreno
Ruesga Bono

Secretario de Redacción:
Gil Carrasco

CORRESPONSALES EN TODA ESPAÑA
EXTRANJERO:
Italia: "Guerin Sportivo"
Inglaterra: B. Glanville
Francia: "Mondial", Wulti-Press"
URSS: "Novosti"
Holanda: Jorge Valdés
Portugal: "A Bola", "Equipa", "Record"
Alemania: Antonio Valentí, "Kicker", "Fussaball Woche"
Argentina: "El Gráfico"
Uruguay: A. Garrido, R. C. Medina
Perú: C. Jiménez
Venezuela: E. Valladares
Ecuador: "Estadio"
Colombia: "Balón"
EE. UU.: J. Salazar, "Soccer"

Diseño:
M. Moncada
Federico Pallás

Dibujos:
García Lorente

Archivo y documentación:
Amadeo Castillo

GERENTE: CARLOS S. ROZAS
Redacción y administración:
Rocafort, 241
Teléfonos 250 84 94,
250 84 42 y 250 19 02
Administración: 230 54 01
Barcelona

Jefe de publicidad:
Luis Reche Ruiz
Exclusiva de publicidad:
PRESSMEDIA, S. A.
Aribáu, 282-284
Tel. 218 60 95/96 - Barcelona-6

Publicidad Madrid
Delegado: Pedro Bejarano
Teléfonos 460 54 22 y 619 37 02

Distribuidor:
EDIPRESS
Carretera de Garraf,
Barcelona, km. 9,200
Apartado núm. 29.
San Baudilio de Llobregat (Barcelona)

Impresión:
HAUSER Y MENET, S. A.
Plomo, 19. Madrid-5
Delegación en Barcelona)
GYESA
Teléfonos 230 19 87-239 78 63
Depósito legal: B-38.752-1975
Precio especial para
Canarias, servicio aéreo: 65 ptas.

AQUI ESTAMOS

EL MIERCOLES, FINAL DE COPA

El próximo miércoles día 19, F. C. Barcelona y U. D. Las Palmas disputarán en el Santiago Bernabéu la final de la Copa del Rey, a la que llega el equipo canario por primera vez en su historia, dando así carácter de inédita a esta confrontación. La verdad es que la Copa 1977-78 ha sido una competición pobre, con escaso refrendo popular hasta las últimas eliminatorias y, por consiguiente, con unos resultados económicos nefastos para algunos clubs. Como negativo broche, el encuentro decisivo se disputará en miércoles, circunstancia que nunca se ha dado en los últimos veinte o treinta años, ya que siempre se celebraba en sábado o domingo.

Nos consta que Pablo Porta está estudiando una nueva fórmula para que la Copa, en ediciones sucesivas, vuelva a recobrar ese atractivo que tradicionalmente ha tenido. Se barajan varios sistemas, desde que entren todos los clubs en el bombo del sorteo a partir de la primera eliminatoria o que éstas sean a partido único, con lo que la incertidumbre y la emoción —condimentos indispensables— atraigan otra vez la atención de los aficionados.

Barcelona y Las Palmas, en fin, han empezado a velar ya sus armas de cara a la final. El conjunto azulgrana, con diecisiete títulos en su haber, parte como favorito frente a un equipo, el insular, que pese a haberse desinflado en la Liga y no poder contar con dos jugadores básicos como son Felipe y Morete, intentará romper el pronóstico —al igual que hiciera el Betis el año pasado al derrotar al Ath. Bilbao— y conquistar así su primer gran trofeo. Así pues, el miércoles cerrojazo a una Copa que, definitivamente, deberá enriquecerse para recuperar todo su prestigio y esplendor.

LOS 17 TITULOS DEL BARCELONA

1910	Barcelona-Español (de Madrid)	3-2	1951	Barcelona-Real Sociedad	3-0
1912	Barcelona-Gimnástica (de Madrid)	2-0	1952	Barcelona-Valencia	4-2
1913	Barcelona-Real Sociedad	2-1	1953	Barcelona-Ath. Bilbao	2-1
1920	Barcelona-Ath. Bilbao	2-0	1957	Barcelona-Español	1-0
1922	Barcelona-Real Unión (de Irún)	5-1	1959	Barcelona-Granada	4-1
1925	Barcelona-Arenas de Guecho	2-0	1963	Barcelona-Zaragoza	3-1
1926	Barcelona-At. de Madrid	3-2	1968	Barcelona-Real Madrid	1-0
1928	Barcelona-Real Sociedad	3-1	1971	Barcelona-Valencia	4-3
1942	Barcelona-Ath. Bilbao	4-3			

TRES PERSONAJES

CRUYFF, A PUNTO DE DECIR ADIOS

Cuando el 7 de mayo, en el Nou Camp, el Barcelona reciba al Valencia en la última jornada de la Liga, un hombre dirá adiós al fútbol profesional: Johan Cruyff. Seguramente saludará brazo en alto a la afición azulgrana y minutos después se despojará de una camiseta que ha defendido, a precio de oro, platino y brillantes (o uranio, que está de moda), durante cinco años. Y Cruyff se va, con treinta y un años, cuando precisamente está jugando francamente bien esta temporada, en la que ha contribuido no poco en situar al Barcelona en puertas de tres títulos —uno ya poco probable, la Liga; otro, inespecificable en el momento de escribir estas líneas, la Copa de la UEFA, y un tercero, la Copa del Rey, al alcance— y con algunas actuaciones realmente memorables: en Birmingham frente al Aston Villa, y en el estadio azulgrana contra Ipswich y Real Sociedad. Sin embargo, el holandés parece flaquear cuando es sometido a marcaje riguroso como sucedió en Eindhoven, donde Poortvliet le "secó" hasta límites de anulación.

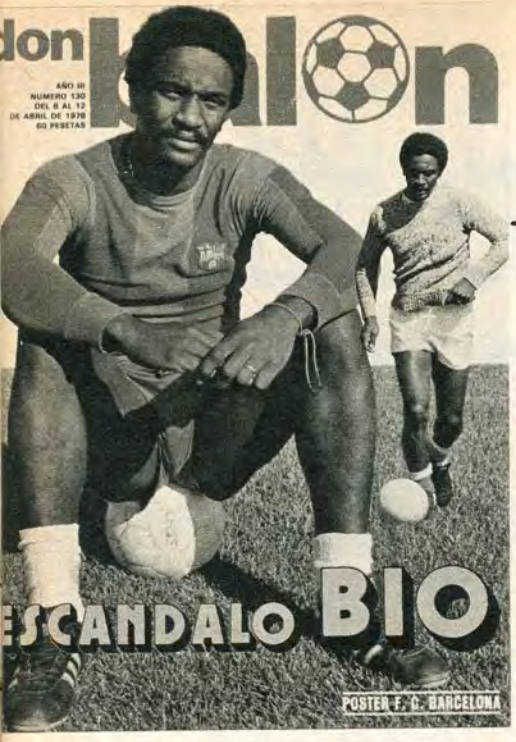
EL MUNDIAL, EN CASA

Si firme es su decisión de colgar las botas del profesionalismo —pese a que no se pueda descartar aún el mágico atractivo de esos cinco millones de dólares del Cosmos y por consiguiente la culminación de su carrera en Estados Unidos—, definitiva es también su renuncia a jugar el Mundial'78. De nada han servido miles de cartas y de súplicas, entre ellas las de Happel, el seleccionador. Cruyff no quiere ni oír hablar de Argentina: **"He estado pensando en ir como simple espectador, pero seguramente me quedaré en casa y veré los partidos por televisión".** La afición sudamericana se quedará así con las ganas de admirar a uno de los más grandes genios del fútbol. Cruyff, que augura a la selección española un destacado papel en el Mundial porque **"es un equipo muy difícil de batir merced a una excelente defensa y que está muy bien dirigido por Kubala"**, tampoco desea comprometerse a la hora de enjuiciar a los demás, aunque siempre tiene un elogio para Kevin Keegan: **"Tal vez sea, de las figuras actuales, el jugador que más me guste. Es rápido e inteligente, tanto con el balón en los pies como sin él".**

UN CATALAN MAS

Johan Cruyff nunca ha desaprovechado ocasión para expresar su sentimiento hacia Cataluña: **"Jamás me he sentido extraño en Barcelona. Seguiré viviendo aquí, aunque sólo sean algunos meses al año. Esto lo hemos de decidir aún mi mujer y yo. A ella le encanta el clima mediterráneo".** A partir del 7 de mayo, Cruyff podrá disfrutar tranquilo, relajado y en ambiente familiar, de la inmensa fortuna que ha reunido desde que en agosto de 1973 decidiera acabar con la hegemonía europea del Ajax para vivir una nueva experiencia en un país distinto, con una mentalidad distinta y con un fútbol en el que, cuando de verdad se lo ha propuesto, ha sido el rey indiscutible.

don Balón
AÑO III
NUMERO 130
DEL 6 AL 12
DE ABRIL DE 1978
60 PESETAS



EL ESCANDALO BIO (y 2)

Los lectores de DON BALON que la semana pasada leyeran **"El escándalo Bío"** notarían la falta de algunos datos reveladores para completar el enunciado de nuestro artículo. Efectivamente, necesidades de compaginación dejaron fuera de publicación varias líneas que resultaban esclarecedoras. Pero no se preocupen, que ahora se lo explicamos:

El escándalo Bío se basa en varios puntos:

1) El jugador brasileño se casó en diciembre de 1977. Una semana después quedaba apalabrado con el Barcelona, con la condición de que en enero tendría los papeles como español.

2) Con el antecedente de Sotil (que estuvo un año sin jugar), Michels no quiere acoger a Bío en la plantilla hasta que no pueda jugar. Por lo tanto, Bío sigue en el Tarrasa.

3) Pasa enero, pasa febrero, transcurre marzo, y los papeles de Bío no llegan, dando la razón a Michels, que es muy escéptico en cuanto a la facultad de gestión de los funcionarios azulgranas (entre otras cosas, lleva dos años pidiendo el fichaje de Morete o Quini, sin éxito).

4) A todo esto, el Barcelona (acuciado por el Tarrasa, que se encuentra con ofertas del Valencia y de otro club) tiene que firmar un contrato de cesión, pagando tres millones de pesetas al Tarrasa, cediéndole dos jugadores y comprometiéndose a jugar un partido en su campo (valorado en tres millones más).

5) Por si eso fuera poco, el jugador (lógicamente) pide unas garantías y hay que firmarle un contrato de 750.000 pesetas adicionales (además de lo que cobraba en el Tarrasa), más sueldos y primas con su nuevo club. Encima; pide tres años de contrato, y el Barcelona se los firma a razón de dos millones el primero y un porcentaje superior los dos siguientes. O sea, que por un lado es una cesión, pero por otro el jugador ha firmado ya un contrato.

6) Llega el famoso "papel" de Bío veinticuatro horas antes del partido con el Español, pero Michels no quiere saber nada. Quizá con Bío en la delantera el Barcelona no habría perdido un punto precioso, que además minó su moral de cara al partido clave, cuatro días después, con el Madrid.

7) Frente al Madrid, Bío juega con la forzosa ausencia de Cruyff, aunque Michels no quería alinearlo. Luego el moreno resulta ser el menos malo del ataque y Michels decide darle más oportunidades. Pero (¡oh! sorpresa) el negrito estaba advertido de sanción y no puede jugar frente al Burgos.

8) Bío tampoco puede jugar contra el Eindhoven por no estar inscrito, ni en la final de Copa contra Las Palmas, por haber figurado ya en esta competición con el Tarrasa.

9) Total, que el jugador que Michels pedía como refuerzo en la delantera no le sirve ni para ayudarle en la Liga (prácticamente resuelta) ni en la Copa, ni en la Copa de la UEFA.

10) Si todo esto no es un **escándalo, una juerga azulgrana** o como ustedes quieran llamarlo, que baje Dios y lo diga.

Conclusión: Michels sigue pensando que "los funcionarios azulgranas son diferentes".

JUANITO NO QUIERE IR A LA ARGENTINA

Hace tiempo que la afición madridista se lo está preguntando, ¿qué le pasa a Juanito? Desde luego, que no es el mismo de principios de temporada. Le falta rapidez, no tiene aquel "sprint" corto, fulminante. Y físicamente su bajón ha sido alarmante. ¿Qué le pasa? Aparte de otras razones, al parecer está sufriendo unas molestias en la pierna que le están impidiendo rendir a tope. El caso es que al terminar cada partido se le hincha la rodilla y los dolores son fuertes. Algo extraño. De juvenil, en el At. Madrid se produjo una lesión en esta misma pierna de la que se recuperó; la prueba la tienen en su brillante etapa del Burgos. Sin embargo, ahora estos dolores podrían ser secuelas inesperadas, que le han surgido precisamente en el momento que más necesitaba estar en plenitud de forma.

Los médicos del Madrid, en principio, diagnosticaron que un descanso sería suficiente para que le desapareciera el dolor, pero últimamente se han inclinado, incluso, por una intervención quirúrgica en la rodilla que le dejaría nuevo.

Bien, pero ese problema no sólo es para el Madrid, sino también para el seleccionador nacional, Kubala. En efecto, el jugador, muy consciente de su estado de forma, se ha dirigido hacia él comunicándole que prefiere seguir los consejos de sus médicos y renunciar a los Mundiales. **"Si no puedo rendir al cien por cien de mis posibilidades prefiero no ir a Argentina".** Como ven, la postura de Juanito es honesta. Pero no convence a Kubala. Para el seleccionador es una pieza que entra en su esquema y va a hacer lo posible para rehabilitar la moral del madridista —bastante deteriorada— con el fin de decidirle. **"Piense que no es lo mismo una Liga, con la sobrecarga de partidos, que un Campeonato como los Mundiales".** Este es el razonamiento que Kubala esgrime. Pero la cosa no está nada clara. Juanito persiste. Sus actuaciones con la selección han dejado un magnífico recuerdo, y no quiere emborronarlo por culpa de su mala forma actual. Sin embargo, también hay que tener muy en cuenta que la persistencia de Kubala para convencerle, también es indicativo de que las molestias aludidas no pueden ser un handicap tan importante como el madridista indica. En fin, un problema más para Kubala esta negativa de Juanito.

Uno más, de los muchos que tiene el seleccionador...

GUIA PROFESIONAL DE LA ENSEÑANZA A DISTANCIA

ELECTRONICA

La electrónica es futuro; es la base de la moderna tecnología. Por ello, un experto en Electrónica es un profesional solicitado y magníficamente pagado. Mediante el estudio de la Electrónica Ud. aprenderá todas las técnicas relativas a esta importante y necesaria ciencia, desde la radio hasta el moderno radar. Además, recibirá, COMPLETAMENTE GRATIS, un espléndido EQUIPO PROFESIONAL. Consta de El Curso consta de 36 Cuadernos de lecciones.

MECANICA Y ELECTRICIDAD DEL AUTOMOVIL

Los Cursos de Mecánica y Electricidad del Automóvil, capacitan plenamente para saber localizar y reparar todo tipo de averías mecánicas y eléctricas. Son importantísimos para aquellas personas que trabajan o desean hacerlo, en un taller de reparaciones de automóviles, ya sea como Técnico Especialista o Jefe de Taller.
Mecánico Automóviles - Electricidad Automóvil - Jefe Taller Automóviles - Mecánico Diesel - Técnico Motores - Localización Averías - Pida informes del que desee.

FOTOGRAFIA

La fotografía encabeza la lista de las profesiones más solicitadas. Mitad arte, mitad técnica, el fotógrafo lleva a cabo una actividad apasionante y creativa. Ud. dominará fácilmente todos los recursos del moderno arte fotográfico y aprenderá desde los más espectaculares trucajes, hasta el dominio de las modernas técnicas de revelado y ampliación, tanto en blanco y negro como en color.
El Curso consta de 34 cuadernos de lecciones y se acompaña de un moderno y completo laboratorio con ampliadora incluida, que queda de su propiedad.

DELINEACION

La profesión de Delineante es una de las más cotizadas. A través de la enseñanza técnico-práctica de la Delineación, Ud. adquirirá un amplio conocimiento que le facultará para desempeñar importantes empleos en el sector de la Mecánica y el de la Construcción. El alumno recibe, COMPLETAMENTE GRATIS, un magnífico EQUIPO DE DIBUJO.

GRADUADO ESCOLAR

El TITULO OFICIAL QUE LE OFRECE MAS POSIBILIDADES, equivale y sustituye al Bachillerato Elemental y se obtiene en un solo examen. Con él podrá alcanzar todo aquello que creía ya imposible: hasta llegar a la Universidad ¡Decídase. Ud. podrá ser Graduado Escolar (hay convocatorias en mayo y octubre). Consta de 25 Cuadernos de lecciones.

DIBUJO PARA NIÑOS

Este curso ha sido realizado con el objeto de enseñar a los niños a descubrir la belleza del color y de la forma a través del mundo que les rodea, con la ayuda que las técnicas del dibujo la pintura y los trabajos manuales. Consta de 24 Cuadernos de lecciones y un completo equipo de dibujo para la realización de todos los ejercicios que se proponen al pequeño. Es un Curso que pueden seguirlo con facilidad, tanto niños como niñas, en el que se aprende jugando.

FONTANERIA

Dentro del ramo de la construcción, la fontanería es, sin duda, la actividad profesional que ofrece mejores perspectivas. No sólo por el ritmo siempre creciente y acelerado de desarrollo, sino porque exige un amplio servicio de mantenimiento y reparación.
Por lo demás, ninguna profesión puede ofrecer mejores oportunidades para independizarse muy pronto y trabajar por su cuenta. No es necesario ningún gran equipo profesional ni conocimientos muy especializados. Bastan los que le brinda este Curso a Distancia de Técnico Instalador Sanitario.

PINTURA AL OLEO

Un Curso dedicado a proporcionarle una completa formación artística. Recibirá completamente gratis un soberbio equipo de material de pintura. Ud empezará a disfrutar del maravilloso placer de pintar desde el primer día. Recibirá el Curso completo de una sola vez. Consta de 12 Cuadernos de lecciones.

DIBUJO ARTISTICO

Un Curso sencillo y muy completo, con amplias posibilidades profesionales. El alumno va iniciándose en los secretos del dibujo de la mano de su profesor particular. Todo está pensado para que, partiendo del total desconocimiento del dibujo, un alumno incapaz de trazar correctamente un rasgo por sí solo, llegue a convertirse en un experto dibujante.
El Curso consta de 24 Cuadernos de lecciones y se acompaña de un completo equipo de material.

MECANICA

La mecánica abarca una gama de especialidades muy amplia en la que hacen falta especialistas bien preparados: ajustadores, fresadores, torneros, soldadores. Puede elegir la especialidad que más le convenga dentro de cada una de esta ramas profesionales que, a nivel de Maestro o de Técnico, brinda la Mecánica.

DECORACION

Una de las actividades mejor pagadas y a la vez más hermosas. Variada y creativa, permite una gran independencia a todos sus profesionales. El aprendizaje de la Decoración le capacitará para diseñar y realizar todo tipo de proyectos, tanto de interiores, como de exteriores. Además, recibirá COMPLETAMENTE GRATIS, un magnífico EQUIPO PROFESIONAL.

CONSTRUCCION

Elija el que más le convenga dentro de una gama de cursos técnicos que van desde el de Maestro Albañil hasta Técnico en Construcción, pasando por las diversas especialidades, como Pintor Decorador y Fontanería, especialmente este último que cada día brinda mayor número de oportunidades a quienes lo estudian.

ceac
Aragón, 472
Dpto.M-4A
Barcelona-13

MANDE HOY MISMO ESTE CUPON QUE NO LE COMPROMETE EN NADA.

GRATUITAMENTE Deseo recibir información del curso o cursos:

_____

_____

Nombre _____

_____ Tel. _____

Domicilio _____ _____

Población _____ Dto. _____

Provincia _____ Edad _____

ceac ARAGON, 472 Dept. M-4A BARCELONA (13)

DIPLOMA

Al finalizar el Curso, recibirá un Diploma - Certificado autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia.

CASTILLO BASKET

EL SUPERCAMPEON

Cuando alguien me dice: **En España, el baloncesto es un "bluff", sólo gana un equipo: el Real Madrid,** me dan ganas de reír. ¿Por qué? Simplemente porque el señor no tiene ni zorra idea del asunto. Me explicaré. El Real Madrid no solamente gana en España, sino que lo hace también en Europa e incluso cuando participa en la Copa Intercontinental. En otras palabras: que el Real Madrid no tiene rival cualificado en todo el continente europeo. Entonces es absurdo catalogar al baloncesto español como a un "bluff", porque si aquí el Madrid pasa los apuros que pasa para proclamarse campeón —que los pasa—, si aquí el Madrid debe esperar —como esperó— hace un año a ganar en el último minuto la Liga, si aquí el Madrid se beneficia éste del "chollo" de Pineda, ¿qué es la Copa de Europa o la Intercontinental? ¿Son también "bluffs"?

El Real Madrid, por ejemplo, este año ha pasado más apuros con el Joventut que con la Mobil Girgi, Maccabi de Tel-Aviv o Jugoplastika de Split, por poner simplemente tres ejemplos significativos, y nadie ha catalogado tan mal a la Copa de Europa como se está haciendo aquí con el Campeonato de Liga nacional.

La Liga española, no cabe duda, está seriamente devaluada por el poderío blanco..., pero exactamente ocurre igual —insisto— con todas las competiciones en que participa el supercampeón. Porque, ¿se imaginan una Liga sin el Real Madrid? Sería realmente excepcional por la competitividad prolongada durante veintidós intensas jornadas. Sería una Liga a cara y cruz en la que el Barcelona y Joventut sufrirían en casi todos sus desplazamientos y en donde un Askatuak, Pineda, Cotonificio, Manresa o Mataró podrían hacer saltar, semanalmente, la sorpresa de la jornada.

Como ocurre con la "ejemplar" Liga italiana o la siempre ponderada yugoslava, pero como esto no es posible —no le vamos ahora a dar la patada al Madrid por ser un equipo excepcional—, tan sólo queda una solución válida para que la Liga no se devalúe más y más: el fichaje de dos extranjeros por equipo, como, por volver a poner otro ejemplo, se hace en Italia. Con dos americanos por equipo, ganar en los desplazamientos sería una verdadera epopeya de la que no saldría ni el propio Madrid.

Vean el caso del Hospitalet, último clasificado de la Liga. Se mantiene a Segarra o Farelo atrás, a Guimerá se le acompaña con un alero del tipo Hollis y a Gregorio Estrada se le une otro de la categoría de Jack Schroeder. El "farolillo rojo" tiene, en pista, a Segarra, Guimerá, Hollis, Schroeder y Estrada... ¿pueden o no pueden ganar al Madrid?

Es la única solución, repito, válida, porque aunque los más poderosos nacionalicen o fichen a otros extranjeros, siempre se encontrarán en pista —donde están cinco contra cinco— con otros capaces de, en su ambiente, con su público, aguarle la fiesta al supercampeón, un supercampeón que aún y jugando mal este año —en realidad ha jugado mal— gana y gana con una facilidad que aturde a los timoratos de aquí y sorprende a los de allí. El Madrid se pasea sin rival por Europa y, España, claro, no es una excepción.

COUGHRAN, OTRO ESPAÑOL SUPERSONICO

La nacionalización de John Coughran ya es prácticamente un hecho. El Real Madrid ha reanudado las gestiones para hacer español al sustituto de Luik. Los cinco años de estancia en nuestro país y los "servicios prestados" al Estado español en forma de Copas de Europa y trofeos intercontinentales harán de Coughran a otro español supersónico.

El "cinco" de la semana

Slavnic (Joventut), Margall (Joventut), Iturriaga (R. Madrid), Querejeta (Basconia), Sibilio (Barcelona).

RESULTADOS

PRIMERA DIVISION
(19 Jornada)

Joventut-Areslux	104-77
Hospitalet-Estudiantes	101-91
Mataró-Cotonificio	78-95
Basconia-Barcelona	94-95
Manresa-Pineda	79-68
R. Madrid-Askatuak	128-67

CLASIFICACION

R. Madrid	19	17	0	2	2097	1496	34+14
Joventut	19	17	0	2	1806	1614	34+14
Barcelona	19	16	0	3	1857	1571	32+12
Cotonificio	19	11	0	8	1646	1683	22+ 4
Pineda	19	8	0	11	1717	1733	16— 2
Estudiantes	19	7	1	11	1740	1782	15— 3
Granollers	19	7	1	11	1657	1716	15— 3
Basconia	19	7	1	11	1551	1788	15— 5
Manresa	19	7	1	11	1621	1760	15— 5
Askatuak	19	6	2	11	1581	1715	14— 4
Mataró	19	4	1	14	1585	1762	9—11
Hospitalet	19	3	1	15	1497	1724	7—11

VICTOR ESCORIAL, EN EXCEDENCIA

"Mientras Eduardo Kucharski sea el entrenador del F. C. Barcelona yo no volveré a este Club", ha declarado Víctor Escorial, que tras llegar a un acuerdo con la Directiva Azulgrana está en excedencia hasta el comienzo de la próxima.

"Si entonces no está Kucharski, volveré; ahora he dejado de sufrir y amargarme la vida; en estos meses de excedencia voy a intentar concluir mi carrera de arquitecto y después ya veremos...".

Así está la situación de Escorial en el Barcelona. El jugador —gran jugador— ha atravesado por su peor época desde que hace muchos años ya se envistiera su primera camiseta en Vallehermoso. **"El causante** —ha dicho en petit comité— **ha sido Kuchi; no lo aguanto y por eso me voy; no hay sitio para los dos en un mismo club".**

El tiempo desvelará este pequeño-gran conflicto entre tres partes afectadas: jugador-club-entrenador. El F. C. Barcelona tiene la última palabra.

EL 25 DE ABRIL, EN SU QUIOSCO...

ARGENTINA '78

EXTRA don balón
96 PAGINAS A TODO COLOR (100 PTAS.)

- Un estudio completo y exhaustivo de las 16 selecciones del Mundial.
- Biografías de los jugadores más importantes, seleccionadores, etc.
- Historia de los Mundiales, desde su comienzo.
- Todos los goleadores, a través de la historia.
- Especial selección española: "Poster" a todo color y estudio completo y biográfico de todos los jugadores seleccionados.
- Los 35 árbitros.
- Mapa completo de los partidos, con fechas y horarios.
- Artículos exclusivos de: Juan José Castillo, Kubala, Kempes, Pereira, Helenio Herrera, José Emilio Santamaría, Zarra, Neeskens, Juan Carlos Lorenzo, Francisco Yagüe, Pedro Escartín, Marcelino, etc.
- Material fotográfico EXCLUSIVO de nuestros enviados especiales a Brasil, Argentina, Suecia y Austria.

¡TODO SOBRE TODOS LOS MUNDIALES EN UN EJEMPLAR UNICO!

Resérvelo a DON BALON antes de que se agote en su quiosco habitual.

¡TODO SOBRE LOS MUNDIALES EN UN EJEMPLAR UNICO!

Resérvelo a DON BALON antes de que se agote en su quiosco habitual.

POPULAR Y POLEMICO
GRACIAS A RTVE

"DON MOVIOLO" ORTIZ DE MENDIVIL

• COBRA EL DOBLE POR LA "TELE" QUE UN COLEGIADO EN EL CAMPO

• EN SU EPOCA LLEGO A GANAR EN UNA TEMPORADA MEDIO MILLON DE PESETAS ARBITRANDO ¡TODOS LOS PARTIDOS DE LIGA!

• BURGOS NUÑEZ TRABAJA EN SUS MISMOS LABORATORIOS

A Ortiz de Mendívil no se le puede preguntar si ha sido el mejor árbitro español de todos los tiempos. No responde. Eso sí, saca una agenda de la FIFA, la del último año, de color amarillo, y recuerda su palmarés. Se trata de un palmarés internacional, que es el que, además, cataloga a un árbitro a nivel nacional. Ortiz de Mendívil, además, no ha dejado el arbitraje. "Arbitra" todos los lunes en la "Moviola", ahora junto a dos ex compañeros, Sánchez Ibáñez y Segrelles. En el número 16 de DON BALON, en una encuesta realizada a todos los árbitros de Primera División, en la que se les preguntaba por la "Moviola" y Ortiz de Mendívil, uno de esos colegiados, Saiz Elizondo, con palabras proféticas, aprobaba la presencia de aquél con estas palabras: **"De no estar él, habría muchísimos en la cola"**. El tiempo le ha dado la razón.

UN ARBITRO ENVIADO

Ortiz de Mendívil ha sido un árbitro envidiado. El mismo lo reconoce. Su carrera arbitral fue realmente astronómica. Las zancadillas que ha recibido han sido bastantes. La última de ellas fue su ausencia del Comité de Arbitros de la UEFA. La "Moviola" fue la excusa, pero hubo razones poco limpias. Ha sido el único árbitro español que ha pertenecido a dicho Comité. Nadie, ningún árbitro español, le pudo sustituir porque no sabían inglés o francés, idiomas que domina perfectamente Ortiz de Mendívil.

"Nací en Portugalete, el 11 de agosto de 1926. Fui árbitro en activo durante veintisiete años. Al año siguiente de ascender a Primera División adquirí la categoría de internacional, con la que permanecí dieciséis años. Mis únicos padrinos han sido solamente la constancia y una perfecta condición física".

GURUCETA NO QUISO TRABAJAR CON EL

"Me gustaba el fútbol. Pero no fui llamado para practicarlo. Por eso me incliné por el arbitraje. Tenía veinte años cuando dirigí el primer partido".

Ortiz de Mendívil estudiaba Profesorado Mercantil cuando inició su peregrinaje arbitral. Al finalizar sus estudios ejerció su profesión en una empresa metalúrgica. Once años antes de retirarse surgió su nueva profesión: delegado de los Laboratorios Davur, en Bilbao. Ortiz de Mendívil reconoce que este empleo le vino por el arbitraje. El ser popular es un buen arma para cualquier visitador de productos farmacéuticos. Por eso colocó en los mismos laboratorios al árbitro más joven de Primera División con que cuenta el arbitraje español: Burgos Núñez. Por tanto, son compañeros de profesión y en la "Moviola" le trata extraordinariamente. También quiso colocar en esos Laboratorios al colegiado guipuzcoano Guruceta, el mejor árbitro actualmente. Pero Guruceta rechazó la oferta y prefirió continuar con sus representaciones.

RECUSADO MENOS POR EL MADRID

"Tengo mucho que agradecer al arbitraje. Todo lo que soy, prácticamente, se lo debo a él. Mi familia siempre ha estado relacionada con el deporte. Mi padre jugó en el Portugalete; mi hermana está casada con el que fue portero internacional del Athlétic de Bilbao, Lezama; mi hermano ha jugado en Tercera División".

Quince pesetas, de entonces, fue el primer sueldo que percibió Ortiz de Mendívil como árbitro. Ha tenido prácticamente todas las recusaciones posibles, con una excepción significativa. Ortiz de Mendívil nunca estuvo recusado por el Real Madrid: **"Pero ya ve, a la hora de retirarme, no tenía ninguna recusación. Todos los equipos me las quitaron en la última temporada"**. ¿Hay quien lo entienda? Son los intereses y trasfondo del fútbol. El Barcelona le recusó por el famoso "partido de la hora". Alargó de tal forma el tiempo reglamentario, que el Madrid pudo conseguir un único gol, el tanto de la victoria. También ha estado recusado por la Real Sociedad, al expulsar a Elizondo; por el Atlético de Madrid, Valencia, Español..., prácticamente, como hemos dicho, por todos los equipos de Primera División. El Burgos le recusó sin que le hubiese arbitrado ni un solo partido. **"Tenía un entrenador que se conoce no le gustaba demasiado. Era Mariano Moreno".**

EN LA TEMPORADA 67-68 ARBITRO TODAS LAS JORNADAS

Pero lo que son las cosas y las inexplicables situaciones del fútbol. En la temporada 1967-68 se establece la coincidencia de listas para designar los árbitros de los partidos correspondientes. Ortiz de Mendívil figura en el número 1 de nueve de los dieciséis equipos que forman la Primera División. Se trata del Real Madrid, Atlético de Madrid, Sabadell, Las Palmas, Córdoba, Málaga, Sevilla, Betis y Valencia. En las listas del Español figuró con el número dos, y en el Elche, el número tres.

Ortiz de Mendívil, en esa temporada, arbitró en todos los partidos de Liga, es decir, 30. También dirigió todos los partidos de las diferentes eliminatorias de Copa, con excepción de una semifinal y la final, que arbitró el balear Rigo. **"Esa temporada cobré en conjunto medio millón de pesetas. Desde entonces tengo todas las envidias sobre mi cabeza. Aún quedan algunas, aunque soy poco envidioso".**

La pasada temporada, García Carrión, el árbitro que más partidos arbitró, apenas per-

cibió algo más de 150.000 pesetas. La diferencia es sustancial y mayor aún si tenemos en cuenta que Ortiz de Mendívil, entonces, cobraba 10.000 pesetas por partido, en lugar de las 12.500 que perciben ahora. No es de extrañar, por tanto, que Ortiz de Mendívil reconozca que para él el arbitraje fuera una profesión más.

LOS PROBLEMAS ECONOMICOS

"Sí, el arbitraje me sacó de más de una dificultad económica. Además, me ha servido para encauzar económicamente mi futuro". Ortiz de Mendívil empezó en Primera División cuando se cobraban 2.500 pesetas. Ha conocido todos los sistemas puestos en práctica: la designación directa, la coincidencia de listas y el sorteo puro. Prefiere el mutuo acuerdo entre los equipos contendientes. Conoció como presidentes del Comité Nacional de Arbitros a Alvarez Pérez, Nivario de la Cruz, Asensi, Plaza, Fernández Latorre (interino), Pardo Hidalgo y Rodríguez Barroso. **"No les debo ni me deben nada. A todos les he respetado".** Ortiz de Mendívil estaría dispuesto a ser presidente del Comité Nacional de Arbitros **"si el cargo contase con una remuneración económica".**

Dos equipos de Primera División le hicieron ofertas para ocupar el cargo de gerente. Pero las desestimó. Expulsó a jugadores de la categoría de Amancio, Peiró, Fusté... **"Después hemos sido grandes amigos. Cuando expulsé a Peiró recuerdo que Collar me comentó si sabía lo que hacía, que iba a echar todo el estadio sobre el terreno de juego. Me limité a contestarle que nos pillaría a los dos".**

Ortiz de Mendívil reconoce que su equipo ha sido siempre el Athlétic de Bilbao, **"al que nunca ayudé, porque se trata de un club que no necesita ayuda".** Confiesa que para él existen tres clases de árbitros: buenos, regulares y malos. Los buenos árbitros tienen condición física, presencia, conocimiento perfecto del Reglamento —y lo aplican— y dominio de la situación; los regulares son los que contando con alguna de estas condiciones, están faltos de las principales, y los malos son aquellos que creen que al llegar a una categoría se puede ser árbitro desde la caseta.

UN HOMBRE AGRADECIDO A LA "MOVIOLA"

Ortiz de Mendívil colgó el silbato en julio de 1973, al dirigir la final de la Copa de España de juveniles entre el Real Madrid y el Barcelona. Mejor broche hubiera sido arbitrar la de profesionales, pero se lo impidió el Reglamento. Uno de los equipos finalistas fue el Athlétic de Bilbao.

Pero no abandonó el "arbitraje". Al poco tiempo se convirtió en "Don Moviolo". Ortiz de Mendívil "arbitra" todos los lunes a través de las cámaras de televisión. **"La 'Moviola' no me ha dado disgustos. Gano bastante más que como árbitro oficial en activo. Me consta que hay gran cantidad de árbitros y ex árbitros que les haria mucha ilusión ocupar este cargo, pese a que algunos de ellos, cuando estaban en activo, pusieron sus reparos".**

Ortiz de Mendívil confiesa que no ha recibido amenaza alguna por su trabajo en la "Moviola". Los propios clubs no le han hecho indicaciones de ningún tipo; tampoco los árbitros, y le encantaría que la "Moviola" siguiese bastantes años más. Reconoce que no recibe presiones en ningún sentido y que contempla las jugadas de cada lunes al mismo tiempo que lo hace el telespectador.

UN HOMBRE POLITICO Y UNA FAMILIA DEPORTISTA

Ortiz de Mendívil es regionalista. **"Soy vasco. Creo que con eso está dicho todo. Defiendo todo aquello que corresponde al País Vasco. Ello no es óbice para que respete la forma de pensar de los demás".**

El gran árbitro vizcaíno no tendrá sucesor en su familia. **"Ningún hijo mío quiere ser árbitro de fútbol, aunque toda la familia somos deportistas. Mi mujer, Elvira Larazábal, juega al golf y durante algunos años fue campeona de España. Mi hijo Pedro es árbitro de hockey sobre hielo, deporte que practica mi segundo hijo, Iñigo, en el Caco Viejo. Y Carmen, la pequeña, con trece años, es la campeona de la sonrisa. Padece parálisis cerebral. Ella sí que no conoce las envidias ni las intrigas, los engaños, las mentiras...".**

Recibió una única sanción: fue castigado con un mes de suspensión. Fue en un Real Madrid-Atlético de Madrid.

J. J. PARADINAS

PALMARES

— Fue el árbitro más joven de Primera División.

— Intervino en el Campeonato del Mundo de México, en 1970, en el que dirigió dos partidos: República Federal de Alemania-Bulgaria, y la semifinal, Brasil-Uruguay. Estuvo propuesto para dirigir la final.

— Dirigió una final de la Copa de Europa de Naciones, en Roma (10-VI-68): Italia, 2; Yugoslavia, 0.

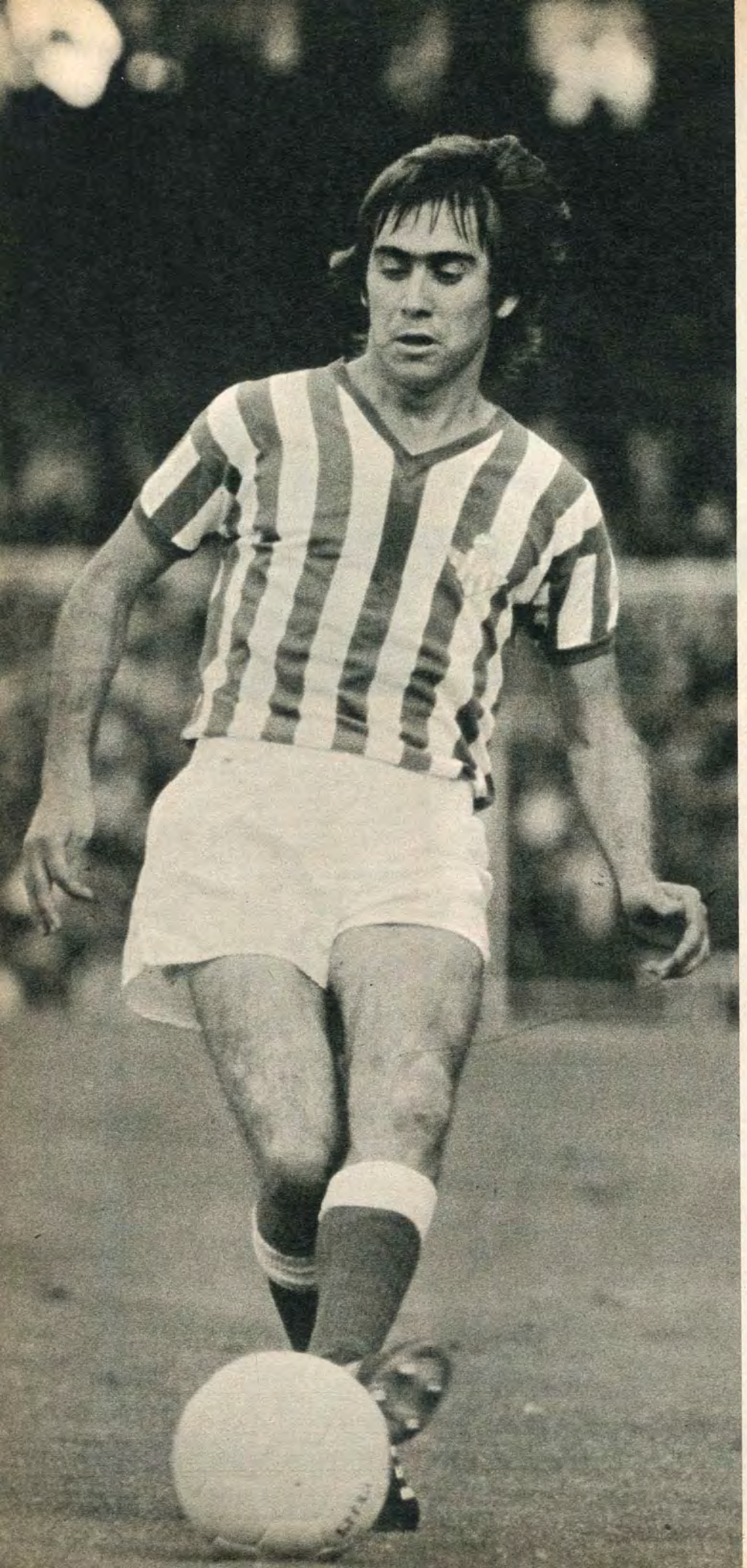
— Final de la Copa de Europa de Naciones de Juveniles, en Lisboa (8-IV-61): Portugal, 4; Polonia, 1.

— Final Copa de Europa Campeones de Club, en Madrid (28-V-69): Milán, 4; Ajax, 1.

— Final Recopa, en Rotterdam (23-V-68): Milán, 2; Hamburgo, 0.

— Desempate de la Copa Intercontinental, en Madrid: Inter de Milán, 1; Independiente, 0.

— Copa Superintercontinental, en Milán: Inter, 0; Santos de Brasil, 1.



ca

"HACE CUATRO AÑOS ME OFRECIERON AL BARCELONA Y MICHELS DIJO NO"

"POR SER ENCLENQUE, ME HA COSTADO TRIUNFAR MAS QUE A OTROS"

CARDEÑOSA

Julio CARDEÑOSA nació en Valladolid, el 27 de octubre de 1949. Mide 1,68 m. y su peso es de 62 kg. Internacional "A" en tres ocasiones, debutó en Belgrado ante Yugoslavia en el encuentro decisivo para el Mundial '78. Es su cuarta temporada con el conjunto bético. Procede del Real Valladolid.

1974-75

Jugados	33
Goles	3

1975-76

Jugados	34
Goles	1

1976-77

Jugados	33
Goles	4

1977-78

Datos hasta la jornada 28

Jugados	27

Dejó de jugar un encuentro al ser expulsado en el Betis-Cádiz. No ha visto tarjeta amarilla.

Goles	6

20 PREGUNTAS/20 RESPUESTAS

rdeñosa

Julio Cardeñosa, alias "Flaco", es un escurridizo jugador todo técnica y pundonor, que a sus veintiocho años ha demostrado a todos los detractores su valía.

Con una enorme seriedad en su rostro comenta: **"Mi mayor handicap ha sido el físico, y durante mucho tiempo ha significado una gran cruz en mi carrera deportiva".**

1 —¿Le ha dolido pasar inadvertido durante tantas temporadas?

—Por supuesto que sí. Duele mucho pensar que se haya tardado tanto en confiar en uno. Aunque no soy rencoroso, siempre me he esforzado al máximo para que se apercibiesen que era algo más que una persona enclenque y desgarbada. Estoy contento conmigo mismo porque el tiempo me ha dado la razón, pasando en esta temporada de la nada al todo.

2 —¿Sus comienzos fueron tristes?

—Estando en el Valladolid sufrí lo mío, pues hubo dos entrenadores que no querían saber nada de mí, alegando que por mi aspecto no podría llegar muy lejos. Me estoy refiriendo a Coque y a Héctor Martín. Menos mal que en la temporada setenta y dos-setenta y tres llegó José María Martín y empezó a darme partidos. Si no, creo que aún estaría chupando banquillo.

3 —¿Por qué no se encuentra en un club más poderoso?

—Cuando empecé a despuntar en el Valladolid se habló mucho sobre un posible traspaso a un club poderoso (Barcelona, Atlético de Madrid, Español), pero siempre ocurría lo mismo: ningún entrenador daba su visto bueno. El Barcelona tenía una opción sobre mí, pero Michels dijo que no y (¡paradojas de la vida!) ahora leo en la prensa que intentan lograr mis servicios. ¡Así es el fútbol! Por ser algo enclenque me ha costado más triunfar que a otros.

4 —Michels patinó con Cardeñosa...

—Cada entrenador es libre de pensar lo que quiera. Yo sé que puedo triunfar en un equipo como el Barcelona, y no lo digo pensando en estos momentos, sino cuando me traspasó el Valladolid al Betis. Como le decía, muy poca gente creía en mi técnica y sólo pensaban en que era frágil. ¡Lo curioso del caso es que nunca he tenido una lesión!

5 —¿Le gustaría fichar por el Barcelona?

—¡Hombre, por supuesto que sí! En primer lugar, por el aspecto deportivo, y en segundo, porque sería la única manera de seguir viviendo del dinero ganado en estos años que me quedan de fútbol.

6 —¿No es millonario?

—Si tener un millón de "pelas" lo considera ser millonario, entonces sí que lo soy; pero si es algo más, por supuesto que no. Todo el mundo cree que todos los jugadores ganamos mucho dinero, y no se dan cuenta que hay muchos obreros en este deporte que ganamos cuatro perras. Si en este momento tuviese que vivir de lo que he obtenido, no me duraría ni dos años.

7 —¿Quién le enseñó a jugar al fútbol?

—Yo me río cuando leo que al futbolista le paren los entrenadores. Puede que les moldeen, pero nada más. Uno ya nace con la técnica en sus botas y con una clara visión del juego. Yo no tuve ningún maestro que me enseñara a tocar el balón, por eso vuelvo a repetir que al igual que se nace músico, se nace futbolista.

8 —¿Qué opina de Cruyff y de Asensi?

—Para mí, el holandés es el número uno, y muy difícil será que el Barcelona encuentre otro jugador con sus mismas características. De Asensi puedo decir que es mucho más positivo para el equipo que Cruyff, pues se entrega con una total honradez. Se vacía en el campo.

9 —¿Podría ser Cardeñosa el sustituto de Cruyff?

—En caso que fichase, no creo que pueda hacer olvidar la ausencia de Cruyff. Es prácticamente imposible. Eso sí, lucharía por intentarlo, y si llegase a acoplarme como con mis compañeros del Betis, llegaría a hacer algo sonado en el Barcelona. Claro que todo son hipótesis, pues hasta ahora nadie se ha dirigido a mí y depende también del Betis, pues no tiene problemas económicos y no suelta así como así a sus jugadores.

10 —¿No es triste que un jugador no pueda fichar por el equipo que quiera?

—En el fútbol, por desgracia, aún no ha llegado la democracia. Estamos en la Edad de Piedra. Así es y no hay otro remedio que aguantarse. Es sumamente triste que ocurran estas cosas, cuando tanto se habla de los derechos humanos.

11 —Los clubs, ¿son una prisión para los jugadores?

—Yo no tengo queja del Betis. Le estoy muy agradecido, pero si existe un posible traspaso, no me callaré. Creo que durante cuatro años les he sido superrentable y que tengo derecho a explotarme a mí mismo.

12 —¿Odia muchas cosas dentro de este deporte?

—No quiero ser desleal con el fútbol, ya que me está dando de comer, pero hay muchas cosas que claman al cielo. Los jugadores, la mayoría de las veces, somos meras mercancías que nos manejan a su antojo.

13 —¿Y el dinero de las quinielas...?

—Ese es otro cantar. Es un dinero que estamos sacando los jugadores para otras personas. Pienso que la Asociación de Futbolistas Españoles debería surtirse de este suculento negocio para beneficio de aquellos que la formamos. Algún día tendrán que oír nuestras quejas.

14 —¿Cómo ve el fútbol actualmente?

—Deshumanizado. Yo disfrutaba más cuando era sólo un jugador aficionado.

15 —¿Qué piensa de la nueva ola arbitral?

—Creo que el fútbol necesitaba de estos señores. Han irrumpido con fuerza, son valientes y no se dejan achicar por los jugadores "impulsivos".

16 —¿Existe mucha violencia en el fútbol?

—Ultimamente, en España existe mucha violencia. Se va más al jugador que al balón. Es una lástima.

17 —¿Qué piensa de Kubala?

—Es el mejor entrenador que la selección puede tener en estos momentos. Ha logrado hacer un gran conjunto. Respecto a mi presencia en la selección, pienso que debería de haber estado antes. Influyó bastante que el Betis ganase la Copa del Rey.

18 —¿Qué papel puede hacer España en Argentina?

—Se puede pasar a los cuartos de final. El primer partido será vital, pues ganando creo que pasaremos a la siguiente ronda. Luego... depende de la suerte. Lo malo es que algunos jugadores pueden acusar cansancio por la durísima temporada que hemos realizado todos los equipos.

19 —¿Quiénes son sus favoritos?

—Por este orden: Alemania, Holanda y Brasil. Pero, ¡ojo!, Hungría puede ser la sorpresa.

20 —¿Cuál es su lema para mantenerse en forma?

—Continuidad, trabajo y sacrificio.

JOSE LUIS CARAZO
Foto: MORENO

STOP A LAS TACTIC

Los sistemas de juego, cuyo perfeccionamiento y aplicación progresiva han ido contribuyendo a restarle brillantez al fútbol. Hoy en día se pretende, básicamente, destruir, no dejar jugar al contrario. Recuerdo que cuando yo empezaba a jugar, las tácticas casi no existían. Había dos defensas laterales, un central y un medio volante retrasado (cuya misión era mucho más ofensiva que la de los actuales, llamados "líberos"), que se dedicaban a su estricto cometido de zagueros. Pero el resto del equipo construía juego y sólo pensaba en atacar y marcar goles. Ahora es distinto. Hay mucho centrocampismo, una mentalidad defensiva y, por consiguiente, los delanteros tienen cada vez más dificultades para desarrollar su labor, es decir, marcar goles, lo que conlleva un perjuicio para el espectador.

MAS LIBERTAD DE ACCION

En mi opinión, las tácticas son un camelo. Yo creo más bien en saber situar a los jugadores en el campo, algo que se podría denominar como el sentido de la colocación, algo muy distinto a las tácticas en sí, que en su mayor parte están destinadas a evitar derrotas más que a buscar victorias. Los entrenadores, salvo honrosas excepciones, están empeñados en teorizar el fútbol con cientos de esquemas que no hacen sino mecanizar al jugador y reducir considerablemente toda la belleza del deporte rey. Soy de la opinión de que, dentro de unos lógicos cauces de organización y estilo —el llamado patrón de juego—, el jugador debe gozar de la suficiente libertad de acción para desarrollar todo su talento. Es penoso ver a las grandes figuras sufriendo durísimos marcajes por parte de uno o más hombres. Por supuesto que hay que comprender la circunstancias que rodea siempre al entrenador. Sus directivos y sus seguidores desean triunfos, sea como sea, y esto les condiciona, muchas veces en contra de sus deseos, a implantar un fútbol antipático y de escasa belleza. Pero es la ley de los tiempos y de la profesionalización exagerada del fútbol. Todos los clubs persiguen un fin y para lograrlo prescinden del fútbol-fútbol. Lo que importa son los dos puntos.

HACIA EL 5-4-1

Como es sabido, el fútbol se jugaba en sus orígenes con dos defensas laterales, tres medios volantes —uno de ellos, el medio centro, hacía como de "stopper", pero más adelantado que los de hoy en día— y cinco delanteros natos. Luego, con el paso del tiempo, ha ido evolucionando y empezaron a aparecer las tácticas o sistemas de juego "especiales". El buen aficionado, y sobre todo los más veteranos, recordarán la famosa táctica del "WM", implantada en el Arsenal por Herbert Chapman. En épocas ya recientes nos encontramos con el "catanaccio" italiano y el "fútbol-total" holandés, sistemas opuestos y basados en las características de los jugadores de cada uno de estos países o en la mentalidad de sus técnicos.

Durante muchos años, la táctica más habitual y predominante en el fútbol mundial ha sido el 4-2-4 clásico, muy utilizado por los ingleses cuando jugaban con dos extremos ortodoxos y dos arietes, uno tipo "tanque" para romper y abrir brecha y el otro, de hecho un interior en punta, para aprovechar la lucha de su colega y rematar sus "dejadas" de cabeza o infiltrarse por el pasillo abierto. Más tarde, y a lo largo de estos últimos años, priva el 4-3-3, cuando se actúa en campo propio, y el 4-4-2, si es en terreno ajeno. Incluso hay algunos equipos que adoptan un 5-4-1, el vulgar "cerrojo". En realidad, mucho me temo que esta será la táctica del futuro. Todos a correr como locos por la defensa y el centro del campo y un "mártir" en solitario para marcar goles.

POCOS EXTREMOS

De lo que apuntamos anteriormente se deduce que es imprescindible jugar por las alas a fin de romper esas verdaderas murallas

Un informe de Josep María Fuste y equipo DON BALON

AS DESTRUCTIVAS

• MUCHOS ENTRENADORES, CON SUS SISTEMAS DEFENSIVOS ESTAN MATANDO EL FUTBOL

• BRASIL, CON EL MARCAJE POR ZONAS, UN EJEMPLO DE LIBERTAD Y BRILLANTEZ

defensivas que los equipos ponen en práctica en los desplazamientos. Y lo cierto es que ya van quedando pocos hombres verdaderamente capacitados para esta difícil misión. Hay muchos extremos que olvidan su condición de tales y abandonan su zona para hacer bulto por el centro del área o caracolear en los aledaños de la misma. He visto perder muchos partidos por este error. Cuanto más tupida sea una barrera defensiva, más se ha de jugar por las alas, pero no para limitarse a bombear balones, sino para hacer la genuina jugada del extremo: intentar llegar hasta la línea de fondo y centrar. Claro que para ello se requiere una serie de cualidades (habilidad, rapidez, valentía...) que no todos tienen.

Ya sea por las virtudes mencionadas o por poseer una técnica y visión del juego excepcional, me atrevería a citar a los extremos capaces de destrozar las más densas murallas defensivas: Rexach, Rojo I, Juanito (Real Madrid), Juanito (Salamanca), López Ufarte, González (Rayo Vallecano), Aguilar (Real Madrid), Quinito, Dani, Marañón, Kempes, García Soriano, Valdez, Guerini, Cristo, Quini (Burgos), Ferrero y Carrasco (Barcelona amateur). La mayoría de ellos son sobradamente conocidos por los aficionados españoles y también por nuestros lectores a través de los análisis que se han publicado en estas páginas

LOS PROBLEMAS DE KUBALA

Kubala ha tenido que llamar en varias ocasiones a jugadores nacidos más allá de nuestras fronteras, porque es evidente la falta de buenos, auténticos extremos en España.

Valdez, Ufarte, Roberto Martínez y otros son el ejemplo indudable de que Kubala tuvo que buscar en jugadores nacidos fuera de nuestras fronteras (no es el caso ahora de averiguar si son o no españoles auténticos) lo que no encontraba en productos típicos de nuestra cantera.

Por esa misma razón catapultó a Juanito al primer equipo cuando apenas había destacado en las filas del Burgos. O para hablar de un caso más reciente, ha llamado a "Pichi" Alonso, del Zaragoza, aunque esté en Segunda División.

Los problemas de Kubala son grandes en este sentido: carece de los hombres adecuados, no sólo para los extremos, sino incluso para otros puestos lindantes con el área. No hay auténticos especialistas. De ahí que Rubén Cano (que no es un fenómeno) sea el "9" actual de la selección. Con todos sus defectos, es un delantero centro mucho más hábil que la mayoría de los que juegan en España, pese a que haya algunos arietes de notables condiciones, como Santillana, Satrústegui, Carlos, Quini y otros.

SOLO DESTRUIR

Los entrenadores enseñan, sobre todo, a destruir, y así no vamos a ninguna parte. Destruir es lo más fácil, y para eso no hace falta sacarse un título de preparador. Tendría que estar prohibido. Si el fútbol queremos que sobreviva, tiene que ser con sistemas alegres, de ataque, efectivos, donde se busque el gol, que es la gran razón de ser de este deporte y la causa de que las masas llenen los campos.

Por el contrario, con el fútbol destructivo caminamos a su desaparición. Cada vez saldrán menos figuras y las que salgan serán sacrificadas por marcajes a veces inhumanos, antideportivos y férreos. El fútbol no es una guerra, por mucho que algunos entrenadores o ciertos aficionados quieran hacerlo entender así. El fútbol es un espectáculo y la competición no puede negarle brillantez ni vistosidad.

Para ver fútbol destructivo, la gente no irá a los estadios. Por tanto, luchemos todos un poco para devolver a este deporte el esplendor que todavía conserva en países privilegiados, como Brasil, donde las tácticas destructivas son consideradas reprobables y los marcajes se realizan por zonas.

Fotos: RAUL CANCIO y CHEMA CONESA

"NIN

LOS V.I.P.
una sección de
JOSE ANTONIO LOREN

O" ARRUA

"EN PARAGUAY ERA EL JUGADOR NUMERO 1"

—¿Qué es España en la vida de Saturnino Arrúa?

—Significa mucho, porque siempre fui un admirador de su fútbol; cuando empecé a jugar en mi país siempre tuve la ilusión de poder hacerlo aquí; se ha cumplido, y cuanto tengo se lo debo al fútbol español, que me ha permitido ganar mucho dinero, como para mirar el futuro con tranquilidad.

—¿Por qué eres futbolista?

—Creo que ya se nace... En la escuela no me atraían mucho los libros... Cuando veía un balón, "Nino" ya estaba ahí.

—¿Categoría alcanzada?

—No me puedo quejar. Empecé a jugar como profesional a los dieciséis años, a los dieciocho ya fui internacional y hasta mi venida a España fui considerado el jugador número uno en mi país. En Zaragoza demostré mis cualidades futbolísticas en las dos primeras temporadas y luego tuve la mala suerte de las lesiones en las rodillas, con consiguientes operaciones, lo que siempre influye un poco en el rendimiento. Creo, sinceramente, que puedo estar contento de lo que he hecho en el fútbol.

—¿Qué es para ti jugar en Segunda División?

—Una experiencia más en mi carrera, por ser la primera vez que lo hago. El fútbol es un poco extraño para mí, porque es mucho más fuerte que en Primera, se marca mucho más encima... Creo que mi fútbol es más de Primera que de Segunda División.

—¿Tu carácter no es un poco raro?

—Puede ser... Hay personas que no me entienden, aunque la verdad es que tengo un carácter cerrado, hablo poco, lo justo...

—Lo digo porque en dos veranos consecutivos te has ido de veraneo a tu Paraguay y has dicho que no querías volver...

—Eso es porque el último año tuve problemas en el Zaragoza... Espera, no, con alguna persona, porque yo estoy muy contento del trato que recibo en Zaragoza y en el Real Zaragoza, y cuando lo deje, cuando me aya, quedará grabado en mi corazón el trato y el cariño que me ha dado esa afición. Tuve problemas, pero gracias a Dios se resolvieron satisfactoriamente.

—¿Problemas deportivos o extradeportivos?

—Sucedió hace tiempo y no me gustaría volverlos a recordar, porque el único perjudicado fui yo.

—Levantaste el piso, lo vendiste todo...

—Prefiero olvidarlo todo. Ahora estoy muy tranquilo, con el firme deseo de que el Zaragoza vuelva al lugar que le corresponde en Primera División. Sí, vendí mis cosas. Por si acaso...

—Pero eso es anterior a lo de Jordao...

—En una plantilla siempre se produce algún roce, pero puedo decirte, de corazón, que por mi parte nunca ha habido malos modos contra mis compañeros. Nunca tuve problemas con Jordao, pero algunas personas y alguna prensa de Zaragoza pareció buscar medios para perjudicarme. No sé por qué ocurren estas cosas. Es lo que me pregunto siempre, porque "Nino" Arrúa nunca ha maltratado a nadie y siempre es respetuoso dentro de un carácter más bien cerrado.

—No tienes complejo de "vedette"...

—No, ni mucho menos; soy un chico normal, corriente, como cualquier otro. Soy uno más del equipo, nunca me he considerado superior a nadie, y por eso creo haber conseguido lo que he logrado.

—En la incompatibilidad con Jordao, él es inferior a Diarte, y con Carlos no lo tuviste...

—Exactamente. Pasaron muchas cosas y yo estuve siempre en contra de aquel traspaso al Valencia, porque era un jugador joven, clave para nuestro equipo y como que nos entendíamos de maravilla, al irse perdió mucho el Zaragoza, bajamos a Segunda. Yo hice muchas declaraciones sobre esto y creo que por ahí vino el problema con Jordao, que debió interpretarlas mal y algunos periodistas aprovecharon esa oportunidad para buscar el lío entre él y yo. Y lo consiguieron.

—Sesenta millones de pesetas son razones muy convincentes para un traspaso...

—Pero no fue beneficioso para el Zaragoza. Fueron cuarenta millones más el pase de Planelles, y con esa cantidad no se podía contratar a un jugador de la categoría de Diarte.

—¿Arrúa no ha tenido el problema de que siendo un gran jugador nunca ha sido el "number one" por tener a otro delante? Diarte, luego la fama de Jordao... Quedas relegado al "dos"...

—No, no; no me quejo... Yo tengo una categoría formada ya en Paraguay, creo haberla demostrado en España, y cuanto mejores son los jugadores que me rodean, más a gusto juego. El "vedettismo" no puede existir en un equipo. El fútbol hay que jugarlo en conjunto; un solo jugador no puede resolver un partido.

—Tienes un gran nivel...

—No me puedo quejar. Ni tengo envidia de nadie. Diarte es un jugador que, con veinticuatro años, está empezando, tiene mucho fútbol por delante y siempre se aprende. Yo ya tengo veintinueve. Nací el siete de abril de 1949 en Itá, a treinta y ocho kilómetros de la capital paraguaya.

—Sigue por ahí...

—Somos doce de familia; los padres y diez hermanos, de los que soy el último y el único soltero. Ni sé los sobrinos que tengo, porque el que menos tiene dos hijos... Cada vez que voy de vacaciones no te puedes imaginar el exceso de equipaje, porque llevo regalos para todos... Mi familia me quiere mucho, me añora y siempre es importante que haya felicidad y que todos se lleven bien.

—¿Y por qué sigues soltero?

—El fútbol me ha ocupado mucho tiempo, aparte de que tengo novia, porque es mi vida; quiero acabar bien con él, formar mi hogar y que el día de mañana no les falte nada a los míos. Por eso estoy intentando aprovecharlo al máximo, cuidándome debidamente para ello.

—¿Novia en Zaragoza, en Paraguay... una en cada sitio?

"SIEMPRE QUE ME VOY A MI PAIS VENDO TODO LO QUE TENGO EN ESPAÑA. POR SI ACASO..."

LOS V.I.P.

"EL ZARAGOZA DESCENDIO POR LA VENTA DE 'LOBO' DIARTE"

—Tengo novia formal, desde hace cuatro años, en Zaragoza.

—¿Eres formal?

—Siempre lo he sido, aunque como joven y soltero me haya gustado salir con los amigos y divertirme. Pero en ese sentido la gente no puede quejarse de mí, porque me he cuidado como futbolista profesional. De no haberlo hecho, es posible que ya no pudiera jugar.

—¿Piensas en el matrimonio?

—Sí, para cuando concluya mi contrato zaragocista, en junio de mil novecientos setenta y nueve. Ya tendré treinta años. Aunque si la suerte me sigue acompañando y las lesiones me respetan, pienso acabar mi carrera deportiva en el Cerro Porteño, donde empecé a jugar. Lo más seguro es que el año próximo deje al Zaragoza por creer que mi ciclo ya se ha cumplido, y lo mejor que puede hacer un futbolista, antes de que la gente se le eche encima, es reconocer que yo no puede rendir como cuando tenía veintiséis o veinticinco años, y más si, como Arrúa, lleva una operación en cada rodilla. Quiero irme bien, porque debo mucho a esta gente y no quisiera defraudarles.

—¿Tu novia acepta como esposa irse a vivir a Paraguay?

—Cuando se quiere a una persona es por todo y en ello va implícito el saber dónde tiene que ir a vivir. Rosa María sabe que mi vida está asegurada allí y que me tira mi tierra.

—Y a ella seguramente la suya...

—Ya lo sé, pero en ese sentido, cuando hay compenetración no puede haber problema. Podemos venir de vacaciones, porque yo ya me considero un español más. Importa, en el caso, que en mis últimos años en el fútbol paraguayo era el número uno, el jugador mejor pagado, lo que me permitió ganar mucho dinero e invertirlo. Aquí tengo una "boutique", que lleva ella, y no puede haber, ni por eso ni por nada, problemas entre nosotros.

—¿Nunca pensaste en quedarte en España, dentro o fuera del fútbol?

—Me gusta mucho el fútbol, pero nunca me ha interesado ser entrenador, porque hay que aguantar muchas cosas... En cuanto a la residencia en el futuro, ya estaba resuelto, acaso por sí mismo, por las razones apuntadas, sin menoscabo de que hayan sido cinco años espléndidos. Vine con contrato para dos temporadas, pero al término de la primera, en la que había marcado dieciséis goles y cobrado una ficha de ochocientas cincuenta mil pesetas, el presidente Zalba me propuso firmar por otra temporada, aumentando la ficha, y los otros tres años se concertaron a raíz de adquirir la nacionalidad española. Tengo la doble nacionalidad.

—Lástima que Kubala no pueda contar contigo...

—Ya fui internacional a los dieciocho años... La lástima es que pueda contar con "Lobo" Diarte, mucho más joven.

—Siempre has dicho que querías acabar donde empezaste, en Cerro Porteño, ¿por qué?

—Soy una persona agradecida hacia los que me han ayudado. Empecé a los dieciséis años y pienso que cuanto soy y tengo se lo debo a esa afición tan querida que, además, nunca me ha olvidado. Me convirtieron en famoso, en ídolo, y me hicieron considerar como el número uno en mi país y por eso, después de seis años en el fútbol español, de haber visto mucho y buen fútbol, jugadores de gran categoría en el ámbito europeo, me gustaría acabar mi carrera en Cerro Porteño y ofrecer a su gente algo de lo que aprendí aquí.

—De los jugadores que han llegado vía América, Arrúa es de los más serios...

—Cada cual tiene su forma de ser, aunque también influya, en la mayoría de los paraguayos, que estamos lejos de la familia y nos tira la añoranza. Entonces, como sin darse cuenta, a veces se hace una tontería, pero es por esa soledad, por esa nostalgia, por ese no estar acostumbrados a no estar en nuestra casa.

—Habrás hecho como los demás, pero no se ha sabido..

—Nací lejos de la capital, y a los catorce años, cuando jugaba en un torneo, un técnico de Cerro Porteño me vio y habló con mi madre sobre la posibilidad de llevarme a Asunción. Con eso te estoy diciendo que desde los catorce años he vivido solo, sin familia, por lo que me he adaptado más. Me acostumbré a hacerme hombre yo solo.

—¿Tienes algún vicio?

—No... Fumo dos o tres cigarrillos al día y algunas veces tomo un whisky, pero muy pocas. Vivo con una sobrina que me traje para que estudiara, con mi madre, que ha regresado a Paraguay hace tres semanas, y un amigo paraguayo.

—¿Cómo fue tu infancia?

—No me puedo quejar; mi familia no tuvo necesidades, mi padre tenía tres o cuatro panaderías y todos trabajábamos, pero como que yo era el pequeño, jugaba al fútbol y decían que lo hacía bien, conseguía lo que quería... Era una familia de clase media; vivimos bien, pero trabajando.

—De los diez hijos, ¿alguno siguió carrera?

—No, todos son comerciantes. Yo estudié hasta tercero y nunca tuve problemas, pero me tiraba más el fútbol. Lo descubrí a los doce años y a los trece, viendo un partido, me produjo el impacto. Recuerdo que un día vi salir del estadio a un futbolista con un coche de lujo y, como decisión, pensé: "Nino, tú has de ser como él y tener un coche así...". Fue un firme propósito. Plenamente realizado, porque, además, me ha gustado mucho cambiar de coches; es un "hobby".

—Tu vida está resuelta...

—Creo haber aprovechado bien lo que he ganado en el fútbol, pero nunca se puede decir que está todo hecho.

—Digamos encauzada...

—Eso, tal vez sí.

—Como para tener diez hijos...

—Nos gustaría tener dos parejitas. Cuatro. Y si uno de los chavales es futbolista y le puedo seguir y aconsejar, mejor. Pero pienso también que es importante el estudio.

Arrúa sólo ha tenido dos clubs, Cerro Porteño y Real Zaragoza. A aquel ingreso como juvenil por lo que entonces ya se consideró una cifra astronómica...

—Se pagaron cien mil guaraníes, que era el equivalente a cincuenta mil pesetas. Hace quince años. Con esa cantidad se podía

"TENGO DIEZ HERMANOS Y SOY EL UNICO QUE QUEDA SOLTERO"

"CARRIEGA ME QUISO LLEVAR AL SEVILLA Y TAMBIEN ESTUVE A PUNTO DE IR AL BARCELONA Y AL ATLETICO DE MADRID..."

comprar un terreno. Jugué dos temporadas, siendo el máximo goleador, con treinta y dos en una y veintiocho en la otra en un total de dieciséis encuentros. En uno marqué siete. Luego pasaría al titular, ya como profesional, jugando unos treinta y cinco partidos, y recuerdo aquella eliminatoria para el Mundial con Brasil cuando yo tenía dieciocho años...

—¿Siempre goleador?

—Mi punto fuerte ha sido entrar en el área y marcar. Fui el más efectivo en dos Ligas paraguayas, en torneos internacionales, en una gira de la selección...

—¿Tus records?

—En un partido, esos siete en categoría juvenil, y cuatro ante el Sporting Crystal en la Copa Libertadores, y en una temporada, por promedio, veintitrés tantos en dieciséis encuentros. En Paraguay tenía más posibilidades, porque aquí se marca mucho más encima... En la primera temporada anoté dieciséis; en la segunda, diecisiete; en la tercera, once, aunque el doctor Cabot me operó de menisco y ligamentos de la rodilla izquierda, por lo que estuve casi cuatro meses sin jugar... En la cuarta hubo esos problemas con Jordao, que me perjudicaron mucho, pero marqué doce, en esa campaña aciaga luchando también para evitar el descenso. Aciaga en todo, porque en el encuentro con el Sevilla, en un encontronazo con Paco, que no fue con mala intención, porque los dos entramos al balón, a disputarlo, pero salí perjudicado yo y tuve otra vez problemas de ligamentos, pero en la rodilla derecha. Se intentó todo, estuve incluso un mes con la pierna enyesada tratando de recuperarme sin quirófano, pero fue inútil porque el mismo doctor Cabot aconsejó e hizo la intervención. Me he recuperado totalmente, dentro de la huella que ambas operaciones puedan dejar, porque siempre influyen en el jugador, le quitan velocidad, pero lo que importa por encima de todo es que el Zaragoza alcance el ascenso y que esté jugando siempre en el lugar que le corresponde por su propia categoría, tanto del club como de su afición.

—¿Por qué bajó?

—Ni ahora lo sabemos nosotros mismos, porque creo que teníamos buen equipo y no fue por descuido...

—¿En Paraguay se conocía al Zaragoza antes de que viniera Arrúa?

—Sí, aunque se conocía más al Madrid, al Barcelona, al Atlético de Madrid, al Sevilla, a través de Achúcarro, por ser uno de los jugadores paraguayos más cotizados... Al venir Carlos como ídolo del Olympia y yo como ídolo del Cerro Porteño, la gente se ha preocupado mucho del Zaragoza; aquellas dos hinchadas lo son del equipo aragonés.

—¿Cómo se produjo el traspaso de club y continente?

—Tenía un contrato firmado, mucha gente no lo sabe, con el Atlético de Madrid, lo que "salió" con fuerza cuando acabó el que había suscrito con el Zaragoza. Antes de venir a España, yo tenía un contrato privado con el Atlético de Madrid tras un diálogo mantenido en Paraguay con el señor Víctor Martínez, que habló conmigo por intermedio de la mujer de Benegas y llegamos a un acuerdo. Me dijo que también contactaría con Ayala y se fue a Argentina. Te cuento lo que se me explicó... Que el San Lorenzo de Almagro se desprendía de Ayala con la condición de hacerlo también de Heredia, por lo que entonces éramos tres extranjeros. Recuerdo que me telefoneó el señor Calderón, diciéndome que el Atlético estaba dispuesto a pagarme lo pactado, pero que me cederían un año al Burgos, pero por la categoría que tenía en mi país y por no tener ninguna necesidad de salir, no quise jugar en Segunda y no acepté esta idea. Yo firmé para jugar en el Atlético de Madrid. Eso estaba claro. Entonces surgió el Oviedo, y también el aragoza; que viniera Avelino Chaves fue decisivo, porque nunca me ha gustado tratar con intermediarios; tengo mal recuerdo de una vez... El club se puso en contacto con Víctor Martínez para romper aquel contrato, creo que se hizo porque yo no podía jugar, y firmé por el equipo blanquillo.

—Pero luego salió el mismo u otro...

—Fue al adquirir la doble nacionalidad tras haber cubierto el tiempo preciso de residencia. Estaba en conversaciones con el Zaragoza, pero no me contestaba nada sobre lo que habíamos hablado, y como que yo estaba muy preocupado y como que un futbolista siempre quiere asegurar su futuro porque en cualquier momento puede lesionarse, empezamos a hablar con el Atlético en base a la posibilidad de que no me quedara en Zaragoza.

—Firmaste un papel...

—Concediendo una prioridad en el supuesto de no continuar en el Zaragoza. Nada más. Al hacerlo, aquella firma perdió validez.

—¿El Barcelona no se interesó por ti?

—Sí, en la segunda temporada, cuando marqué diecisiete goles. Por mí y por "Lobo". Y el Real Madrid, también. Pero habíamos quedado subcampeones y se respondió que no había dinero para comprar a "Nino" y a Diarte, no en el sentido de que valiéramos mucho, sino en el de que la gente nos quería mucho en Zaragoza y no se querían desprender de nosotros.

—Hace poco, Carlos me hablaba muy bien de ti; me dijo que no se ha identificado con ningún jugador tanto como contigo...

—Nos conocemos hace mucho tiempo... Allí fuimos rivales, aunque particularmente amigos en esa rivalidad, y más en la selección, donde jugamos partidos importantísimos. Intervine, porque me consultaron, en su venida al Zaragoza, y aunque en la primera temporada acusó aquella nostalgia, en la segunda ya dio la medida de su fútbol. Todos los paraguayos tenemos que estar contentos con Carlos, porque a través del fútbol está prestigiando a nuestro país. Es lo que tenemos que intentar estando fuera. Dejar alto el nivel de nuestra nación. Y creo que lo estamos consiguiendo.

—"Lobo" se ha quedado en "cordero"... ¿Será que le falta Arrúa?

—No. Lo que le pasa es que venía arrastrando una lesión de tiempo que le impedía rendir al máximo, que precisaba intervención. También es posible que la fama, siendo joven, le haya deslumbrado, le haya quitado concentración en el fútbol, y que al conocérsele más, se le deja jugar menos... Pero es joven, se ha operado, y la próxima temporada tiene que ser otra vez el "Lobo" feroz.

¿Y "Caperucita"... quién?

JOSE ANTONIO LOREN

ARRUA

Saturnino ARRUA nació en Itá (Paraguay) el 7 de abril de 1949. Mide 1,73 m. y su peso es de 69 kilos. Es su quinta temporada en el equipo. Dos intervenciones quirúrgicas, en 1976 y 1977.

1973-74

Jugados	26
Goles	17

Su debut oficial tuvo lugar el 28 de octubre de 1973, en La Romareda, ante el Murcia.

1974-75

Jugados	30
Goles	16

1975-76

Jugados	14
Goles	7

1976-77

Jugados	26
Goles	12

1977-78

Jugados	20
Goles	9

balonazos

Porque Pirri se va mucho al ataque...

Los "buenos" de la Liga

VEINTIDOS JUGADORES NO HAN VISTO TARJETA ALGUNA

En nuestra semanal sección de "La Liga en números" hay un apartado en el que figuran los jugadores más tarjeteados". Aquí vamos a destacar ahora aquellos que no han visto tarjeta alguna en lo que va de temporada. En la relación al respecto solamente se incluyen los jugadores que hayan actuado en un mínimo de quince partidos. Son éstos:

Alcázar (Rayo V.).
Argote (Ath. Bilbao).
Castro (Gijón).
Cirlaco (Gijón).
Corominas (Salamanca).
D'Alessandro (Salamanca).
Felipe (Las Palmas).
Félix (Elche).
Gómez (Burgos).
Gómez Voglino (Elche).
Leal (At. Madrid).
Maciel (Las Palmas).
Nieto (Rayo V.).
Quini (Gijón).
Quino (Cádiz).
Quique (Hércules).
Ramos (Barcelona).
Rivas (Sevilla).
Rubio (Sevilla).
Tirapu (Ath. Bilbao).
Uceda (Rayo V.).
Villar (Ath. Bilbao).

A destacar que Athletic de Bilbao (tres jugadores sin tarjeta), Gijón y Rayo Vallecano (tres cada uno) demuestran ser los equipos más correctos. Por otra parte, Betis, Español, Real Madrid, Real Sociedad, Santander y Valencia carecen de jugadores que reúnan estas condiciones.

BENITO QUIERE A WOLFF

Confidencialmente, nuestros informadores cercanos al estadio Bernabéu han podido averiguar una petición secreta del central madridista Benito al entrenador Molowny.

—**Míster, yo prefiero que usted me ponga como libero a Wolff...**

La razón es que, al parecer, Pirri se va mucho al ataque, tiene tendencia (superconocida y admirada por los aficionados) a acercarse al área contraria, y Benito se encuentra en ocasiones **"solo, fané y descangayado"**.

Enrique Wolff le hace más compañía, y por eso Benito ha formulado con todos los respetos esa petición a su entrenador.

EL HIJO DE LEAL, FUTURO CANTANTE

Aunque ahora Leal está ya próximo a reaparecer, por lo que la escayola que rodea su pierna derecha ha pasado ya a la historia, les ofrecemos esta imagen familiar durante su período de convalecencia tras la lesión sufrida en Alicante. Leal y señora contemplan al pequeño ensayando alguna canción de moda.

Por el Real Madrid-Barcelona

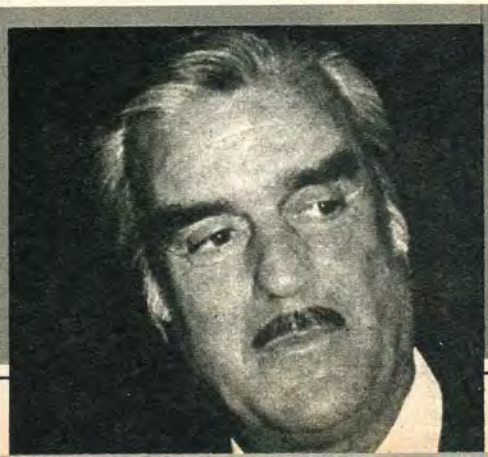
VARIOS PARTIDOS POLITICOS SE DIRIGIERON A R.T.V.E.

En vísperas del gran duelo Real Madrid-Barcelona, los representantes de varios partidos políticos se dirigieron a RTVE para preguntar si sería televisado el encuentro. Su interés en conocer este detalle está justificado por el hecho de que si la transmisión en directo se hubiera realizado, estos partidos políticos habrían suspendido las reuniones que tenían previstas. Por lo que se ve, el fútbol sigue interesando mucho a los políticos...

Elecciones en Las Palmas

ATILIO LEY, SIN OPOSICION

Terminado el plazo de admisión de candidaturas, las elecciones a la presidencia de la U. D. Las Palmas van a reducirse a un solo nombre: Atilio Ley, el presidente saliente, y que con toda seguridad asumirá nuevamente el cargo por cuatro temporadas más. El candidato que parecía intentar el asalto al poder amarillo, Jesús Gómez, ha desistido de sus planes por no considerar idóneo el momento. Con el equipo clasificado para el final de Copa sería muy difícil que obtuviera más votos que el señor Ley.



Admirado en Brasil

GURUCETA, EN ORBITA

Con vistas al próximo partido amistoso entre el Atlético de Madrid y la selección brasileña, que se celebrará el 21 de abril en el estadio Vicente Calderón, la directiva del club rojiblanco se puso en contacto con la C. B. D. para preguntarles qué árbitro les gustaría. La C. B. D. fue tajante en su respuesta: Guruceta. Evidentemente, la fama del colegiado guipuzcoano ha traspasado ya todas las fronteras. Sin existir confirmación oficial en el momento de escribir estas líneas, es más que probable que, en efecto, Guruceta dirija ese encuentro.

Todo marcha bien

EL GIJON RECAUDO 20 MILLONES EN MARZO

La marcha del Spórting de Gijón es excelente en todos los sentidos. Metido entre los cuatro primeros en la Liga, llegó a las semifinales de Copa, tiene un entrenador y varios jugadores muy cotizados, y como broche de oro, su estadio de El Molinón fue escenario del reciente España-Noruega. Por todo ello, no es de extrañar que la economía del club asturiano sea de las más saneadas del fútbol español. Como ejemplo, diremos que en el pasado mes de marzo, su tesorería acogió veinte millones de pesetas, cuyo desglose es el siguiente: doce ante el Las Palmas (semifinal de Copa), tres ante el Betis, uno y medio por el partido internacional citado, uno y medio ante el Rayo Vallecano y dos ante el Burgos. Que siga la racha...

¡Sombrerazo!

DE SOSA MARTIN PIDIO DISCULPAS AL BURGOS

Durante el partido Real Sociedad-Burgos (3-1), y cuando el marcador señalaba aún empate a cero, el colegiado del mismo, el castellano Jacinto de Sosa Martín, anuló un gol al equipo burgalés tras consultar con uno de sus jueces de línea, puesto que en principio lo había concedido. El lunes, en el espacio "Moviola", se demostró que el fol fue legal, por lo que su anulación representó un error arbitral. El señor De Sosa así lo reconoció y envió una carta al presidente del Burgos pidiéndole disculpas. Un gesto lleno de nobleza y sinceridad, que merece todo un sombrerazo. ¡"Chapeau", De Sosa!

DE FELIPE ESPIA JUGADORES JUVENILES

Decididamente, Pedro de Felipe ha abandonado los entrenamientos, el banquillo, las esperas y las concentraciones y se está dedicando a sus nuevos menesteres, los de técnico.

El bravo ex central del Madrid, de la selección y del Español es ahora un espía con todo su bigote, que va por esos campos "descubriendo" jóvenes valores para su posible ingreso en el Español.

Heriberto Herrera confía en las virtudes de Pedro como ojeador y le ha mandado en las últimas semanas a Málaga (¿para ver a Nacho y Vara?) y a Madrid para contemplar el España-Malta.

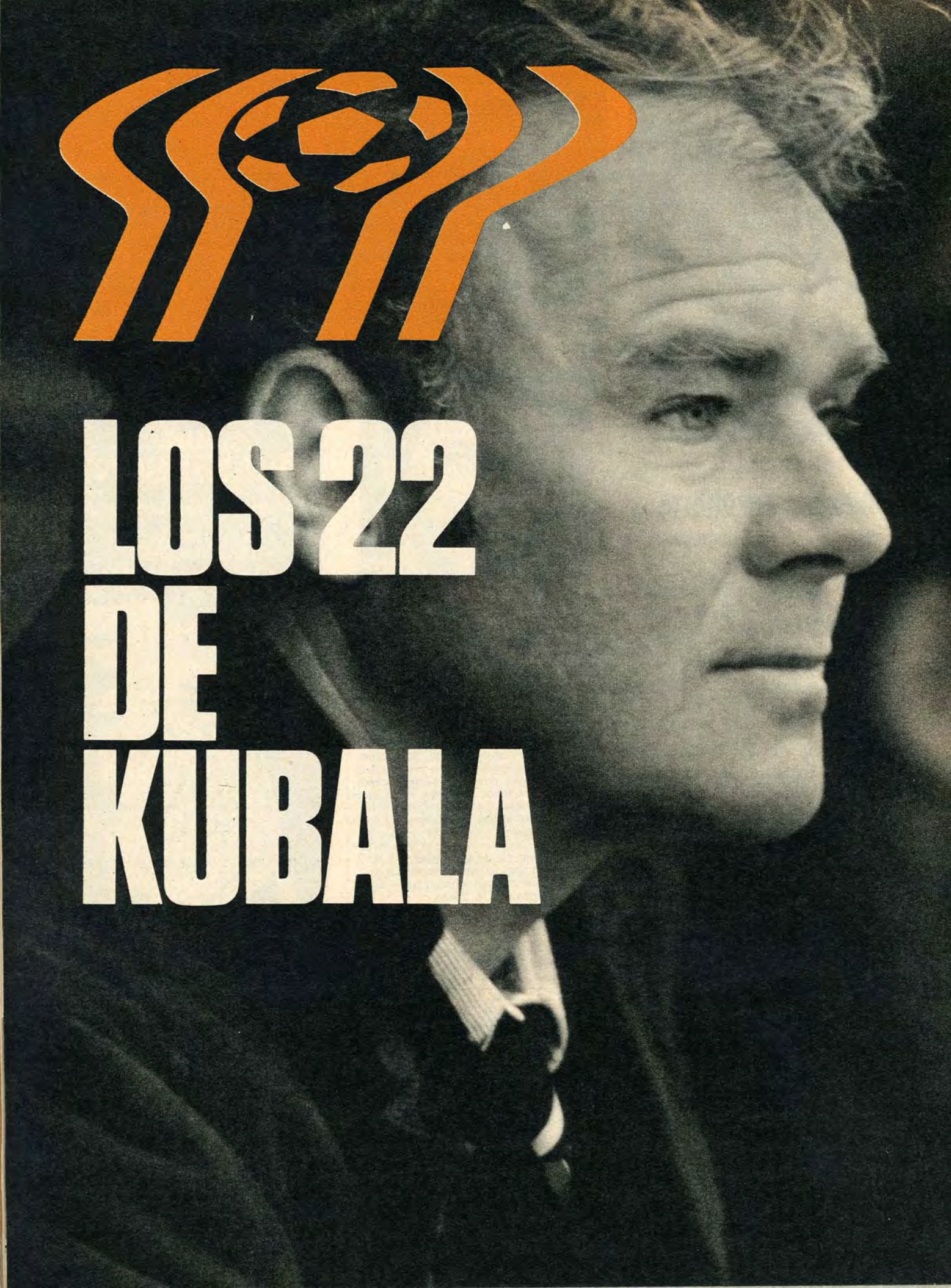
¿Afeitarme con WILKINSON?

Definitivamente sí. Porque:

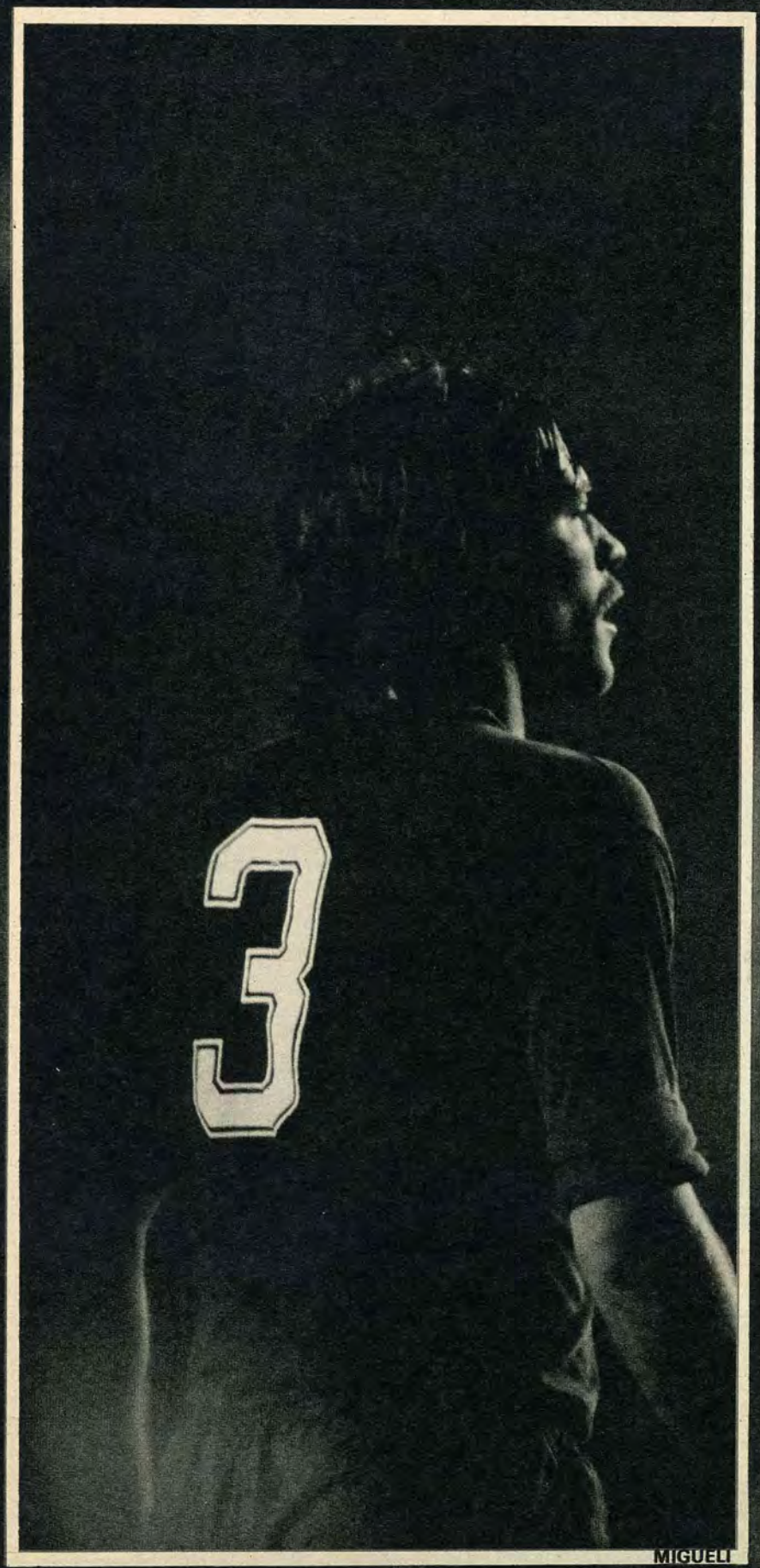
- Es más suave.
- Apura mejor.
- Y dura mucho más.

WILKINSON SWORD

La marca de las dos espadas.



LOS 22 DE KUBALA



MIGUELI

EL 26 DE MAYO, FECHA TOPE PARA ENTREGAR A LA F.I.F.A. LOS 22

A cuarenta y ocho días vista del inicio del Mundial, parece perfilarse la composición de la selección española que acudirá a Argentina. A tenor de los hombres que habitualmente han formado el conjunto nacional esta temporada, y de las propias declaraciones de Kubala **("no habrá muchas novedades")**, está claro que jugadores como Miguel Angel, Marcelino, Migueli, Pirri, Camacho, Leal, Asensi, Juanito, Rubén Cano, Villar... tienen un puesto seguro, siempre y cuando, por supuesto, se encuentren en buenas condiciones. Cuando así ha sucedido, Kubala nunca ha prescindido de ellos. Hechas estas consideraciones y con el riesgo lógico de cualquier contratiempo de última hora, éstos podrían ser los veintidós jugadores que irán al Mundial:

PORTEROS

Kubala nunca ha perdido la confianza en **Miguel Angel,** un portero que aunque esta temporada esté teniendo altibajos evidentes, conserva la etiqueta de su experiencia, reflejos y agilidad. Es de suponer (y desear) que **Arconada** consiga recuperarse totalmente de su seria lesión en la cabeza, que sufriera en la semifinal de Copa en Barcelona; siendo así, su concurso es seguro. El guardameta donostiarra ha venido demostrando su categoría con notable regularidad. El tercero en discordia también tiene nombre vasco: **Urruticoechea.** Kubala quedó muy satisfecho de su actuación, durante el segundo tiempo, frente a Noruega: **"Tiene buena planta, es valiente y sabe mandar en el área. Cuento con él".** Para las posibles emergencias, el seleccionador tiene en cartera a **Artola** y **Navarro II.**

DEFENSAS

No caben especulaciones en torno a **Pirri.** Por clase, veteranía, coraje y, en fin, por todo, el gran capitán es insustituible. De hecho, lo mismo puede decirse de **Migueli,** baluarte en el eje de la defensa. Para la banda derecha, **Marcelino** ha sido el titular en los últimos partidos; pese a su juventud, el rojiblanco está ya curtido en muchas batallas importantes y tiene facultades y un acusado espíritu de disciplina que hacen de él un valor sólido y firme. Como suplente, acaso **Ramos,** pese a que no está demasiado entonado esta temporada, sea el primer candidato, máxime si el bético Benítez no se repone de su lesión. Otro hombre para el centro de la zaga es **Benito.** Kubala sigue

KUBALA SE ARRIESGA AL MINIMO: "EN UN MUNDIAL NO SE PUEDEN HACER EXPERIENCIAS"

SAN JOSE

creyendo en él: **"Está en buena forma, con moral y mucha ilusión. Es fuerte, conoce perfectamente su oficio y va muy bien de cabeza, cualidad importante para el marcaje de arietes como Krankl".** Como líbero nato, **Olmo,** jugador de rendimiento garantizado, sobrio, sufrido y con un buen desenvolvimiento general. La gran duda radica en el lateral izquierdo; gran duda que se difuminaría si existiese la completa seguridad de la recuperación de **Camacho,** otro de los indiscutibles. Previsisoriamente, Kubala ha ido "adiestrando" a **Verdugo** y **Gordillo,** para el caso de que el madridista tenga que quedarse en tierra.

CENTROCAMPISTAS

Leal, Asensi y **Cardeñosa** ha sido el trío más utilizado en los últimos partidos. El rojiblanco está en franca recuperación después de una lesión; tiene tiempo suficiente para coger el ritmo, por lo que es fijo para Argentina. El problema de **Asensi,** al igual que el de sus compañeros de equipo, es la saturación de partidos. Pero el alicantino es resistente, sabe sacar fuerzas de flaqueza y por sus características, resulta otro hombre indispensable para la selección. En cuanto al "10" bético, **Cardeñosa,** jugador de fácil manejo del balón y con amplia e inteligente visión del fútbol, Kubala tampoco tiene dudas: irá. Faltan dos o tres jugadores más para completar la línea en un grupo de veintidós. Todo indica que dos de ellos serán **Villar** y **Churruca,** del Athletic de Bilbao.

DELANTEROS

Aun a costa de sus constantes molestias en una rodilla, **Juanito** representa por su habilidad, rapidez, picardía y sentido ofensivo, un extremo de difícil reemplazo. En idénticas condiciones está **Rubén Cano,** el ariete que marcó dos goles decisivos en la fase clasificatoria. Kubala es explícito: **"Rubén es otro de los jugadores que está acusando sobrecarga de partidos, pero jugaría el Mundial, aunque ello fuese lo último que hiciera en su vida. Tiene una ilusión enorme y, por supuesto, unas cualidades de hombre-gol sobradamente acreditadas".** Otro ariete con el pasaporte a punto es **Santillana,** actual máximo realizador de la Liga, en buena forma y con mucha moral. Valiente, oportunista, hábil... Así es **Dani,** ese pequeño gran vasco que "ve" puerta como pocos. Su concurso, pues, es seguro. Muy contento está Kubala con la temporada que está llevando a cabo **Quini,** jugador que puede amoldarse perfectamente a dos funciones: centrocampista o delantero en punta. Trabajador y con experiencia, fuerte y poseedor de un disparo, tanto con la cabeza como con los pies, realmente devastador y certero. Por todo ello, estará en la lista definitiva. Falta un hombre para completar los veintidós, y aquí las dudas del seleccionador son evidentes. Si **Rojo I** no se

(continúa en la pág. 37)

Viaje Ud. a los MUNDIALES con la magnífica cazadora ARGENTINA-78

GRATIS

Por cada cazadora, un número que participará en el sorteo de un fabuloso viaje para 2 personas a los Mundiales de Argentina

MODELO UNISEX

¿Se imagina? Ud. y un acompañante a Argentina, animando a la Selección, durante los próximos Mundiales de Futbol. Viajes, estancia y entrada a los partidos. . . Todo, todo esto ¡TOTALMENTE GRATIS!

Sí, este sensacional premio puede ser para Ud., por el sólo hecho de solicitar ahora la magnífica cazadora de los Mundiales:una original prenda, práctica 1000 x 100 y, además,impermeable.

Confeccionada en un nuevo material, sumamente ligero, aísla tanto del frío como del calor. Plegada cabe en el bolsillo. Puesta, permite total amplitud de movimientos.

Una utilísima prenda que, a buen seguro, va a tener que compartir con alguien más. Entonces, benefíciese de nuestra OFERTA ESPECIAL y pida otra para ella o ellos. (Y así tiene Ud. muchas más opciones al fabuloso premio).

No se demore. Mande hoy mismo su Orden de Envío. Hágalo AHORA.

POR SOLO **695** PTAS.

OFERTA ESPECIAL

Acogiéndose a esta oferta, puede solicitar varias cazadoras y conseguir un importante ahorro.

1 cazadora sólo 695 ptas.
2 cazadoras sólo 1.245 ptas.
3 cazadoras sólo 1.795 ptas.

COMO ELEGIR SU TALLA

Mida con un centímetro el contorno de su pecho y señale, después, en la Orden de Envío, la referencia correspondiente a su talla.

PECHO EN CMS.	60 a 74	75 a 85	86 a 90	91 a 105
PIDE LA TALLA	0	1	3	5

Para ventas al Mayor o modelos especiales, dirigirse a GROVEN, Apdo. 1389 Barcelona

Orden de Envío

[DB-1130478494]

Remitir a: GROVEN Apartado 1389 BARCELONA

SI, mándeme urgentemente, por correo contra reembolso, las cazadoras ARGENTINA-78 cuya referencia indico con una X. (Aplíquenme el precio especial si pido más de una). Al recibirlas en mi domicilio pagaré al cartero el importe correspondiente más 75 ptas. de gastos de envío. Por cada cazadora envíeme, además, un número para el sorteo del Fabuloso Viaje a los Mundiales de Futbol en Argentina.

Cantidad	☐ Talla 0 6212037	Cantidad	☐ Talla 3 6212039
Cantidad	☐ Talla 1 6212038	Cantidad	☐ Talla 5 6212040

NOMBRE: .....

APELLIDOS: .....

DOMICILIO: ..... Dto: ....

POBLACION: ..... Edad: ...

PROVINCIA: .....

EL AGUA CALIENTE NO ES UN LUJO
Vd. lo sabe.

Con un calentador Cointra-Godesia a gas butano, propano, gas ciudad o gas natural, Vd. dispone de agua caliente para toda la casa, al instante y a la temperatura deseada.

Con un calentador Cointra-Godesia, Vd. sólo paga el agua caliente que consume.

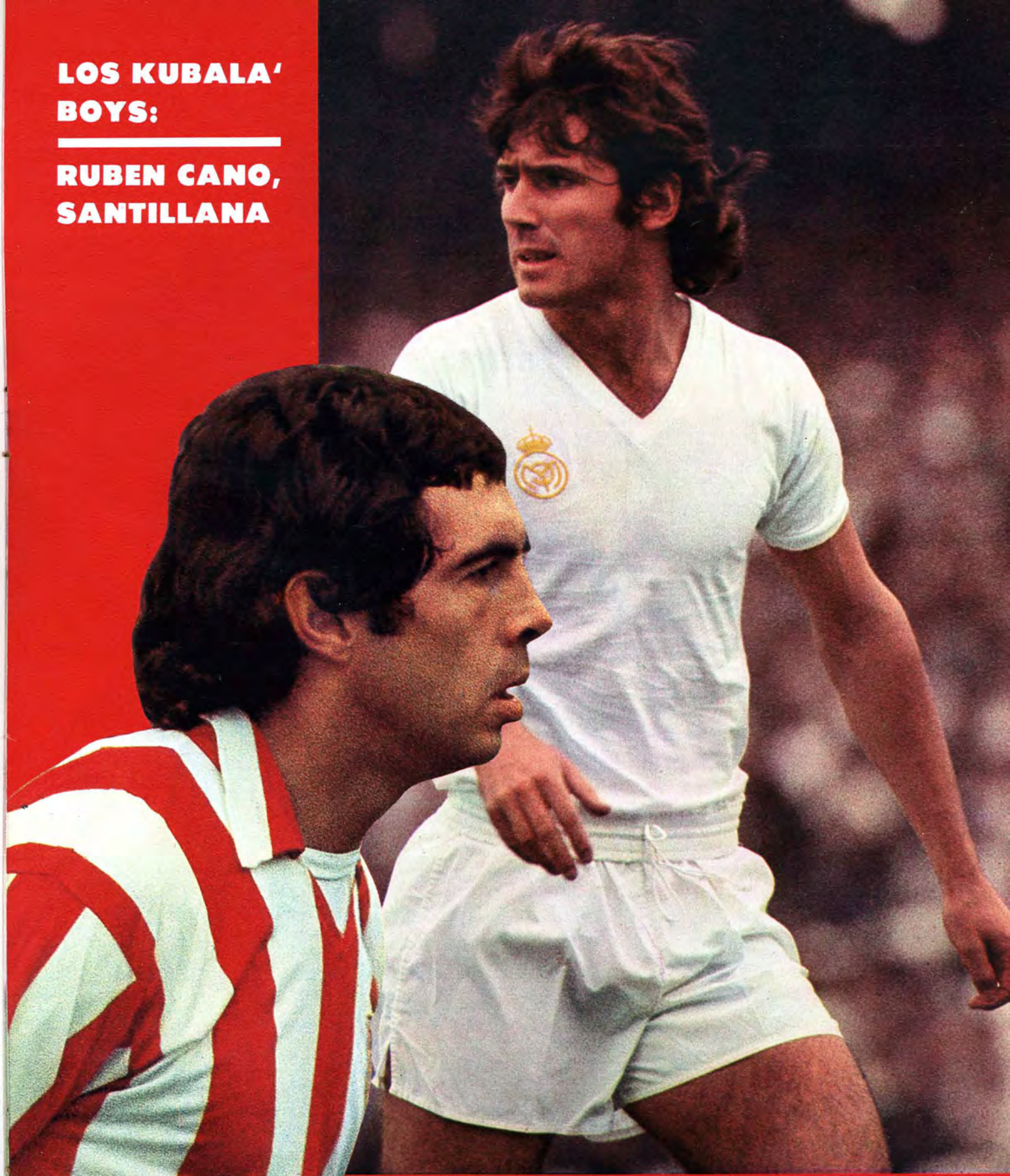
Cointra-Godesia dispone de una gama de calentadores de 14 modelos y un servicio de asistencia técnica, siempre cerca de Vd.

COINTRA Godesia

hace que el agua caliente no sea un lujo... y además, precio estable.

LOS KUBALA' BOYS:

RUBEN CANO, SANTILLANA



Tanto Rubén Cano como Santillana tienen su pasaporte a punto. Kubala se llevará a los dos a Argentina para ocupar, conjunta o alternativamente, el difícil puesto de ariete. El rojiblanco es fijo en la selección por su brega y oportunismo para marcar goles decisivos. El madridista, al frente de los "Pichichi", por su gran momento de juego y excepcional dominio del fútbol aéreo, es también seguro.

LOS KUBALA' BOYS:

MIGUEL ANGEL, PIRRI, MARCELINO

Experiencia, agilidad y reflejos son las virtudes que acreditan a Miguel Angel, un portero que sólo encajó un gol en el Pre-Mundial (en Bucarest) y en el que Kubala tiene depositada toda su confianza. Marcelino, por facultades, disciplina y clase, parece otro seguro para el Mundial'78. Y Pirri, el veterano capitán, cuya clase, garra y temperamento le hacen prácticamente insustituible.

Compre una parker PARKER

Sí. Compre una parker si quiere.
Pero mejor que sea PARKER.
Ya sabemos que, como PARKER,
es sinónimo de escritura,
nos exponemos a que Vd.
pida una parker de otra marca.
...Eso nos pasa por ser importantes.

Pida parker... pero que sea PARKER.

PARKER
La escritura!

área

LOS KUBALA' BOYS:
ASENSI, LEAL

Dos motores para el centro del campo: Leal y Asensi. En ambos inciden calidad, entrega y fuerza física. Leal, recuperado de una lesión que le ha tenido más de un mes fuera de combate, nunca ha defraudado con la camiseta nacional. Asensi, que está llevando a cabo una completísima temporada, es el "pulmón" incansable de siempre.

LOS KUBALA' BOYS:

JUANITO, DANI, QUINI

Hasta última hora, Kubala contará con Juanito. Pese a no estar en su mejor momento, el seleccionador confía en el extremo blanco. Si una lesión no se lo impide, Juanito estará en Argentina. Igual que Dani (insustituible en estos momentos) y Quini, repescado a última hora a raíz de sus buenas actuaciones en el Gijón. Fotos: ALGUERSUARI y SEGUI.

CAMACHO, EL JUGADOR QUE MAS LE PREOCUPA A K.: "ES FUNDAMENTAL"

(viene de la pág. 28)

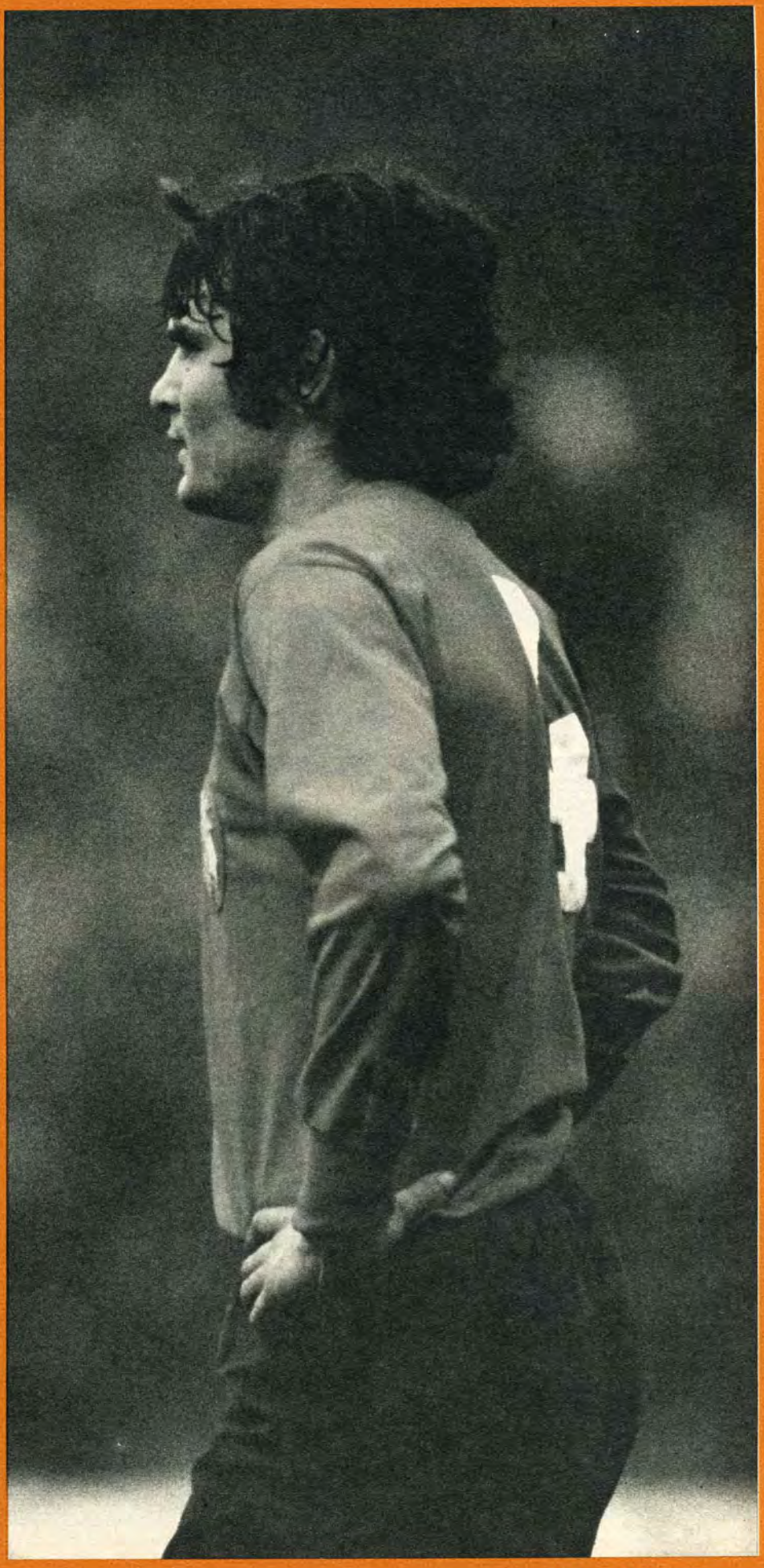
resiente de su tendinitis y vuelve a adquirir, en los pocos partidos que faltan, la confianza en sí mismo, será llamado. De lo contrario, **Marañón** es el más firme candidato, aunque su actuación frente a los noruegos no fue más que discreta.

EQUIPO "DON BALON"

INTERNACIONALIDAD

		Con Kubala	Total
1.	Miguel Angel	9	9
2.	Arconada	4	4
3.	Urruticoechea	1	1
4.	San José	2	2
5.	Marcelino	3	3
6.	Benito	22	22
7.	Pirri	25	38
8.	Olmo	3	3
9.	Migueli	11	11
10.	Ramos	4	4
11.	Camacho o Verdugo	12 1	12 1
12.	Leal	5	5
13.	Asensi	21	22
14.	Cardeñosa	3	3
15.	Villar	11	11
16.	Dani	5	5
17.	Churruca	15	16
18.	Juanito	5	5
19.	Santillana	8	8
20.	Rubén Cano	5	5
21.	Quini	20	20
22.	Marañón o Rojo I	2 14	2 16

	Jugador	Club	Edad
1.	Miguel Angel	Real Madrid	30
2.	Arconada	Real Sociedad	23
3.	Urruticoechea	R. C. D. Español	26
4.	San José	Real Madrid	22
5.	Marcelino	At. Madrid	22
6.	Benito	Real Madrid	31
7.	Pirri	Real Madrid	33
8.	Migueli	F. C. Barcelona	26
9.	Olmo	F. C. Barcelona	24
10.	Ramos	F. C. Barcelona	26
11.	Camacho o Verdugo	Real Madrid R. C. D. Español	22 29
12.	Leal	At. Madrid	24
13.	Asensi	F. C. Barcelona	28
14.	Cardeñosa	Betis	28
15.	Villar	Ath. Bilbao	28
16.	Churruca	Ath. Bilbao	29
17.	Dani	Ath. Bilbao	26
18.	Juanito	Real Madrid	23
19.	Santillana	Real Madrid	25
20.	Rubén Cano	At. Madrid	27
21.	Quini	Gijón	28
22.	Marañón o Rojo I	R. C. D. Español Ath. Bilbao	29 31



CAMACHO

* GRANDES TEMAS *

138 LOS CACHORROS DE HIMMLER

El Reich agoniza... Himmler, el dueño inaccesible de la Gestapo y de la SS, reúne a los elementos de cuya fidelidad y entusiasmo no puede dudar. Son sólo niños, el mayor de 15 años. No importa que aquel puñado de niños vierten generosamente su sangre por una misión tan inútil como improcedente, poco importa al amo de la SS. Sabe que ninguna fuerza detendrá la ilusión y el fanatismo que las enseñanzas nazis han sembrado en el corazón de esos niños. Así pasan, marcando el paso, los ojos relucientes como los cañones de sus armas... *320 páginas. Tamaño 150 x 205 mm. Encuadernado en tela con estampaciones en oro y sobrecubierta plastificada.*

250 Ptas.

139 MUJERES DESNUDAS

¿Cómo es la mujer española? ¿Es que es distinta a las del resto del mundo? ¿Cómo es su comportamiento erótico, afectivo y sexual hoy? ¿Es que no era igual hace cinco, diez años? Existe un caos, una crisis, un cambio profundo de mentalidad, una enorme masa de mujeres que recita su papel tradicional —donde apenas si el sexo tiene juego— y un alud de nuevas mentalidades y actitudes. Aquí está la nueva jungla erótica-afectiva-sexual de donde saldrá una mujer con más hondos valores que la que actualmente adorna a la sociedad española contemporánea. *256 páginas. Ilustrado con fotografías. Tamaño 160 x 215 mm. Encuadernado en rústica con cubierta plastificada.*

350 Ptas.

140 EL ARTE DEL AMOR

Casi dos millones de personas han adquirido este ya famoso libro. Su autor, después de efectuar un resumen de las relaciones amorosas en los pueblos civilizados, dedica gran atención a lo que es y debe ser una vida sexual sana, a la fecundación, al embarazo, al nacimiento, al control de la natalidad, al aborto y la anticoncepción, temas particularmente interesantes y actuales en todos sus aspectos. Un libro indispensable, práctico y necesario, que no pueden dejar de leer las personas que van a contraer matrimonio y que resulta del agrado de todos los lectores. *492 páginas. Ilustrado con fotografías. Tamaño 155 x 220 mm. Encuadernado en semi-piel con estampaciones en oro y sobrecubierta plastificada.*

550 Ptas.

141 LA PROSTITUCION MAS CARA DEL MUNDO

Esta es la historia de Joe Conforte, de sus chicas, de sus operaciones, de sus batallas con la Ley para conseguir la legalización de la ramería. Es éste uno de los más gráficos y reveladores libros jamás publicados sobre el fabuloso Estado de Nevada y la ciudad que con justicia podría llamarse Capital de la Diversión, donde las jóvenes hacen el amor las veinticuatro horas del día y han convertido la ciudad en el centro mundial de la prostitución.

288 páginas. Tamaño 140 mm x 210 mm. Encuadernado en tela con sobrecubierta plastificada a todo color.

400 Ptas.

142 MUNDO SOBRENATURAL

El cerebro, la psiquis o algo que aún no ha sido descubierto, puede doblar metales, «leer» en otros pensamientos, transmitir impresiones e ideas, «adivinar» hechos que todavía no han sucedido, y muchos «fenómenos» más que el autor ha ido enumerando en esta obra, moderna, ágil, bien documentada e interesante. Después de haber leído esta obra, uno tiene la impresión de encontrarse en un mundo distinto, donde los seres que nos rodean pueden ser, a la vez «dioses» o «demonios»... ¡Y es que hemos atravesado una divisoria entre lo real y la irrealidad desconocida! *292 páginas. Ilustrado. Tamaño 150 x 205 mm. Encuadernado en tela con estampaciones en oro y sobrecubierta plastificada.*

300 Ptas.

143 DON QUIJOTE DE LA MANCHA

Una obra universal que todo español debe leer. El ingenio de Cervantes introduce al lector en las peripecias de la sin par pareja DON QUIJOTE Y SANCHO PANZA relatando con maestría las andanzas por tierras de España del último caballero andante. No deje esta ocasión para adquirir esta magistral obra de la literatura española traducida a todos los idiomas del mundo. Un verdadero BEST-SELLER que perdura a través de los tiempos. *846 páginas. Profusamente ilustrada con láminas impresas a todo color. Tamaño 165 x 220 mm. Encuadernado en piel con estampaciones en oro y sobrecubierta plastificada.*

650 Ptas.

144 DICCIONARIO DE LA VIDA SEXUAL

Por fortuna para la Humanidad, si la libertad está aún y por mucho tiempo fuera de su alcance, la libertad sexual ha empezado. Uno a uno, los tabues y los prejuicios, retroceden y hasta desaparecen ante el empuje de una fuerza que nada ni nadie podrá contener. Conozca el significado de: Autoerotismo. Burdel. Coito. Extasis. Fecundidad. Geisha. «Kama-sutra». Lesbianismo. Y un sin fin de palabras sobre el sexo que no se atreve a preguntar. *344 páginas. Ilustrado con fotografías. Tamaño 150 x 205 mm. Encuadernado en tela con estampaciones en oro y sobrecubierta plastificada.*

300 Ptas.

145 LA RELIGIOSA

Se trata de una obra clásica de la literatura francesa, famosa además por la película del mismo título que causó un gran escándalo en la misma Francia. En primer plano aparecen los tormentos que sufre la jovencísima Sor Suzanne por su decisión de dejar la vida religiosa que le había sido impuesta por la sociedad a través de su madre y de las mismas monjas. Al fondo Diderot nos pinta en bello contraste con la fe sencilla de la protagonista, un negro cuadro de dramas, frustraciones, torturas, intereses mezquinos, neurosis, que envuelven a estos seres cuando de una u otra forma han sido coaccionados a encerrarse en los conventos. *214 páginas. Tamaño 130 x 220 mm. Encuadernado en rústica con cubierta plastificada.*

250 Ptas.

146 VALENTINO

Esbelto, de mirada ardiente y aspecto latino, como su origen, Rodolfo Valentino fue el sueño de todas las mujeres. Sólo algunos saben por qué se peleó con su primera mujer, en su noche de bodas; por qué su segunda esposa le amenazó con el chantaje; por qué el se vio perseguido por un oscuro secreto hasta el día de su trágica muerte. Aquí se narra la escandalosa verdad. El gran bailarín Nureyev ha encarnado a Rodolfo Valentino en la película que ha realizado el famoso director Ken Ruselll, titulada «VALENTINO». *256 páginas. Ilustrado con fotografías de la película. Tamaño 125 x 205 mm. Encuadernado en tela con estampaciones en oro y sobrecubierta plastificada a todo color.*

450 Ptas.

147 PROSTITUCION Y PLACERES SEXUALES EN EL MUNDO ARABE

Jóvenes que un buen día, marchan a la ciudad para entregarse por dinero al primer extranjero que les sale al paso. Mercado de esclavas en pleno siglo XX, para ser dedicadas luego a la prostitución; literatura erótico sexual, placeres inconfesables, desfilan por las páginas de este libro en un alarde de coordinación y buena literatura que hacen de la obra algo sin parangón posible, subyugando al lector hasta su desenlace completamente imprevisible; un desenlace vivaz, cruel, y cuyo interés vibra desde su primera página hasta la última. *256 páginas. Ilustrado con fotografías. Tamaño 145 x 205 mm. Encuadernado en tela con estampaciones en oro y sobrecubierta plastificada.*

300 Ptas.

148 EL LIBRO DE LOS MUERTOS

El «Libro de los muertos» nos enseña la verdad oculta del viejo y milenario Egipto. Se trata, también indudablemente, de una de las mejores obras al respecto traducida al castellano, sin trabas, sin tabúes, sin falsos engaños. En otras palabras: se trata de un libro que viene del Más Allá. Un libro que no habla de los misterios de Egipto, de sus muertos, de sus creencias, de su erotismo incluso, de sus dioses y diosas, del no menos misterioso embalsamamiento de sus faraones y sobre todo, del sentir de esos faraones, muertos ya, mientras se van convirtiendo en momias. *300 páginas. Tamaño 150 x 205 mm. Encuadernado en tela con estampaciones en oro y sobrecubierta plastificada.*

250 Ptas

149 CUENTOS EROTICOS DEL MARQUES DE SADE

El nombre de Sade ha rebasado los límites de la Literatura para entrar en los de la Patología sexual. En efecto, si sadismo es conseguir el placer propio en el dolor ajeno, es incuestionable el interés que ofrecen las obras de aquel cuyo nombre ha servido para designar a lo que está considerado como una aberración sexual. De ahí el atractivo que siguen ofreciendo todas y cada una de las obras de Sade. En esta obra que hoy se ofrece al lector se aprecia el humor y el erotismo de un Sade que pocos conocen. *280 páginas. Tamaño 130 x 190 mm. Encuadernado en rústica con cubierta plastificada.*

250 Ptas.

150 DICCIONARIO INGLES-ESPAÑOL ESPAÑOL-INGLES

Esta obra constituye para los estudiantes y traductores del idioma inglés un eficaz instrumento de trabajo. Toda la información necesaria para los problemas de traducción están previstos y explicados en sus documentadas páginas. Usted dominará el idioma inglés con la ayuda de este moderno diccionario. *719 páginas. Tamaño 175 x 245 mm. Encuadernado en cartoné plastificado.*

350 Ptas.

151 MIS CONVERSACIONES CON 10 PROSTITUTAS

Desde Mercedes a Mónica, Caudet nos ofrece el documento fiel de diez conversaciones, diez diálogos a tumba abierta, en cuyo transcurso son las mismas protagonistas quienes hurgan en las circunstancias y motivaciones que las han llevado o inducido a prostituirse. No nos ofrece el autor un estudio sociológico, sicológico, ni tan siquiera humano, ya que la humanidad está en cada frase, en cada una de las palabras que él ha recogido de labios de las diez mujeres con quienes ha conversado. ¿Quién mejor que una prostituta para juzgar la prostitución? *296 páginas. Tamaño 130 x 190 mm. Encuadernado en rústica con cubierta plastificada.*

250 Ptas.

152 COCINA ACTUAL

El arte culinario se ocupa de muchas facetas extremadamente interesantes, el bien comer es sinónimo de cultura y sensibilidad. Ud. podrá deleitar con las recetas contenidas en este sin par tratado de cocina a toda su familia y amigos. Las páginas de este libro contienen más de cuatrocientas recetas. Otra faceta que debe tenerse en cuenta al cocinar es la correcta nutrición, ya que posiblemente no prestemos la debida atención a cómo nos alimentamos. *605 páginas. Profusamente ilustrado con láminas a todo color y magníficos dibujos. Encuadernado en piel con estampaciones en oro y estuche protector.*

700 Ptas.

153 FANNY HILL (MEMORIAS DE UNA MUJER GALANTE)

Una bella muchacha inglesa de 15 años deja su pueblo y viaja a Londres, donde cae en las redes de la prostitución. El autor pone en labios de esta joven unas cartas deliciosas donde ella va relatando paso a paso sus experiencias, con lenguaje claro y detallado, natural e ingenuo, especialmente en la descripción de la escena culminante del coito sexual, muchas veces repetida, pero siempre presentada bajo nuevas y atractivas formas. Esta obra, considerada en todo el mundo como joya de la literatura pornográfica, fue prohibida durante cuarenta años en nuestro país. *214 páginas. Encuadernado en rústica con cubierta plastificada.*

200 Ptas.

154 LA HUELLA SEXUAL

Este libro demuestra a través de la historia que el sexo es la palanca que mueve el mundo. Desde las orgías de la antigua Roma pasando por los harenes orientales hasta llegar a las modernas prácticas nudistas, el autor nos acompaña en un ameno recorrido mostrándonos las diversas formas en que el instinto erótico-sexual se ha manifestado en todos los pueblos y culturas. *378 páginas. Ilustrado con fotografías. Tamaño 155 x 220 mm. Encuadernado en tela con estampaciones en oro y sobrecubierta plastificada.*

600 Ptas.

PEDIDOS A:
Apartado de Correos, 24109 Barcelona.

Todos los compradores de libros de este catálogo cuya compra sea superior a 600 Ptas. recibirán un magnífico libro de regalo.

¡Importante! Cargamos 60 Ptas. por gastos de envio y embalaje.

Deseo recibir a la mayor brevedad posible por correo certificado las obras que señalo con una cruz, corriendo de mi cuenta los gastos de envio. Pudiendo antes de abonarlo consultar delante del cartero el contenido, por si no fuera de mi agrado.

☐ 138	☐ 142	☐ 146	☐ 150	☐ 154
☐ 139	☐ 143	☐ 147	☐ 151	
☐ 140	☐ 144	☐ 148	☐ 152	DB
☐ 141	☐ 145	☐ 149	☐ 153	

Nombre y Apellidos _____

Domicilio _____

Población _____

Provincia _____

balonazos

Por la lesión de Jensen

BENITO LE LLAMO "ASESINO" A MIGUELI

En el último Madrid-Barcelona, que supuso uno de los records del año en cuanto a expectación y taquilla, se produjo, ya en las postrimerías del partido, un desgraciado accidente. Migueli y Jensen fueron a por un balón, y los tacos del defensa azulgrana se clavaron en la pierna del danés:

—Fue sin mala intención. Yo fui a por el balón, pero estas cosas ocurren. Me llevé un gran disgusto, porque Jensen es un futbolista muy correcto y nunca he querido hacer mal a nadie.

Migueli se interesó por Jensen en el propio campo, y al día siguiente le llamó a la clínica San Camilo, donde le dieron 12 puntos al extremo blanco. Jensen le dijo a Migueli:

—No te preocupes. Estas cosas pueden suceder y yo sé que no quisiste hacerme esta herida. Además, afortunadamente, no tengo ningún hueso roto.

Sin embargo, hubo un tercer protagonista: Benito. El central del Madrid (y compañero de Migueli en la selección) llamó públicamente "asesino" a Migueli, y otros jugadores se lo dijeron luego, por lo cual el azulgrana estaba seriamente disgustado:

—Benito no puede decirme eso. El es un defensa como yo y sabe que en esa clase de entradas tanto me puedo hacer daño yo como el otro. Si la palabra "asesino" viniera del público no me hubiera dolido tanto. Pero pronunciada por un compañero, me ha llegado al alma. Sinceramente, cuando coincida con Benito en la selección, pienso reprocharle lo que ha dicho de mí.

Esperemos, no obstante, que la sangre no llegue al río.

Ausocua se equivocó

TARJETA INOPORTUNA A URRUTI

Durante el partido Español-Atlético de Madrid, el colegiado vallisoletano Ausocua le mostró una tarjeta amarilla a Urruticoechea, pero la forma en que se produjo merece la pena contarla con detalle. Resulta que en un momento determinado, Urruti se acercó al árbitro y le dijo: **"Hombre, no sea tonto..., se está complicando usted el partido".** A pesar de esta observación, Ausocua no le mostró tarjeta. Sin embargo, minutos más tarde se la mostró injustamente cuando el portero vasco intentaba llamar su atención para que se atendiese al lesionado Leivinha. Explicaba Urruti: **"Le grité y agité los brazos para decirle que había que atender a Leivinha. Se acercó a mí, y sorprendentemente me sacó tarjeta amarilla".** La versión de Ausocua: **"Se dirigió a mí gesticulando incorrectamente. Por eso le mostré la tarjeta".** Total, una amonestación (que, por ser la cuarta, impidió a Urruti jugar en Jerez contra el Cádiz) fuera de lugar.

GONZALEZ LE QUERIA PEGAR A TROBBIANI

Nuestro fotógrafo Raúl Cancio captó en el Rayo-Elche (que terminó con victoria ilicitana por 0-1) esta curiosa fotografía: González, el extremo rayista, parece querer pegarle un puñetazo por la espalda a Trobbiani, que está ajeno a todo, pensando en otra cosa. González no llegó a materializar sus deseos, pero la imagen vale más que cien palabras (como suele decirse) y ahí queda el testimonio gráfico de las intenciones del argentino.

Y es que perder dos puntos en casa ante un rival teóricamente inferior y que iba como víctima propiciatoria, es una de las cosas que ningún profesional tolera. Entre otras cosas, por eso de la "prima"...

Negro con blanco...

DE LA MANO Y POR EL CESPED

El "cachondo" de Luiz Pereira tiene detalles como el que recoge la fotografía: coger de la mano al jugador que tiene que vigilar en algún córner o en alguna jugada comprometida.

Otro detalle curioso es que el jugador del Sevilla se llama blanco y que Pereira es un negro zumbón de mucho cuidado que, por cierto, ha subido de tono en las últimas jornadas.

¿Será que quiere demostrarle a Coutinho que está en plena forma para ir a los Mundiales? Porque Pereira sabe que el seleccionador tiene "espías" en España, los mismos que le informaron de la irregularidad del líbero en la presente temporada, una de las razones (otra ha sido no incorporarse a tiempo) por las cuales Coutinho está dudando en llevárselo a Argentina.

balonazos

Igual que Miguel Angel...

MORA, IMBATIDO ANTE BIO

Con motivo del primer entrenamiento de Bío con el Barcelona, se produjo una anécdota cuyo protagonista es el guardameta Mora. Al término de la sesión preparatoria, algunos colegas de la información le preguntaron al actual suplente de Artola su opinión sobre el nuevo fichaje azulgrana. Mora, con buen humor y una amplia sonrisa, comentó: **"Bueno... la verdad es que no me parece gran cosa. Me ha lanzado tres o cuatro disparos y se los he parado todos...".**

Luego, en el primer encuentro de Bío con la camiseta azulgrana, frente al Madrid, el meta Miguel Angel pudo decir otro tanto. El brasileño ensayó el disparo en un par de ocasiones, pero allí estaba el meta internacional para neutralizarlo todo. Miguel Angel, no obstante, fue más realista que Mora. Dijo: **"No ha marcado gol, pero reconozco que alguno de sus balones llevaba veneno. Sin duda, Bío es un buen rematador".**

Ortiz Aquino espera comprador

"GATO" FERNANDEZ VUELVE AL OLIMPIA

El Español parece que está en vías de solucionar definitivamente su problema con los paraguayos "Gato" Fernández y Ortiz Aquino, dos jugadores que por distintas causas no han dado el rendimiento que se esperaba. Aunque en el momento de entrar en máquinas este original, la operación no estaba aún cerrada, es casi seguro el traspaso del guardameta al Olimpia de Asunción, precisamente el club de donde procedía cuando llegó al fútbol español. Por lo que respecta a Ortiz Aquino, el club blanquiazul está esperando una oferta decente, aunque es probable que el indisciplinado líbero no regrese a Paraguay como su compañero, sino que viaje a Francia para jugar en el París S. G. o en el Laval.

Record de operaciones

"QUIROFANO" VALENCIA

Nada menos que cuatro jugadores del Valencia han tenido que pasar por el quirófano esta temporada. Primero fue Claramunt, luego Cordero, a continuación "Lobo" Diarte, y el último en visitar la sala de operaciones ha sido Juan Carlos. Como se ve, las lesiones se han extendido como una plaga sobre el Luis Casanova. Paradójicamente, el Valencia está haciendo su mejor temporada en los últimos cinco años.

La tragedia de dos aficionados

ACCIDENTE MORTAL EN LOS CARMENES

Durante el partido Granada-Murcia se produjo un trágico accidente que costó la vida a una persona y produjo graves lesiones a otra. Los hechos ocurrieron cuando dos aficionados —uno de cincuenta y seis años y un muchacho de quince— se encaramaron en lo alto de un bidón que estaba en un camión-grúa estacionado junto a la tapia que circunda el estadio de Los Cármenes, para así poder ver el partido y ahorrarse el pago de la correspondiente entrada. En un momento dado, ambos perdieron el equilibrio y cayeron, muriendo en el acto el de mayor edad y quedando el muchacho con fractura de húmero y varias contusiones. Ambos se encontraban a una altura de quince metros.

Todo es posible...

DETECTIVES EN EL GRANADA

Pese a que aún cuenta con posibilidades de ascender a Primera, el Granada no tiene demasiado satisfechos ni a sus seguidores ni a la directiva. Quizá por ello, y en una espectacular decisión, el presidente del club andaluz, Salvador Muñoz, contrató a dos detectives para que vigilen los movimientos de los jugadores fuera del campo, ante los rumores que un buen número de ellos es muy dado a la vida y farra nocturna. El caso es que los jugadores han descubierto ya a uno de sus "espías" y lo han bautizado con el nombre de "El Señorito". Aunque la frase sea fácil, la ocasión la justifica: todo es posible en Granada...

Burdeos no le gusta

MEGIDO QUIERE VOLVER AL BETIS

Hace unos meses, Alfredo Megido hizo sus maletas y emigró a Francia para jugar en el Girondins de Burdeos. Esta determinación la tomó, previo y lógico acuerdo con el Betis, viendo que sus relaciones con el entrenador, Rafael Iriondo, no eran ni mucho menos cordiales y sus posibilidades de jugar con la camiseta verdiblanca resultaban cada vez más remotas. Pero ahora, Megido puede volver al Betis, ya que, según ha declarado a un redactor de "D. B.": **"Me siento extraño en Burdeos y el equipo no tiene aspiraciones".** Sus deseos de regreso están motivados por la más que probable renuncia de Iriondo para la próxima temporada. En cualquier caso, y como todo es negociable, el Betis le pediría al Burdeos 25 millones de pesetas por su traspaso definitivo (el jugador está como cedido). Por su parte, Megido aspira a cobrar cinco millones anuales: **"Si me los dan, tal vez me quede en Francia, pero no lo creo...".**

Sigue enfrentado a Iriondo

POR QUE JUGO LADINSKY CONTRA EL MADRID

Tal como declaró en estas páginas hace unas semanas, Atila Ladinsky tiene graves problemas con su entrenador, Iriondo. El ariete húngaro sigue enfrentado abiertamente al técnico vasco y la consecuencia no es otra que su constante ausencia de las alineaciones del conjunto andaluz. Sin embargo, el pasado domingo, día 2, Ladinsky jugó contra el Real Madrid... porque Hugo Cabezas no pudo hacerlo.

NO DESPERDICIA OCASION DE MARCAR

KEMPES (10 goles), MAXIMO REALIZADOR EN LA COPA DEL REY

Mario Alberto Kempes tiene siempre el cañón a punto y con olfato de gol, como lo justifica su "Pichichi" de la pasada Liga y su buena marcha en la presente. Pero en la Copa del Rey no ha querido quedarse atrás y marcha en cabeza de los goleadores, con diez tantos, seguido del gijonés Abel, con nueve. Salvo sorpresas, será el máximo realizador, ya que los artilleros canarios —Morete, con seis— y barcelonistas —Asensi, con cinco tantos— no llegarán a rebasarle.

Los diez goles del argentino se desglosan de esta forma:

Partidos	Resultados	Goles
1.ª elim.: VALENCIA-Burgos Promesas	7-0	3
2.ª elim.: Alcalá-VALENCIA	1-3	1
3.ª elim.: VALENCIA-Mirandés	2-0	2
3.ª elim.: Mirandés-VALENCIA	2-4	1
4.ª elim.: VALENCIA-San Fernando	4-1	1
5.ª elim.: VALENCIA-Tenerife	3-0	1
6.ª elim.: VALENCIA-Real Sociedad	1-1	1

HISTORIA DEL R.C.D. ESPAÑOL

El auténtico simpatizante españolista debe saber «todo» sobre su club...

Desde su fundación hasta hoy, pasando por todas sus etapas y efemérides.

La única y completa **HISTORIA DEL R. C. D. ESPAÑOL** (1900 al 1974) en el que se refleja todo el esfuerzo de los hombres que hicieron un auténtico milagro deportivo, con más de 1.000 fotografías de todos los tiempos, jugadores famosos, anécdotas, resumen de partidos históricos, resultados. Campeonatos de Liga, Copa, Copa de Ferias, etcétera.

AUTOR: JUAN SEGURA PALOMARES

Características: Un volumen de lujosa presentación con más de 450 páginas impresas en papel couché de fabricación especial. Formato 30,5 x 22,5 cms. Encuadernado en piel y estampado el escudo del R. C. D. Español en relieve, oro y a todo color.

SOLO POR 1.900 PTAS

SOLICITUD DE PEDIDO

ruego el envío de un ejemplar de la **HISTORIA DEL R. C. D. ESPAÑOL**, contra **reembolso**

Nombre _____

Domicilio _____

Población _____ **Dist.º** _____

Provincia _____

GASTOS DE ENVIO 80,- PTAS.
LOS PEDIDOS AL APARTADO 24.109 - BARCELONA

ENTRENADORES 1978

• ACIERTO DEL ATHLETIC DE BILBAO AL RENOVAR POR DOS AÑOS MAS A KOLDO AGUIRRE

• RETROCESO: MIENTRAS EN 1976-77 SOLO FUERON CESADOS DOS ENTRENADORES, EN 1977-78 LO HAN SIDO CINCO

Esta semana publicamos la segunda parte (y última) de nuestro informe sobre los entrenadores actuales en Primera División. Mientras redactábamos el estudio se han producido dos sucesos agradables: Koldo Aguirre renovó por dos temporadas más con el Athletic de Bilbao, y Miguel Muñoz, por una más en Las Palmas. Nunca hemos creído en los cambios porque sí, ya que ello no es la solución a ningún problema. En 1976-77, los clubs dieron prueba de sensatez al producirse nada más que dos trueques, uno de ellos por fuerza mayor (Szusza se fue a Hungría y le relevó Rafael Iriondo) y el otro un tanto apresuradamente: Heriberto Herrera (que dejó al Valencia con positivos) por Mestre. En 1977-78, esa sensatez ha descendido y ya se han producido hasta ahora cinco cambios: Santamaría por Heriberto (Español), Mariano Moreno por Enrique Mateos (Cádiz), Joanet por Mesones (Hércules), Lezcano por Olsen (Elche) y, el primero de todos, Molowny por Miljanic.

MARCEL DOMINGO

No ha dado al equipo el rendimiento que podía preverse por el conjunto de jugadores-estrella que tiene en la plantilla. Trayectoria irregular en la Liga, junto a una prematura eliminación en la Copa del Rey. Ha perdido demasiados puntos en su terreno, cosa impropia de un equipo con aspiraciones; quizá Marcel Domingo se ha mostrado demasiado precavido en sus planteamientos y, sobre todo, no ha sabido encontrar un centro de campo que además de correr y luchar, vea la jugada con facilidad y sirviendo balones con facilidad al ataque. La delantera es el punto clave del equipo. Por lo demás, Domingo está confiando en jóvenes, como Arias, Saura, Botubot, Cabral... que pueden consagrarse en un futuro cercano y ser elementos importantes en el equipo. La edad media es baja, pudiendo predecirse un brillante porvenir.

Psicología	7
Preparación física	6
Planteamiento táctico	6
Capacidad de maniobra en partidos	6
Oportunidad a los jóvenes	6
Personalidad	8
Capacidad en obtener rendimiento de sus jugadores	7

PROMEDIO 6,57

FICHA TECNICA

Marcel DOMINGO.

Cincuenta y tres años. Primera temporada en el equipo.

Ha entrenado al Córdoba, Granada, Atlético de Madrid, Málaga, Elche y Burgos.

Un título de Liga con el Atlético de Madrid.

(y 2)

INFORME "DON BALON"

RAFAEL IRIONDO

Irregular la trayectoria del Betis en la actual temporada, quizá demasiado influido por su nueva responsabilidad en la competición europea, que, lógicamente, ha mermado su desarrollo liguero. Demasiadas fisuras en la zona defensiva, lo que ha obligado a Iriondo a improvisar un nuevo lateral, con el prometedor extremo Gordillo; un centro del campo que ha perdido ligeramente el perfecto engranaje de antaño y un ataque que ha mejorado con la inclusión de Hugo Cabezas, pero que ha acusado en demasía la falta de Anzarda. Son, en conjunto, los problemas de una plantilla corta para afrontar varias competiciones. Quizá Iriondo ha debido decidirse por dar entrada a algún elemento joven. Los problemas con Megido y Ladinsky también han mermado sus posibilidades operadoras.

Psicología	7
Preparación física	6
Planteamiento táctico	7
Capacidad de maniobra en partidos	6
Oportunidades a los jóvenes	6
Personalidad	7
Capacidad en sacar rendimiento a sus jugadores	7

PROMEDIO 6,57

FICHA TECNICA

Rafael IRIONDO.

Cuarenta y nueve años. Segunda temporada en el equipo.

Entrenó al Español, Zaragoza, Real Sociedad, Athletic de Bilbao.

Cuarta Copa del Rey con el Athletic de Bilbao.

KOLDO AGUIRRE

Ha bajado la eficacia de su equipo con relación al pasado año, ya que ha sido eliminado de las dos Copas —Copa del Rey y de la UEFA— y en la Liga ocupa un lugar discreto. La falta de Rojo I parece muy importante, sobre todo por su función de líder del conjunto, ya que en el aspecto técnico, Argote ha suplido con éxito su ausencia. Tácticamente, Koldo Aguirre no ha introducido cambios, puesto que el equipo se sigue basando en la calidad del centro del campo y el oportunismo de Dani y Carlos. La línea defensiva ha perdido consistencia, influido por la baja de su nivel normal en Iríbar y las dudas entre varios hombres en el centro de la defensa. Parece llegado el momento en el que el Athletic introduzca algún cambio en puestos clave del equipo.

Psicología	6
Preparación física	7
Planteamiento táctico	6
Capacidad de maniobra en partido	7
Oportunidad a los jóvenes	6
Personalidad	7
Capacidad en sacar rendimiento a sus jugadores	6

PROMEDIO 6,42

FICHA TECNICA

Koldo AGUIRRE.

Treinta y ocho años. Segunda temporada en el equipo.

Entrenó al Erandio, Villosa y Alavés.

Finalista de la Copa del Rey y de la Copa de la UEFA.

ENTRENADORES 1978

IRULEGUI

Parecía que éste podía ser el año importante para la Real Sociedad. Pero ello no se ha confirmado, de manera bastante inexplicable. Porque dispone de los mismos jóvenes valores, aun con un año más de experiencia en la categoría. Los importantes veteranos del equipo como los Murillo I, Gaztelu e incluso Murzábal han desaparecido de éste por diversas causas. Kortabarría ha perdido algo de su eficacia anterior, mientras que Idígoras y Satrústegui, siendo buenos jugadores, no han alcanzado aún la regularidad de rendimiento deseable. Todo ello ha condicionado al equipo, e Irulegui ha vivido momentos difíciles. Por otro lado, es positiva la constante inclusión de jóvenes valores, siguiendo la tradicional política del club.

Psicología	7
Preparación física	6
Planteamiento táctico	6
Capacidad de maniobra en partidos	6
Oportunidad a los jóvenes	7
Personalidad	6
Capacidad de sacar rendimiento a sus jugadores	6

PROMEDIO 6,28

FICHA TECNICA

José Antonio IRULEGUI.

Cuarenta años. Tercera temporada en el equipo.

Ha entrenado al Deportivo de La Coruña.

LUIS ARAGONES

Decepcionante en juego y resultados el rendimiento del Atlético en esta temporada, máxime considerando que ganó el último Campeonato de Liga. Parece evidente que Luis no es el único responsable, pero es incuestionable que no ha sabido encontrar el remedio adecuado a los males del equipo, a pesar de haber dado entrada en el mismo a varios jóvenes. El Atlético de Madrid ha resultado más vulnerable en la defensa, menos compacto en el centro del campo —el eje básico de anteriores temporadas— y de regular calidad y capacidad goleadora. Puede que sea el momento de intentar una transformación profunda de la plantilla, y en ello, Luis deberá desempeñar una ingrata y eficaz labor.

Psicología	7
Preparación física	6
Planteamiento táctico	6
Capacidad de maniobra en partido	7
Oportunidad a los jóvenes	7
Personalidad	6
Capacidad de sacar rendimiento a sus jugadores	6

PROMEDIO 6,20

FICHA TECNICA

Luis Aragonés, "LUIS".

Treinta y nueve años. Tercera temporada como entrenador.

Siempre ha pertenecido al Atlético de Madrid como entrenador.

Un título de Liga, una Copa Intercontinental y una Copa del Rey.

ROQUE OLSEN

No ha podido terminar la temporada, vencido por una presión ambiental que llevaba tiempo agobiando la tranquilidad necesaria para el equipo. Ninguna novedad en el quehacer habitual de Roque Olsen: ha aplicado sus sistemas de marcajes férreos, lucha a destajo, pero debiendo enfrentarse a hombres que no son demasiado adecuados a sus planteamientos. Es el caso de los Trobbiani, Benítez y Finarolli. Prescindió de Montero, jugador importante para el equipo durante varias temporadas. La falta del jugador Cristo ha restado alegría ofensiva y dio entrada a dos jóvenes laterales, pero son inexpertos. El equipo ha acusado también el exceso de irregularidad en la portería, puesto básico para el planteamiento de este entrenador. Por su escaso rendimiento, no se comprende el fichaje de los oriundos Insaurralde y Orellana. Acierto pleno, por otro lado, en la incorporación de Gilberto.

Psicología	5
Preparación física	7
Planteamiento táctico	7
Capacidad de maniobra en partidos	6
Oportunidad a los jóvenes	6
Personalidad	7
Capacidad de sacar rendimiento a sus jugadores	6

PROMEDIO 6,20

FICHA TECNICA

Roque OLSEN.

Cincuenta y tres años. Tercera temporada en el equipo (no consecutiva).

Entrenó al Zaragoza, Celta, Coruña, Córdoba, Barcelona, Sevilla y Las Palmas.

BENITO JOANET

Mesones, sucesor de Arsenio en el Hércules alicantino, intentó cambiar el sistema del equipo, buscando una mejora técnica general. Esto es teóricamente aceptable, pero la plantilla herculana estaba demasiado identificada con el anterior entrenador: entrega, lucha, dureza, escasa técnica, pero práctica... Joanet, amigo y casi discípulo de Arsenio, ha vuelto urgentemente a lo anterior. Y al equipo se le nota más marcaje, mayor apoyo, superior concentración... y en conjunto, una mayor fortaleza defensiva y en el centro del campo. Con todo, no ha mejorado el poder realizador, porque éste ha sido, desde ya hace mucho tiempo, el mayor problema del equipo. Desde hace unas jornadas, los resultados obedecen a estas circunstancias: ahora falta ver si todo ello será suficiente para llegar a tiempo de eludir el descenso.

Psicología	6
Preparación física	6
Planteamiento táctico	6
Capacidad de maniobra en partidos	6
Oportunidad a los jóvenes	5
Personalidad	6
Capacidad para obtener rendimiento de sus jugadores	6

PROMEDIO 5,85

FICHA TECNICA

Benito JOANET.

Treinta y ocho años. Primera temporada.

Ha actuado como ayudante de Arsenio Iglesias en el Coruña y Hércules. Ahora, entrenador titular.

YOSU

Es el entrenador más nuevo de los que dirigen equipos de Primera División. Hasta el momento parece haber sacado el máximo rendimiento a una plantilla que ha sufrido de golpe las bajas de Zuviría, Camús y Aitor Aguirre, junto a las de Chinchón y Quinito, lesionados durante muchas jornadas. A base de trabajo, entrega, picardía, correr sin desmayo, el conjunto ha superado momentos realmente difíciles. Y es muy elogiable la política de confiar en los jóvenes, tipo Arteche, un defensa con futuro muy prometedor. El club y el entrenador son conscientes de sus limitaciones y trabajan sobre esta base. Todo lo que consigan a partir de ello es realmente elogiable.

Psicología	7
Preparación física	5
Planteamiento táctico	5
Capacidad de maniobra en partidos	5
Oportunidad a los jóvenes	8
Personalidad	5
Capacidad de obtener rendimiento de sus jugadores	5

PROMEDIO 5,71

FICHA TECNICA

Fernando Trío Zabala, "YOSU".

Treinta y cinco años. Primera temporada.

Siempre ha entrenado al equipo montañés en sus secciones inferiores.

MARIANO MORENO

Antes de empezar la temporada ya comenzaron los problemas para el conjunto gaditano, entre jugadores, entrenador y directiva. Así es difícil poder realizar algo positivo, y más cuando se está pendiente de un resultado para tomar decisiones drásticas, como así fue en realidad. En esta situación, la llegada de Mariano Moreno pareció reactivar momentáneamente el estado anímico del grupo. Cambió de puesto a algún jugador, dio entrada a otros varios y, sobre todo, intentó empezar de nuevo. El equipo parece tener otro aire, pero mucho nos tememos que los problemas internos van a poder, al fin, con el esfuerzo que todos están realizando en la actualidad.

Psicología	7
Preparación física	5
Planteamiento táctico	5
Capacidad de reacción en partidos.	5
Oportunidad a los jóvenes	5
Personalidad	5
Capacidad en sacar rendimiento a sus jugadores	5

PROMEDIO 5,28

FICHA TECNICA

Mariano MORENO.

Treinta y nueve años. Primera temporada en el equipo.

Entrenó al Tenerife, Celta de Vigo, Burgos, Gijón.

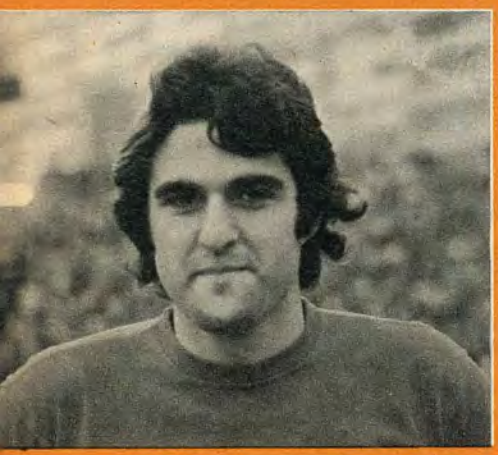
En Zaragoza ya lo dan por hecho

OBJETIVO:

En la jornada 32 (el total en Segunda son 38), el Zaragoza alcanzaba el liderato ostentado hasta entonces por el Huelva y antes por el Sabadell. El conjunto de Arsenio se ha mantenido a lo largo de la temporada cerca de la cabeza de la tabla, con una encomiable regularidad, aunque, según las opiniones recogidas en este informe de Roberto Rojo, sin la "brillantez de otros tiempos". Arsenio es un entrenador práctico, seguro. Con él, el Hércules se mantuvo varios años en Primera sin agobios. Ahora está a punto de conseguir otra meta positiva en el Zaragoza, pero la afición y la prensa quieren más. Y no es sólo ese el problema que atañe al histórico club maño. La economía (como en muchos otros clubs) se perfila desastrosa en el paso por Segunda, con un déficit de 75 millones. Sobre el presente y el futuro zaragocista versa el presente trabajo.

"PICHI" ALONSO.

"NINO" ARRUA.



PABLO GARCIA CASTANY.

Con más pena que gloria. Esta es la opinión generalizada de la prensa maña respecto a un ascenso a Primera División prácticamente consumado. **"El Zaragoza no ha sabido, o no ha podido, dar espectáculo en La Romareda, salvo rarísimas excepciones".** Eso dicen los críticos, que añaden: **"Y en campo contrario se ha cansado de dar una mediocre imagen, con un conservadurismo extremado y un miedo a encajar goles muy lejos de la talla y empaque que debe airear un aspirante a Primera División. La defensa es la línea más floja: les han marcado goles de auténtica verbena".** Angel Giménez, de "Amanecer", es duro con el equipo y de forma indirecta señala a Arsenio como responsable de esta imagen pobre, pese a lo práctica: **"Sólo se ha ido a campo contrario a amarrar puntos, sin preocuparse del ataque, claro que esta falta de valentía del entrenador no sé si es debida a su propia concepción táctica o a la carencia de unos jugadores que le permitan ser más ambicioso".** Ahí se ha dado en la llaga: la plantilla. **"Hay un montón que sobran".** De forma rotunda, Manuel Martín, de "Hoja del Lunes", expresa el criterio unánime de la prensa local: **"Hay que restarle años y dinero a esta plantilla si se quiere hacer algo en Primera".** Y se apuntan nombres: Simarro, Rubial, Irazusta, González, Junquera...; a final de temporada se prevén bajas, pero ¿y qué? ¿Cómo se van a cubrir? El mercado está por la nubes. Del filial se podrán sacar dos, tres, a lo sumo cuatro muchachos, pero ¿evitará eso el desequilibrio del equipo actual?

A PRIMERA, PESE A TODO

Desde luego, hasta aquí todo ha sido mención negativa. Y es que la añoranza de viejos tiempos, aquellos de "los magníficos", sitúan a la opinión de la prensa y afición mañas desde una perspectiva de exigencia. La gente no ha tenido espectáculo, no ha visto grandes partidos, se ha llevado decepciones como la del último encuentro en La Romareda, en el que el Córdoba remontó dos goles y se llevó un punto ante el pasmo de todos. Y lo que son las cosas. Después de aquel partido, el Zaragoza fue líder. ¿Qué pasa aquí? Hace unas semanas, el entrenador del Murcia se descolgaba con unas declaraciones que adquieren en el caso del Zaragoza su real dimensión. Carmelo, ni corto ni perezoso, dijo que los tres equipos de la cabeza de la tabla eran los menos malos, pero que el resto era malísimo. Sonó a broma casi, pero no lo era: **"Somos los tuertos en el país de los ciegos". "Se va a ascender por demérito de los demás, no por méritos propios".** La prensa maña da la razón a Carmelo. El equipo no ha dado la talla, en cualquier partido; hasta el más modesto se le puede subir a las barbas.

ARSENIO SE DEFIENDE

Pero ¿quién ha tenido la culpa de esto? ¿Hay un responsable directo de esta imagen desequilibrada que ha dado el Zaragoza? Visto por fuera, el ascenso va a quedar deslucido por las razones aludidas. Pero y por dentro, ¿podía hacer más Arsenio de lo que ha hecho? ¿O ha actuado con inteligencia en vistas a su plantilla, yendo a lo práctico y no a lo espectacular, a fin de evitar un descalabro como el Málaga? Ha recibido de la prensa más palos que elogios, pero ¿qué hubiera hecho otro entrenador en su pellejo? Juzguen a través de sus propias palabras: **"Se han resuelto muchos partidos en lances de calidad, pero el conjunto no se ha mostrado todo lo consistente que yo hubiera deseado. En realidad se ha actuado con altibajos".** Las razones las encuentra en las características de juego y forma de los puntales: **"García Castany necesita descanso, pero lo precisamos y por eso juega, aunque su rendimiento es más bajo del normal. Arrúa**

ASCENSO

LA CRITICA ARREMETE, NO OBSTANTE, CONTRA LA FALTA DE BRILLANTEZ DEL EQUIPO

SETENTA Y CINCO MILLONES, DEFICIT PREVISTO EN EL PASO POR SEGUNDA

EL TRASPASO DE "PICHI" ALONSO, ¿SOLUCION ECONOMICA?

tampoco lo puede dar todo..." Como recordarán, los dos se incorporaron ya muy entrada la temporada, igual que Camús, éste por sanción, y "Pichi" Alonso, que estaba en Milicias. **"Pero todos han dado el callo. Nuestro éxito ha sido que sin nombres, pero con hombres que han trabajado y luchado vamos a ascender. No ha habido figuras de mentira".** Aunque no lo quiera Arsenio, nos ha hecho un esbozo radiográfico de las posibilidades de la plantilla: **"En Primera División, las exigencias son mayores, habrá que hacer un profundo estudio de los jugadores de la plantilla y, consecuentemente, varios retoques".** Los que se hicieron el año pasado más o menos han funcionado bien: Oñaederra se ha mostrado un perfecto peón de brega; Alonso, la revelación; Oviedo empieza a demostrar lo que vale, mientras Camús no ha llegado a cuajar **("todavía no estoy a la altura de mi rendimiento en el Santander. Siempre se extraña jugar con nuevos compañeros").** ¿Y los demás? ¿Van a alcanzar Arrúa y García Castany la forma adecuada? Y en el supuesto de que sí, ¿será esto suficiente para afrontar la próxima temporada en la División de Honor?

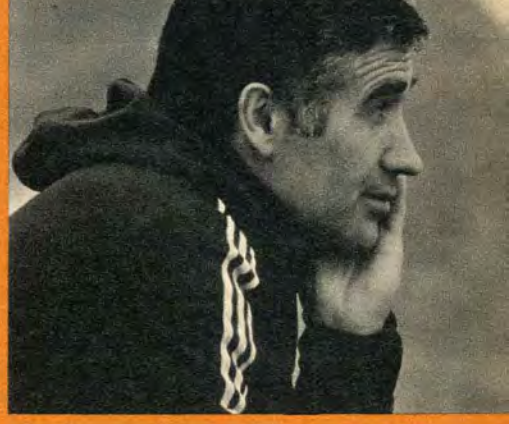
SETENTA Y CINCO MILLONES DE DEFICIT

Estos son los interrogantes que integrantes de la Directiva y equipo técnico tienen abiertos. García Castany asegura que para la próxima temporada va a rendir a tope: **"Este año no he tenido pretemporada, ya que andaba pendiente del desarrollo de mi operación, pero ahora que ya me encuentro bien estoy optimista y este verano voy a prepararme al máximo. Y si ascendemos seguro que voy a rendir en Primera".** Bueno, vale. Pero no van a ser siempre los mismos. Se ha demostrado en la actual temporada que cuando Arrúa y García Castany no han estado en el centro del campo, el conjunto se ha resentido. De ahí la necesidad de renovación, de fichajes para no estar pendientes de la eventualidad de una lesión o baja forma de aquéllos. **"Las necesidades obligan, y como no podemos traer estrellas de fuera, contamos con la cantera",** dice Gil Lecha, el presidente, con la humildad por delante. Reconoce que hay que hacer retoques..., pero no hay dinero. Setenta y cinco millones de déficit se prevén para final de temporada. El presupuesto que se impuso a principios rondó los 188 millones, incluidos conceptos tales como equipos filiales, Ciudad Deportiva y todos los gastos del primer equipo. Pero la panorámica es preocupante. Las taquillas de esta temporada han sido flojas, entre las 300.000 y las 600.000 pesetas, con la excepción del día del Osasuna que recaudaron tres millones. **"Si ascendemos, los taquillajes van a mejorar mucho y con esto nos reharíamos económicamente".** ¿Pero ha pensado el señor Gil Lecha lo que pasaría si a las primeras de cambio el Zaragoza quedara rezagado en Primera? Porque aquí todos han coincidido en que la plantilla necesita retoques. Los Zubeldía, Benedé, Pérez Aguerri, Lafita, Arjón, todos ellos del filial Aragón, son las piezas de recambio de unas bajas que necesariamente se tienen que dar. **"Soy realista, y en la situación del club tenemos que economizar necesariamente. Nuestra conciencia es de humildad".** Humildes con un diamante en bruto, Alonso, al que en Asamblea la Directiva del club se comprometió a no traspasar, bajo la condición de un aumento de cuotas del 50 por ciento. Pero a nadie se le escapa que "Pichi" es una reserva económica que puede sacar de apuros. Ahí esta la gran contradicción en la que se halla encerrado Gil Lecha. Deportivamente, necesita fichar. Económicamente, traspasar a su figura. Si la cantera funciona, será la solución. De lo contrario... Es el caso de tantos y tantos clubs españoles.

ROBERTO ROJO

ENRIQUE OVIEDO.

JOSE GIL LECHA (presidente).



ARSENIO IGLESIAS (entrenador).

Por GIL CARRASCO

De campeón de Europa a la nada...

EL OCASO DEL BAYE

DESDE LA MARCHA DE BECKENBAUER NO HA LEVANTADO CABEZA

BONN, abril.—Ya en las postrimerías de la actual edición de la Bundesliga, algo se ha aclarado: el Bayern, sin Beckenbauer, no desaparece, pero queda relegado al montón. El equipo más afortunado del fútbol alemán, ganador de 13 títulos en ocho años, aportador de media selección nacional a lo largo del "lustro de oro" del fútbol germano, no es hoy más que un grato recuerdo y un presupuesto horrorosamente alto (cerca de los 400 millones de pesetas anuales). En los campos de fútbol, el Bayern es hoy en día un equipo vulgar y corriente, capaz de darle un susto al más pintado, pero incapaz de disputarle un título a nadie.

¿Por qué? Se ha intentado explicar el declive del Bayern con el paso de los años, con el inevitable desgaste de las figuras, forzadas a jugar prácticamente a un ritmo de tres encuentros semanales (entre las competiciones nacionales, las internacionales y las de la selección alemana). Esto es verdad, pero sólo una verdad a medias. En idénticas condiciones se hallaba el Borussia y ahí lo tienen ustedes, disputándole al Colonia de Weisweiler la Liga en un codo a codo emocionante; al Liverpool, la Eurocopa de campeones de Liga, y al Boca Juniors argentino le tiene ya medio ganada la Copa Mundial. A todo esto, la sangría de figuras del Borussia M. ha sido tanto o más impresionante que la del Bayern: a los renanos se les fueron gente de la talla de Netzer, Jensen, Stielike, Le Fvre, en tanto que al Bayern le abandonaron Beckenbauer, Breitner, Hansen, Anderson.

SIN BECKENBAUER

Como los países, los clubs sucumben, en primer lugar, por mala política. Y el Bayern la tuvo por partida doble. Por un lado, su plantilla era de las más discriminatorias que ha conocido el fútbol mundial. Lo que le era permitido a Beckenbauer, el mejor futbolista que ha tenido Europa desde la posguerra, no le era permitido a nadie. Y lo que quería la camarilla de los consagrados —Sepp Maier, Gerd Mueller, Hoeness, Hansen— era ley para todos los demás. Esta política de capillitas, de favoritismos y casi de derecho de pernada —en el equipo no cuajaba un solo jugador que no se hubiera ganado al margen del césped el visto bueno de los grandes— explica que el fútbol alemán esté rebosante de figuras de primer orden que pasaron por la nómina del Bayern sin pena ni gloria. Por citar un solo nombre: Zimmermann, quien se fue del Bayern con el marchamo de "paquete" —fue casi regalado, además de un puñado de millones de pesetas en la operación Kapellmann— al Colonia para llegar allí a uno de los mejores laterales del país.

LA MARCHA DE BREITNER Y HANSEN

Por si este clima de superprofesionalismo no fuera bastante

para envenenar el fútbol, el presidente Neudecker también practicó el despotismo. Su simpatía personal contribuía al éxito de un jugador tanto como la buena voluntad de Beckenbauer. Fue el veto del presidente el que asqueó a un defensa tan extraordinario como Hansen, hasta el extremo de que se retiró del fútbol para regresar a su país, Dinamarca. La indoblegable personalidad de Breitner —uno de los mejores laterales de Europa— determinó a Neudecker vendérselo al Real Madrid..., y el hundimiento de los bávaros comenzó justamente por las alas de la defensa. Hoy en día, el Bayern Munich sigue buscando dos defensas laterales...

En estas condiciones no es de extrañar que se cometieran también errores de fichajes. Amparados en la presencia de un Beckenbauer insuperable, que se arreglaba y sobraba con dos buenos ayudantes para vencer al más pintado (el célebre "eje" Maier-Beckenbauer-Mueller), el equipo fichaba mucha cantidad: promesas, jugadores con porvenir, pero no estrellas. Y la media del Bayern fue siempre una entelequia. Un Oblak al lado de Beckenbauer, dos años atrás, hubiera prolongado la hegemonía bávara en el fútbol alemán otro buen lustro. Pero el club no se animó a fichar figuras hasta que Beckenbauer no tiró la esponja, desesperado de verse rodeado de nulidades, inválidos y enemigos personales. Pero, fiel a su tradición, los casi dos millones de marcos obtenidos del Cosmos por Beckenbauer los invirtió el Bayern mal, con la excepción del ya citado Oblak. Rausch, Niedermayer, Janzon han resultado otras tantas medianías. Y si el equipo ha levantado cabeza en las últimas semanas, ello es tanto gracias al nuevo entrenador como al resurgir de gente que antes no había podido jugar con asiduidad: Rummenigge, Dürnberger, Hoeness (aquejado dos años largos de lesión tras lesión).

LA AUSENCIA DE UDO LATTEK

Y aquí llegamos al otro punto —el decisivo— de la diferencia entre la continuidad del Borussia y el declive del Bayern: la impronta del entrenador. A los renanos les impuso un estilo de juego Weisweiler: alegre, rápido, obcecadamente ofensivo, goleador. A los muniqueses los lanzó por la senda de la gloria un hombre muy prudente —Zebec— y los encumbró un adalid del juego defensivo: Udo Lattek. Bajo este último —hoy en día, entrenador del Borussia— los bávaros concibieron un fútbol de "nana": lento, reprimido en la propia mitad, pivotando en torno a un Beckenbauer que jugueteaba tanto con la pelota hasta que en el equipo contrario se producía una fisura apta para el ataque. Y entonces, sí: entonces surgía como una flecha Hoeness, o en dos zancadas se plantaba Beckenbauer (en doble pase con Mueller) ante la portería contraria para fulminar a un guardameta cuya defensa había sido cogida a contrapié. El F. C. Bayern de Lattek no jugaba al fútbol, jugaba al "Beckenbauer-bol". Así podía prescindir de centrocampistas de gran clase que dieran rapidez y profundidad al juego. Y se permitía prescindir de extremos, para jugar con un delantero centro que reclamaba todos los pases... ¡porque de tres que alcanzara, dos los transformaba en goles!

OBLAK, LESIONADO

En esta Liga 1977-78, el Bayern la ha jugado sin Beckenbauer; con un Mueller que sigue goleando, pero no con la facilidad de otrora; con un solo extremo —Rummenigge— y un centrocampista de excepción: Oblak. Pero Oblak ha estado lesionado los

R MUNICH

OBLAK, EL AS YUGOSLAVO, SE LESIONA DEMASIADO

dos tercios de la competición y los resultados han sido a la altura de este panorama. A cuatro jornadas del final de la Liga, el equipo tiene 27 puntos —15 menos que el líder, Colonia— y ninguna esperanza de llegar a jugar siquiera la Copa de la UEFA. Para el futuro, si se normaliza la plantilla por dentro (relaciones entre los jugadores) y se equilibra un poco más desde fuera con fichajes lógicos, el F. C. Bayern puede aspirar al papel de segundón, quizá —con no poca suerte— de finalista de Copa. Pero de las grandezas de antaño, nada. Medianía y, forzosamente, ahorrativa. De la gran plantilla del equipo profesional, aficionados y promesas, las dos terceras partes de los jugadores van a tener que levantar el vuelo por falta de presupuesto. Y es que un volumen de negocios del orden de los 400.000.000 de pesetas sólo se mantiene a base de títulos o "supercracks" como Beckenbauer. Al F. C. Bayern actual le faltan tanto lo uno como lo otro...

Exclusiva para DON BALON.

ANTONIO VALENTI (desde Alemania)

LA "CHALLENGE" DEL FUTBOL EUROPEO

Pese a que en el amistoso Suiza-Austria no dio pie con bola, Hans Krankl sigue demostrando ser el mejor ariete del momento en Europa. Tres nuevos goles en la última jornada homologada han aumentado su ventaja a cuatro sobre Bianchi. A destacar la gran escalada del inglés Latchford, que ya está tercero.

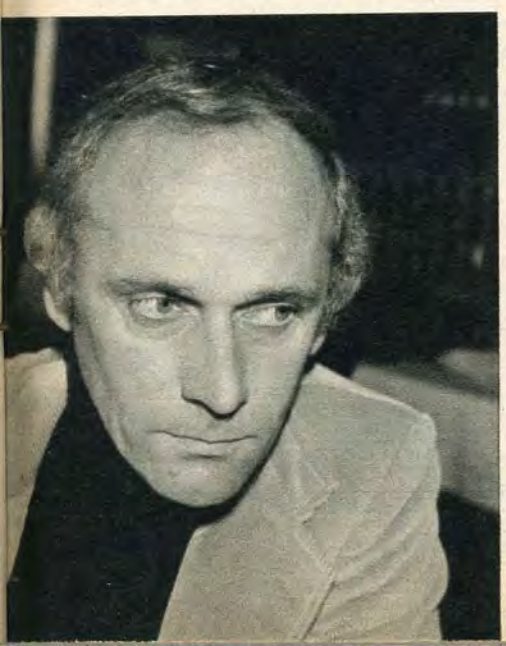
La lucha por el título de Equipo del Año está mucho más cerrada e incierta. PSV y Bastia se ven amenazados por Liverpool, Borussia y Anderlecht. El Barcelona pierde posiciones y baja al duodécimo lugar.

BOTA DE ORO

	Partidos	Goles
Krankl (Rapid) + 3	32	33
Bianchi (París SG)	32	29
Latchford (Everton) + 3	35	26
Geels (Ajax)	28	23
Kist (AZ'67) + 1	29	23
Dieter Müller (Colonia)	30	23
Gerd Müller (Bayern)	30	23
Bjekovic (Niza)	32	23
Lacombe (Lyon)	32	23
Francis (Birmingham) + 3	35	23
SANTILLANA (R. Madrid)	28	21
Fazekas (Ujpest) + 1	30	21
O'Connor (Bohemians)	25	21
Nickel (Standard L.)	29	21
KEMPES (Valencia) + 1	28	20
Onnis (Mónaco)	32	19
Fischer (Schalke)	30	19
Rossi (LR Vicenza) + 2	24	18
Wallace (Coventry) + 1	34	18

EQUIPO DEL AÑO

	Puntos
PSV Eindhoven (Hol.) + 1	21
Bastia (Fra.) + 1	20
Liverpool (Ing.) + 2	19
Borussia M. (RFA) + 2	18
Anderlecht (Bél.) + 2	17
Nottingham (Ing.)	16
Grasshoppers (Sui.) + 1	15
Oporto (Por.) + 2	15
Standard L. (Bél)	15
Benfica (Por.) + 2	14
Colonia (RFA)	14
BARCELONA (Esp.)	13
Aberdeen (Esc.) + 2	13
Twente (Hol.)	13
Juventus (Ita.) + 1	13
E. Frankfurt (RFA) + 2	12
AZ'67 (Hol.)	11
Brujas (Bél.)	11
Everton (Ing.) + 1	11



Olmo en el octavo lugar

BRAVO '78: MANDA JIMMY CASE

El trofeo Bravo '78, creado por nuestro entrañable colega "Guerin Sportivo", junto con la RAI, y en el que participan las más destacadas revistas deportivas de Europa, está próximo a su desenlace. Como ya informamos a nuestros lectores en números anteriores, a este trofeo pueden optar aquellos jugadores menores de veintitrés años —en el momento de iniciarse la temporada, es decir, en septiembre de 1977— y cuyos clubs participen en cualquiera de las tres competiciones europeas. La clasificación actual es la siguiente:

		Votos
1.º	Jimmy Case (Liverpool)	56
2.º	Balaci (Univ. Craiova)	45
3.º	Krimau (Bastia)	40
4.º	Cabrini (Juventus)	35
5.º	Hoffmann (Magdeburgo)	33
6.º	Pezzey (Innsbruck)	32
	De l'Haye (Borussia M.)	32
8.º	OLMO (Barcelona)	24
	La Ling (Ajax)	24
10.	Ponte (Grasshoppers)	20

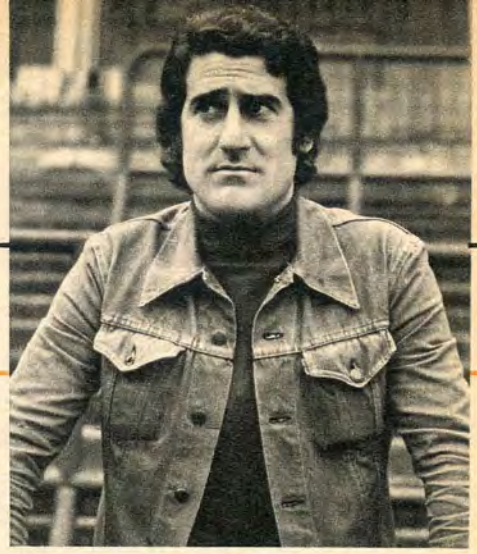
cartas a don balón

SOBRE MICHELS

Una gran satisfacción me he llevado cuando en su revista leía que al entrenador del Barcelona, Rinus Michels, era otorgado con un diez en el "hit parade". Sinceramente creo que se lo merece, pues llevar al equipo a la final de la Copa del Rey, a la semifinal de la Copa de la UEFA y estar codo con codo con el Real Madrid en la Liga, es un mérito que muy pocos pensaban y que por ellos ha sido constantemente criticado. Me alegra saber que ustedes sean sensatos y deban de dar al César lo que es del César. Michels se lo merece.

A. S. B.
(Barcelona)

SOBRESALIENTE GURUCETA



Primeramente, quisiera felicitarles por la excelente labor que están llevando a cabo con los colegiados, y en segundo lugar, expresar mi enfado por la injusticia que se ha cometido con el señor Guruceta, al no estar nombrado para los Mundiales de Argentina. No comprendo cómo se ha podido designar al señor Franco Martínez, cuando todos los vítores y aplausos se los ha llevado en esta temporada Guruceta. Tan sólo le ha quedado salir a hombros de los estadios Rico Pérez, Benito Villamarín, Molinón y un etcétera interminable, como los grandes matadores. No es que tenga nada contra el señor Franco Martínez, pero creo que hay que dar a cada uno lo que se merece.

UN AFICIONADO
Hernani (Guipúzcoa)

INTERCAMBIO

Soy un gran aficionado al fútbol y me gustaría intercambiar toda clase de objetos futbolísticos de todos los países (insignias, banderines, fotos, etc.). Contestaré todas las cartas.

GERARDO SERANTES LOPEZ
Falperra, 136, 2.º
(La Coruña)

EL BARCELONA Y RTVE

Yo creo que para cualquier aficionado al fútbol tenía mucho mayor interés el partido que el Barcelona jugaba el día 29 contra el PSV Eindhoven, valedero para la Copa de la UEFA, que el partido intrascendente que la selección española jugaba contra Noruega. No comprendo cómo RTVE no supo elegir o al menos haber cambiado la hora del partido de la selección y de esa manera poder ofrecer los dos encuentros. Si se dio el Atlético de Madrid-Brujas, el Betis-Dynamo de Moscú, creo que los aficionados catalanes también teníamos derecho a ver a nuestro equipo por la pequeña pantalla. Por cierto, otra cosa que no entiendo es por qué la selección española nunca juega en el Nou Camp últimamente. La afición se lo merece.

PABLO MOLINS AMAT
(Barcelona)

MAS FUTBOL INTERNACIONAL

Soy un "hincha" de su revista, la que leo semana tras semana, y últimamente voy notando un cambio muy favorable en el contenido de la misma, con esos maravillosos "posters" de ídolos del Mundial-78, ases del deporte, etc.; pero, sin embargo, no salen tantos de fútbol internacional. ¡Cuánto agradeceríamos los coleccionistas encontrar de vez en cuando "posters" de Bonhoff, Keegan o del Borussia! De esta forma, "D. B." haría felices a seguidores acérrimos como yo. Y por último, me gustaría sugerirles que sacasen un "Especial DON BALON" dedicado al Mundial cuando éste finalizase.

J. M. F.
(Tarragona)

N. de la R.—DON BALON publicará un "Extra Argentina'78" a finales de este mes de abril. En cuanto al fútbol internacional, todos esos ases que usted menciona salen y saldrán en nuestras páginas.

SUSCRIBASE A don balón ENVIANDO ESTE CUPON

TARIFA DE SUSCRIPCION

ESPAÑA: SEIS MESES, 1.300 PESETAS; UN AÑO, 2.600 PESETAS.
EXTRANJERO: SEIS MESES, 1.700 PESETAS; UN AÑO, 3.400 PESETAS.
SOBRETASA POR ENVIO AEREO: SEIS MESES, 350 PTAS; UN AÑO, 700 PTAS.

NOMBRE ..... DIRECCION .....
TELEFONO ..... CIUDAD ..... D. P. .....
PROVINCIA ..... PAIS .....
Marque con una X la forma de pago preferida. ☐ Talón nominativo. ☐ Giro postal.
Adjuntar talón o mencionar número de giro postal.

Las suscripciones que nos lleguen durante el mes serán atendidas a partir del primer número del mes siguiente

Dirección:
DON BALON
Rocafort, 241, 5.º 3.ª
BARCELONA-15
(España)

Quedan únicamente autorizadas a contratar suscripciones la propia revista y OPEC, S. L., glorieta de Ruiz-Giménez, 4, 2.º izqda. MADRID.

DEPORTISTA: CUENTANOS TU PROBLEMA

Soy un muchacho de quince años que está deseoso de jugar al fútbol, pero que en estos momentos las plazas de los equipos en los que he jugado están ocupadas. Por este motivo me dirijo a ustedes, por si algún equipo necesita jóvenes que tengan una vocación verdadera hacia este deporte, les rogaría que me tuvieran en cuenta. Los clubs en que he jugado han sido el San Martín, San Andrés y La Montañesa. Espero que pueda obtener pronto un equipo, pues soy joven y estoy deseoso de practicar este deporte por el que sueño y vivo.

JOSE VALLE RODRIGUEZ
Fanals, 4, 2.º-4.ª
(Barcelona-16)

EL UNIFORME DE LA SELECCION

De ridícula y de hortera calificaría yo la imagen que dan nuestros jugadores cuando saltan al terreno de juego respecto a su vestimenta. ¿Por qué las camisetas y los calzones tienen que ser tan anchos? ¿Acaso la Federación Española de Fútbol no tiene el suficiente dinero para comprar las tallas adecuadas? En cierta ocasión, encontrándome en París, vi por la ORTF, en un restaurante, el partido jugado entre las selecciones de Yugoslavia y España. Jamás podrán imaginar la vergüenza que pasé al ver el cachondeo que tenían los franceses con la equipación de nuestros jugadores. Por favor, señores de la FEF, el Campeonato del Mundo de Fútbol está próximo y espero que sepan dar la talla adecuada. Basta ya de esa ridícula imagen de jugadores con los calzones por las rodillas y las camisetas a modo de camisón de señora. Seamos sensatos y demos una imagen que la selección española se merece.

ALBERTO GUZMAN
Jerez (Cádiz)

GALLEGO, EN FORMA

En primer lugar, tengo que manifestar mi repulsa por el pésimo juego realizado por la selección frente a Noruega. Se dirá que era un simple ensayo, pero en todo caso harían falta muchos ensayos así. El motivo esencial de mi carta es, sin embargo, elogiar públicamente a Gallego, que a sus treinta y cuatro años está haciendo una de las mejores temporadas de su vida. Para mí sigue siendo el mejor defensa central del país, y no sería descabellado que Kubala se acordase de él otra vez.

S. D.
(Sevilla)

EL ZARAGOZA, A PRIMERA

Soy un asiduo lector de su revista y me ha sorprendido que hasta ahora no hayan hecho un reportaje sobre el Zaragoza, al igual que lo hicieron con el Sabadell o el Huelva. El equipo aragonés, con un fútbol práctico, de gran capacidad realizadora (ahí están los goles de Alonso, Arrúa, Juanjo y Oviedo, un gran delantero centro, pese a que el público de aquí no quiera reconocerlo), y en el que todos sus hombres luchan y se entregan, camina firme en Segunda y la próxima temporada lo tendremos nuevamente en Primera.

JUAN LUIS CAMARERO
(Zaragoza)

P. D.—En el número 121 (2 de febrero) publicamos ese reportaje que usted pide con el título de "Un histórico, en Segunda" y "poster" de "Pichi" Alonso incluido.

GARCIA TRAID Y LA CANTERA

Soy un socio de U. D. Salamanca y les escribo para dar mi opinión sobre García Traid, al que considero uno de los mejores entrenadores de Primera, pero con el gran defecto de abandonar completamente la cantera. El Salamanca sólo "funciona" con jugadores desechados por otros clubs; parece como si no existieran jóvenes valores en la ciudad y en la provincia, y sí existen. García Traid no quiere arriesgarse nunca, pero me gustaría que continuase como entrenador del Salamanca, siempre y cuando se preocupase más por la cantera.

JAVIER E. RECIO
(Salamanca)

CORRESPONDENCIA

Soy un muchacho argentino de dieciséis años, aficionado al fútbol y a todos los deportes en general, y a través de su fenomenal revista quisiera hacer llegar un sincero saludo a todos los españoles, que por cierto, les esperamos con los brazos abiertos, y al mismo tiempo quisiera que muchos españoles me escribieran, así como cuantos europeos lo deseen, pues me encanta la amistad. Pueden escribirme en español o en inglés.

WALTER KOMAN
Carabobosso, 1.º A
Buenos Aires (Argentina)

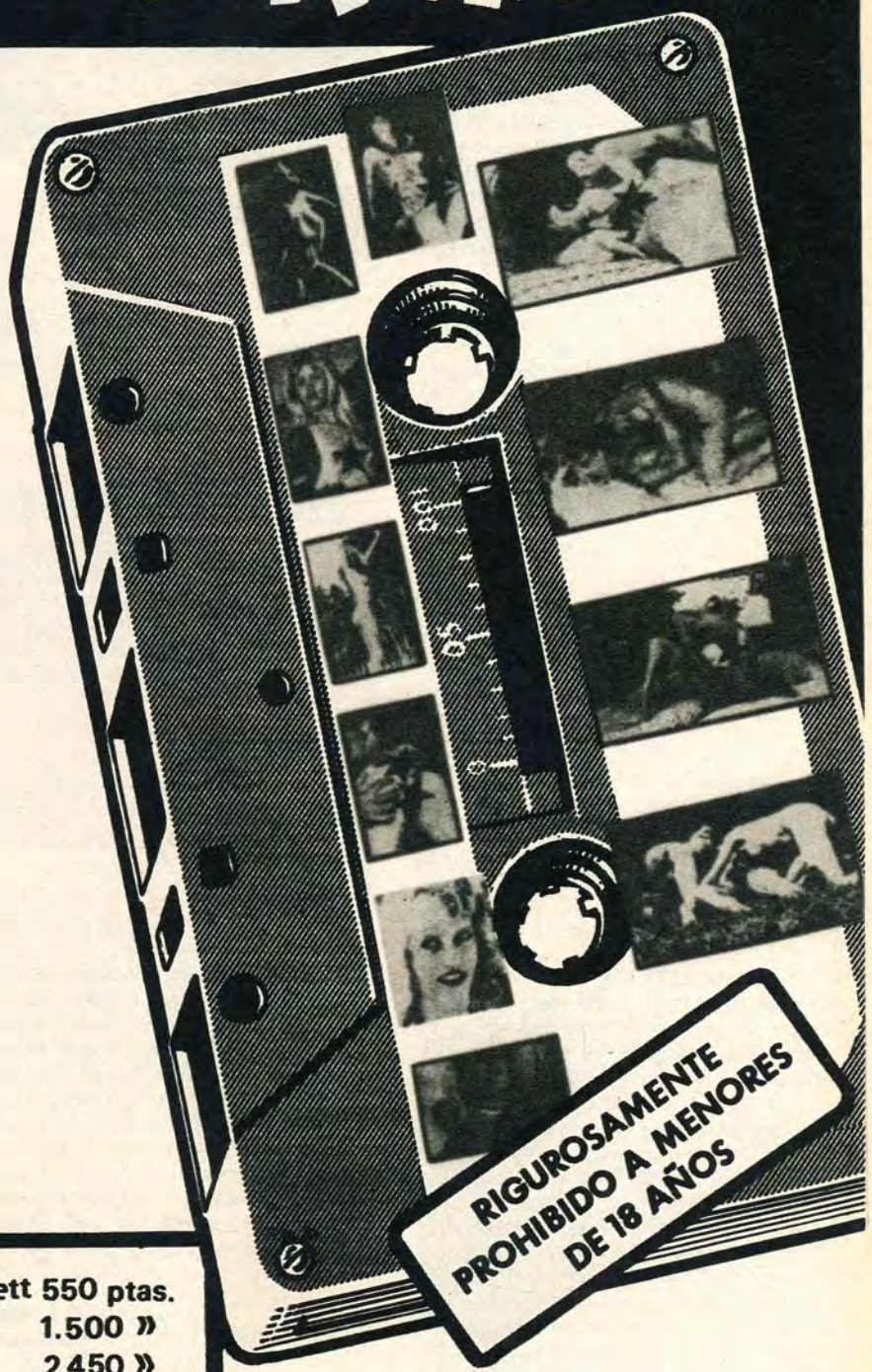
HISTORIAS "PIKANTES"...

ESCUCHE UNO DE NUESTROS CASSETTES, Y LE COSTARA CREER LO QUE ESTA OYENDO...

Los relatos eróticos más sublimes, la situación más apasionada y las mil y una posibilidades que ofrece hoy el juego del amor, ahora lo podrá escuchar en la intimidad de su hogar o en el cómodo asiento de su automóvil

Si tiene usted la suerte de estar bien acompañado . . ., les aseguramos que el suave relato de nuestras historias de amor, deseo y lujuria, les llevarán rápidamente por los deliciosos caminos del placer.

¿Se atreve a probarlo?



COLECCION ENMANUELLE

1.- EL DESPERTAR DE UNA HEMBRA
2.- LA LESBIANA Y EL PRODUCTOR
3.- LA DIVORCIADA VIRGEN
4.- MASAJE PARLOR
5.- LA BELLA DEL LATIGO
6.- LUJURIA EN EL PLATANAR
7.- SEXO, SEXO Y MAS SEXO
8.- NACIDA PARA GOZAR
9.- THASA, MAESTRA DE PERVERSIONES
10.- PLACERES DESCONOCIDOS
11.- AMOR, PLACER Y FANTASIAS
12.- EN BUSCA DEL PLACER
13.- DOS VOLCANICAS AMANTES
14.- ANGIE LA GOZADORA
15.- UNA HEMBRA CELEBRAL
16.- POSEEME A LA FUERZA
17.- DE REPENTE EN EL BOSQUE
18.- HEMBRA DE CARNAVAL
19.- HEMBRA EN SAZON
20.- DOS AMIGAS

1 cassett		550 ptas.
3	»	1.500 »
5	»	2.450 »

Deseo que me envien a mi domicilio, el articulo o articulos que detallo a continuación, con el bien entendido que en el caso improbable que no sean de mi entera satisfacción, puedo devolverlos en el embalaje de origen y en un plazo de 8 dias por correo certificado y su valor me será reembolsado.

CASSETTES NUMS. _____

Solicite sus cassettes a
LOVE AMERICAN INSTITUTE
Delegación Cataluña
Apdo Correos 24.278 Barcelona

Nombre _____ Edad _____
Domicilio _____
Población _____ Dto. _____
Provincia _____

GASTOS DE ENVIO 80 PTAS DB PAGO A REEMBOLSO

LA LIGA EN NUMEROS

MIERCOLES, 5 DE ABRIL - JORNADA 29

SANTIAGO BERNABEU

REAL MADRID, 4.
Jensen (6' y 10'), Juanito (69') y Santillana (80').
BARCELONA, 0.
Arbitro: García Carrión (6).
REAL MADRID: Miguel Angel (8); Sol (7), Benito (7), Pirri (8), San José (7); Stielike (8), Guerini (7), Wolff (7); Juanito (6), Santillana (7) y Jensen (8). **Sustituciones:** Roberto Martínez (6) por Juanito (80') y Sabido (5) por Benito (85').
BARCELONA: Artola (7); Ramos (6), Olmo (6), Migueli (7), De la Cruz (6); Sánchez (5), Asensi (6), Zuviría (5); Rexach (5), Bío (6) y Fortes (6). **Sustituciones:** Clares (5) por Fortes (74') y Vila (5) por Ramos (46').
BUENO: 105.000 espectadores. Tarjetas amarillas a Bío, San José, Migueli y Benito.

SARRIA

ESPAÑOL, 1.
Marañón (88').
AT. MADRID, 3.
Rubio (9'), Capón (22') y Marcial (44').
Arbitro: Ausocua Sanz (6).
ESPAÑOL: Urruticoechea (5); Lanchas (4), Huertas (5), Padilla (4), Verdugo (6); Molinos (4), Longhi (5), Osorio (4); Cuesta (4), Flores (4) y Marañón (5). **Sustituciones:** Fernández Amado (5) por Huertas (46') y Angel (4) por Flores (64').
AT. MADRID: Reina (6); Marcelino (8), Pereira (8), Eusebio (7), Capón (7); Alberto (7), Marcial (7), Ayala (8); Leivinha (8), Rubén Cano (8) y Rubio (8). **Sustituciones:** Bermejo (6) por Marcial (46') y Aguilar (6) por Leivinha (70').
ACEPTABLE: 25.000 espectadores. Tarjeta amarilla a Urruticoechea.

SAN MAMES

ATH. BILBAO, 6.
Astrain (40'), Carlos (49'), Argote (55' y 63') y Dani (70' y 78').
RAYO VALLECANO, 0.
Arbitro: Gallardo (7).
ATH. BILBAO: Iríbar (6); Tirapu (8), Astrain (7), Guisasola (7), Escalza (7); Villar (8), Irureta (8), Churruca (7); Dani (8), Carlos (7) y Argote (9). **Sustituciones:** Garay (5) por Villar (58').
RAYO VALLECANO: Alcázar (5); Anero (4), Tanco (4), Manolito (4), Nieto (4); Guzmán (4), Luna (4), Landáburu (5); Felines (5), Rial (4) y Alvarito (4). **Sustituciones:** Fermín (4) por Nieto (26') y Francisco (4) por Felines (65').
BUENO: 30.000 espectadores. Tarjetas amarillas a Luna, Escalza y Guzmán (2), por lo que éste fue expulsado.

NUEVO ALTABIX

ELCHE, 0.
VALENCIA, 2.
Felman (9') y Saura (12').
Arbitro: Soto Montesinos (6).
ELCHE: Esteban (5); Cortés (4), Gilberto (4), Benítez (5), Casuco (4); Montero (6), Antón (4), Félix (5); Finarolli (4), Sitjá (5) y Cristo (4). **Sustituciones:** Campello (4) por Cortés (46') y Lorant (4) por Finarolli (69').
VALENCIA: Pereira (8); Carrete (8), Botubot (8), J. Martínez (7), Cerveró (7); Arias (7), Saura (7), Cabral (7); Felman (8), Castellanos (7) y Kempes (8). **Sustituciones:** Valdez (—) por Kempes (84') y Palmer (—) por Carrete (89').
BUENO. 35.000 espectadores. Tarjetas amarillas a Botubot y Casuco.

EL PLANTIO

BURGOS, 1.
Pachín (52').
BETIS, 0.
Arbitro: Orellana (4).
BURGOS: Navarro II (7); Gómez (6), Ruiz Igartua (8), Navajas (8), Rubiñán (7); Valdés (6), Tarrés (8), Navarro I (6); Teca (6), Pachín (7) y Quini (7). **Sustituciones:** Kresic (6) por Valdés (69').
BETIS: Esnaola (8); Bizcocho (6), Biosca (6), Mühren (6), Cobo (6); López (6), Alabanda (6), Cardeñosa (6); García Soriano (4), Ladinsky (4) y Gordillo (8). **Sustituciones:** Anzarda (—) por Cobo (80') y Del Pozo (—) por Alabanda (80').
REGULAR. 15.000 espectadores. No hubo tarjetas. Esnaola le detuvo un penalty a Valdés.

EL MOLINON

GIJON, 6.
Morán (20', 53' y 80'), Joaquín (16'), Quini (26') y Ferrero (54').
REAL SOCIEDAD, 2.
López Ufarte (47', de p.) y Satrústegui (64').
Arbitro: Miguel Pérez (5).
GIJON: Castro (5); Joaquín (8), Maceda (6), Doria (6), Killer (6); Ciriaco (8), Uría (9), Valdés (7); Morán (9), Quini (8) y Ferrero (9). **Sustituciones:** González (7) por Quini (70') y Abel (6) por Ciriaco (80').
REAL SOCIEDAD: Cendoya (4); Esnaola (4), Alonso (4), Cortavarría (5), Olaizola (4); Diego (4), Iriarte (4), Zamora (4); Amuchástegui (4), Satrústegui (5) y López Ufarte (5). **Sustituciones:** Idígoras (—) por Amuchástegui (77').
MUY BUENO. 30.000 espectadores. No hubo tarjetas.

EL HELMANTICO

SALAMANCA, 3.
Alves (14'), Amiano (30') y Corominas (73').
SANTANDER, 0.
Arbitro: Guruceta (9).
SALAMANCA: Antonio (6); Enrique (7), Bustillo (7), Joaquín (7), Corominas (8); Tomé (8), Albaladejo (7), Alves (7); Ciano (6), Amiano (6) y Báez (7). **Sustituciones:** Angel (7) por Alves (46') y Ameijenda (—) por Cino (72').
SANTANDER: Damas (5); Díaz (4), Madariaga (4), Arteche (4), Portu (4); Barrero (5), Juan Carlos (5), Rojo II (4); Quique (5), Víctor (4) y Sergio (4). **Sustituciones:** Cabrera (5) por Víctor (46') y Preciado (5) por Portu (46').
ACEPTABLE. 15.000 espectadores. No hubo tarjetas.

INSULAR

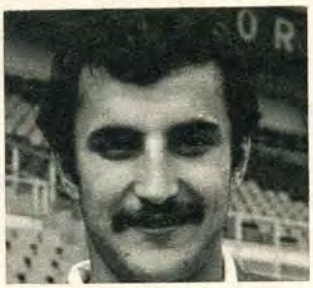
LAS PALMAS, 0.
HERCULES, 1.
Barrios (71').
Arbitro: Jiménez Sánchez (6).
LAS PALMAS: Carnevalli (6); Gerardo (5), Felipe (—), Páez (5), Hernández (5); Félix (5), Brindisi (5), Jorge (5); Fernández (4), Maciel (4) y Pepe Juan (4). **Sustituciones:** Martín (5) por Felipe (14') y Rivero (4) por Martín (65').
HERCULES: Deusto (6); Aracil (8), Giuliano (7), Rivera (7), Quique (7); Saccardi (7), Baena (7), Juan (7); Verde (6), Barrios (7) y Ferrer Díaz (8). **Sustituciones:** Sancayetano (—) por Barrios (75') y Betzuen (—) por Saccardi (84').
MALO. 15.000 espectadores. Tarjetas amarillas a Aracil, Félix, Pepe Juan y Barrios.

SANCHEZ PIZJUAN

SEVILLA, 1.
Scotta (79').
CADIZ, 0.
Arbitro: Franco Martínez (6).
SEVILLA: Gustavo Fernández (7); Juanito (6), Gallego (7), Rivas (6), Sanjosé (7); Blanco (7), Yiyi (7), Rubio (6); Scotta (7), Montero (6) y Sánchez Barrios (6). **Sustituciones:** Biri (5) por Montero (62') y Valencia (—) por Juanito (86').
CADIZ: Bocoya (7); Cenitagoya (7), Urruchurtu (6), Rosado (6), Lobato (6); Ortega (6), Ramón (5), Ibáñez (5); Ortigosa (6), Quino (6) y Román (5). **Sustituciones:** Cuñas (5) por Rosado (41').
MALO. 35.000 espectadores. Tarjetas amarillas a Urruchurtu y Blanco.

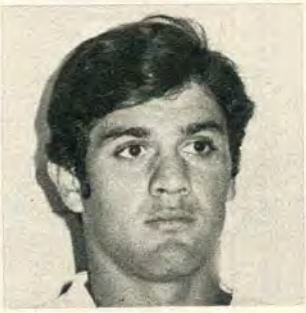
EL EQUIPO DE LA JORNADA

MIGUEL ANGEL (8)



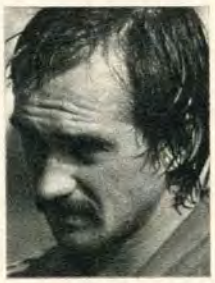
JOAQUIN (8)

PEREIRA (8)



BOTUBOT (8)

COROMINAS (8)



STIELIKE (8)

VILLAR (8)

URIA (9)

MORAN (9)

QUINI (8)

JENSEN (9)

LOS ARBITROS

GURUCETA	7
Borrás del Barrio	6
Sánchez Arminio	6
Navarrete	5
Jaramillo	5
Forés	5
Olavarría	5
Fernández Quirós	5
López Cuadrado	5

AL PROMEDIO

GURUCETA(14)	8,3
Pes Pérez (9)	7,9
Fandos (10)	7,8
Soriano Aladrén (10)	7,6
Crespo Aurre (10)	7,5
De Sosa (10)	7,4
S. Arminio (13)	7,4
Ausocúa (9)	6,8
Franco (11)	6,5
Burgos Núñez (12)	6,5

NOTA: Datos hasta la jornada 30 del día 9 de abril.

LOS PORTEROS

	J.	G. E.	Coeficiente
ARTOLA	29	25	0,9
Deusto	27	24	0,9
Manzanedo	22	21	0,9
Arconada	26	28	1,1
D'Alessandro	15	17	1,1
Gustavo Fernández	24	27	1,1
Castro	30	37	1,2
Carnevalli	30	39	1,3
Antonio	15	19	1,3
Navarro II	30	41	1,4
Miguel Angel	30	32	1,4
Reina	27	37	1,4
Damas	29	44	1,5
Esnaola	27	44	1,6
Urruticoechea	23	40	1,7
Alcázar	29	51	1,7
Esteban	27	51	1,9
Santamaría	21	50	2,3

J. = Jugados. G. E. = Goles encajados.

No se incluyen a los guardametas que no han actuado en un mínimo de 15 encuentros.

NOTA: Datos correspondientes a la jornada 30 del domingo 9 de abril.

LOS JUGADORES

(Promedio)

1.º	MIGUELI (29)	7,5
2.º	Camacho (15)	7,5
3.º	Neeskens (14)	7,4
4.º	Alves (27)	7,4
5.º	Arconada (26)	7,3
6.º	Cruyff (22)	7,2
7.º	Pirri (23)	7,2
8.º	Urruticoechea (23)	7,1
9.º	López (29)	7,1
10.	Rezza (23)	7
11.	Artola (29)	7
12.	D'Alessandro (15)	7
13.	Stielike (25)	7
14.	Juanito (R. M.) (28)	6,9
15.	Damas (29)	6,9
16.	Asensi (29)	6,9
17.	Ramos (23)	6,9
18.	Luiz Pereira (25)	6,9
19.	Alabanda (25)	6,9
20.	De la Cruz (30)	6,9
21.	Cardeñosa (29)	6,9
22.	Kempes (30)	6,9
23.	Dani (28)	6,9
24.	López Ufarte (26)	6,9
25.	Olmo (29)	6,9

No se incluye a los jugadores que no han actuado en un mínimo de 15 jornadas. Entre paréntesis, número de encuentros puntuados en DON BALON.

NOTA: Datos correspondientes a la jornada 30, del día 9 de abril.

PRIMERA DIVISION

RESULTADOS (Jornada 30)

Valencia-R. Vallecano	7-0
R. Sociedad-Elche	3-2
Betis-Gijón	1-1
Barcelona-Burgos	3-0
At. Madrid-R. Madrid	1-3
Cádiz-Español	2-4
Santander-Sevilla	1-1
Hércules-Salamanca	2-0
Las Pal.-Ath. Bilbao	2-2

PROXIMA JORNADA (Jornada 31. 16-IV-78)

Ath. Bilbao-Valencia	(1-3)
R. Vallec.-R. Sociedad	(1-1)
Elche-Betis	(0-4)
Gijón-Barcelona	(0-1)
Burgos-At. Madrid	(1-2)
R. Madrid-Cádiz	(0-1)
Español-Santander	(0-4)
Sevilla-Hércules	(2-2)
Salam.-Las Palmas	(0-0)

Entre paréntesis, resultados de la primera vuelta.

CLASIFICACION

	Casa				Fuera					
	J.	G.	E.	P.	G.	E.	P.	F.	C.	Pts.
R. Madrid	30	13	2	0	6	1	8	70	38	41+11
Barcelona	30	11	3	1	3	6	6	42	25	37+ 7
Valencia	30	12	2	2	3	4	7	48	25	36+ 4
Gijón	30	10	4	1	3	5	7	48	37	35+ 5
At. Bilbao	30	12	3	0	1	5	9	52	32	34+ 4
Salamanca	30	9	3	3	4	3	9	35	35	31+ 3
R. Sociedad	30	9	4	2	2	4	9	49	42	30
At. Madrid	30	12	1	2	2	1	12	46	45	30
Las Palmas	30	7	7	1	3	3	9	39	39	30
Sevilla	30	10	4	1	1	4	10	33	39	30
Español	30	11	2	2	1	3	11	47	56	29— 1
R. Vallecano	30	10	4	1	0	5	10	47	53	29— 1
Burgos	30	10	4	1	0	4	11	31	31	28— 2
Hércules	30	9	4	2	1	4	10	30	34	28— 2
Betis	30	8	5	2	1	3	11	46	46	26— 4
Santander	30	8	6	1	0	2	13	26	45	24— 6
Elche	30	9	1	5	1	2	12	37	56	23— 7
Cádiz	30	6	4	5	0	3	12	26	64	19—11

GOLEADORES

Con 24: KEMPES (Valencia).
Con 23: Santillana (R. Madrid).
Con 18: Marañón (Español).
Con 17: Morete (Las Palmas), Dani (Ath. Bilbao).
Con 16: Satrústegui (R. Sociedad).
Con 14: Carlos (Ath. Bilbao), Quini (Gijón).
Con 13: Scotta (Sevilla), Rubén Cano (At. Madrid).
Con 12: Alvarito, González (R. Vallecano).
Con 11: López Ufarte (R. Sociedad).
Con 10: Hugo Cabezas (Betis), Juanito (R. Madrid), Maciel (L. Palmas).
Con 9: Ibáñez (Cádiz), Asensi (Barcelona), Jiménez (Santander), Argote (Ath. Bilbao).
Con 8: Rexach (Barcelona), Pachín (Burgos), Sitjá (Elche), Flores (Español), Stielike (R. Madrid).
Con 7: Marcial (At. Madrid), Viteri (Burgos), Voglino (Elche), Ferrero, Ciriaco (Gijón), Pirri, Jensen (R. Madrid).
Con 6: Aguilar (At. Madrid), Cardeñosa (Betis), Cuesta (Español), Morán (Gijón), Brindisi (L. Palmas), Báez, Amiano, Alves (Salamanca), Biri Biri (Sevilla).

NOTA: Datos correspondientes a la jornada 30 del domingo 9 de abril.

SEGUNDA DIVISION "A"

RESULTADOS (Jornada 33)

Córdoba-Baracaldo	0-0
C. Sotelo-Zaragoza	1-2
Tarrasa-Alavés	2-0
Valladolid-Málaga	0-0
Celta-Tenerife	2-0
Murcia-Coruña	2-1
Huelva-Granada	2-1
Jaén-Oviedo	2-1
Osasuna-Sabadell	2-1
Castellón-Getafe	0-0

PROXIMA JORNADA (Jornada 34. 16-4-78)

Baracaldo-Zaragoza	(0-4)
Alavés-Córdoba	(0-1)
Málaga-Tarrasa	(0-3)
Tenerife-Valladolid	(0-0)
Granada-Celta	(0-2)
Coruña-Huelva	(1-4)
Oviedo-Murcia	(2-1)
Sabadell-Jaén	(1-2)
Getafe-Osasuna	(2-3)
Castellón-C. Sotelo	(2-0)

Entre paréntesis, resultados de la primera vuelta.

CLASIFICACION

	Casa				Fuera					
	J.	G.	E.	P.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Zaragoza	33	15	2	0	2	7	7	60	41	43+ 9
Huelva	33	14	3	0	3	5	8	47	28	42+ 8
Celta	33	10	6	1	3	7	6	48	30	39+ 5
Baracaldo	33	14	2	1	1	5	10	46	47	37+ 3
Valladolid	33	12	5	0	1	4	11	37	41	35+ 1
Murcia	33	11	5	1	2	3	11	53	46	34
Granada	33	13	2	1	1	4	12	40	36	34+ 2
Tarrasa	33	11	5	1	1	5	10	44	43	32
Sabadell	33	10	5	1	3	3	11	38	43	34+ 2
Coruña	33	9	5	2	2	6	9	54	44	33+ 1
Alavés	33	9	7	0	0	8	9	41	36	33+ 1
Jaén	33	7	8	2	1	8	7	34	37	32— 2
Osasuna	33	11	4	1	0	5	12	45	46	31— 1
Castellón	33	6	9	1	2	5	10	31	32	30— 2
Córdoba	33	8	8	1	0	6	10	35	37	30— 4
Oviedo	33	9	4	3	2	4	11	36	40	30— 2
Málaga	33	8	7	1	2	3	12	33	39	30— 2
Getafe	33	8	5	3	2	5	10	26	39	30— 2
Tenerife	33	8	3	5	2	4	11	30	46	27— 5
C. Sotelo	33	7	5	5	0	3	13	38	65	22—12

GOLEADORES

Con 19: CASTRO (Coruña).
Con 18: Alonso (Zaragoza).
Con 15: Bengoechea (Baracaldo), Quiles (Alavés).
Con 14: Bío (Tarrasa), Abad (Castellón).
Con 13: José Luis (Granada), Serrano (Osasuna).
Con 12: Rincón (Huelva), Rusky (Valladolid).
Con 11: Odair (Calvo Sotelo), Juanjo (Zaragoza), Salamanca (Alavés).
Con 10: Joaquín (Huelva), Sarabia (Baracaldo), Muñoz (Sabadell), Díez (Valladolid), Tonín (Castellón), Arrúa (Zaragoza), García Murcia (Murcia), Torres (Jaén).
Con 9: Rolón (Murcia), Alarcón (Oviedo), Piris, Cantudo (Coruña), Mori (Celta).
Con 8: Orozco (Málaga), Sebas (Oviedo).
Con 7: Rojo (Tarrasa), Echevarría (Osasuna), Joaquín (Tenerife), Oviedo (Zaragoza), Félix (Celta), Irisabal (Osasuna).
Con 6: Toño (Tenerife), Morera (Jaén), Moré (Valladolid), Castro (Celta), Calero, Mansilla (Córdoba).

PENALTIES

	Lanzados	Goles	Fuera
MARAÑON	10	10	0
Kempes	8	6	2
Dani	5	5	0
Ciriaco	6	5	1
Rubén Cano	4	4	0
López Ufarte	4	4	0
Ibáñez	5	4	1
Alves	3	3	0
Cardeñosa	2	2	0
Charles	2	2	0
Rexach	2	2	0
Barrero	2	2	0
Scotta	2	2	0
Trobbiani	2	2	0
Juanito (R. M.)	3	2	1
Pirri	3	2	1
Morete	3	2	1
Zuviría	3	2	1
Tanco	3	2	1
Doria	3	2	1
Brindisi	3	2	1
Geñupi	2	0	2

Con dos lanzamientos y un sólo gol, un total de cuatro jugadores; con un lanzamiento y un fallo, diez jugadores.

NOTA: Datos correspondientes a la jornada 30, del 9 de abril.

TARJETAS AMARILLAS

Con 8: Saccardi.
Con 7: Chazarreta.
Con 6: Cabral, Botubot, Estévez, Migueli, Cruyff.
Con 5: Capón, Canito, Rosado, Ortega, Benítez (Elche), Fernández Amado, Solsona, Molinos, Huertas, Lanchas, Redondo, Doria, Aracil, Roque, Stielike, San José, Idígoras, Rezza, Arteche, Cabrera, Geñupi, Rojo II, Cerveró, Carrete.
Con 4: Dani, Luiz Pereira, Zuviría, Barrachina, Urruchurtu, Lobato, Gilberto, Ferrer, Verdugo, Osorio, Urruticoechea, Charles, Lattuada, José Antonio, Jorge, Benito, Guerini, Sol, González, Zamora, Bustillo, Pelayo, Juanito (Sevilla), Biri Biri, Marcel Domingo.

TARJETAS ROJAS

Con 2: Capón, Viteri, Guerini. (Los tres, con una por acumulación de amarillas.)
Con 1: Eusebio, Cano, Ayala, Juanjo, Rexach, Cardeñosa, Valdés (Burgos), Lobato, Flores, Idígoras, Scotta, Madariaga, Botubot, Charles, Landáburu, Noly, Jiménez, Lattuada, Vidal, Guzmán.
Con 1: (acumulación de dos amarillas). Luiz Pereira, Benítez (Elche), Benítez (Betis), Fernández Amado, Saccardi, Roque, Albadalejo, Geñupi, Cerveró, Marcel Domingo, Cabral, Cabrera, Barrachina, Francisco.

LA LIGA EN NUMEROS

DOMINGO 9 DE ABRIL-JORNADA 30

NOU CAMP

BARCELONA, 3.
Zuviría (23'), Rexach (34') y Cruyff (84').
BURGOS, 0.
Arbitro: Olavarría (5).
BARCELONA: Mora (6); De la Cruz (8), Juanjo (6), Olmo (6), Amarillo (6); Zuviría (7), Fortes (5), Asensi (6); Rexach (6), Cruyff (8) y Esteban (5). **Sustituciones:** Sánchez (6) por Fortes (65') y Macizo (—) por Asensi (76').
BURGOS: Navarro II (5); Gómez (5), Navajas (6), Igartua (6), Rubiñán (5), Navarro I (5); Kresic (6), Tarrés (6); Pachín (5), Teca (5) y Quini (5). **Sustituciones:** Cos (5) y Chazarreta (5) por Quini y Navarro I, respectivamente, en el minuto 58.
REGULAR. 80.000 espectadores. No hubo tarjetas.

DOMECQ (Jerez)

CADIZ, 2.
Verdugo (4', p. p.) e Ibáñez (39', de p.)
ESPAÑOL, 4.
Marañón (3', de p., y 72'), José Manuel (38') y Flores (54').
Arbitro: Borrás del Barrio (6).
CADIZ: Bocoya (4); Cenitagoya (4), Román (4), Lobato (4), Rosado (4); Ortega (4), Ramón (5), Ibáñez (4); Mejías (4), Quino (7) y Mané (5). **Sustituciones:** Miguel Angel (—) por Román (77').
ESPAÑOL: Echevarría (6); Molinos (6), Padilla (7), Lanchas (7), Verdugo (7); José Manuel (6), Solsona (8), Longhi (7); Cuesta (6), Abad (5) y Marañón (8). **Sustituciones:** Flores (7) por Abad (52').
BUENO. 25.000 espectadores. Por clausura del Carranza de Cádiz, el encuentro se disputó en Jerez de la Frontera. Tarjetas amarillas a Lobato, Quino, Flores y Lanchas.

VICENTE CALDERON

AT. MADRID, 1.
Marcial (78').
REAL MADRID, 3.
Santillana (47'), Stielike (73') y Aguilar (88').
Arbitro: Guruceta (7).
AT. MADRID: Reina (7); Marcelino (7), Pereira (6), Eusebio (6), Capón (6); Benegas (6), Marcial (7), Ayala (6); Leivinha (6), Cano (5) y Rubio (7). **Sustituciones:** Leal (6) por Leivinha (45') y Aguilar (6) por Benegas (66').
REAL MADRID: Miguel Angel (7); Sol (7), Benito (8), Pirri (9), Isidro (7); Wolff (7), Stielike (8), Guerini (8); Juanito (7), Santillana (7) y Roberto Martínez (7). **Sustituciones:** Aguilar (6) por Roberto Martínez (63') y Vitoria (—) por Guerini (82').
BUENO. 75.000 espectadores. Tarjetas amarillas a Benegas y Luiz Pereira.

LUIS CASANOVA

VALENCIA, 7.
Felman (30' y 38'), Castellanos (51') y Kempes (56', 60', 71' y 76').
RAYO VALLECANO, 0.
Arbitro: López Cuadrado (5).
VALENCIA: Pereira (6); Carrete (7), Jesús Martínez (6), Botubot (7), Palmer (6); Arias (7), Saura (7), Castellanos (7); Felman (8), Cabral (7) y Kempes (9). **Sustituciones:** Cerveró (6) por Carrete (59') y Pablo (6) por Arias (65').
RAYO VALLECANO: Alcázar (5); Anero (5), Tanco (5), Manolito (5), Luna (5); Fermín (5), Landáburu (5), Francisco (4); González (5), Rial (5) y Alvarito (5). **Sustituciones:** José María (—) por Rial (75') y Astegiano (—) por González (80').
MUY BUENO. 35.000 espectadores. Tarjeta amarilla a Botubot y roja a Francisco por acumulación de amonestaciones.

BENITO VILLAMARIN

BETIS, 1.
Del Pozo (53').
GIJON, 1.
Uría (40').
Arbitro: Sánchez Arminio (6).
BETIS: Esnaola (7); Bizcocho (5), Mühren (7), Biosca (6), Gordillo (5); López (5), Alabanda (7), Cardeñosa (6); García Soriano (5), Ladinsky (5) y Anzarda (5). **Sustituciones:** Del Pozo (7) por García Soriano (45').
GIJON: Castro (6); González (7), Maceda (7), Doria (7), Killer (8); Joaquín (7), Ciriaco (6), Uría (7); Morán (7), Quini (6) y Ferrero (7). **Sustituciones:** Valdés (6) por Joaquín (51') y Abel (—) por Ferrero (85).
BUENO. 27.000 espectadores. No hubo tarjetas.

RICO PEREZ

HERCULES, 2.
Baena (30' y 39').
SALAMANCA, 0.
Arbitro: Jaramillo (5).
HERCULES: Deusto (9); José Antonio (7), Giuliano (7), Rivera (7), Quique (7); Saccardi (6), Baena (7), Juan (7); Verde (6), Barrios (6) y Sancayetano (6). **Sustituciones:** Charles (6) por Barrios (45') y Carcelén (6) por Barrios (71').
SALAMANCA: Antonio (6); Pedraza (6), Rezza (7), Bustillo (7), Corominas (7); Albaladejo (6), Alén (6), Tomé (8); Angel (6), Amiano (6) y Báez (6). **Sustituciones:** Ameijenda (6) por Amiano (56') y Cino (6) por Alén (66').
BUENO. 25.000 espectadores. Tarjetas amarillas para Juan, Sancayetano y Angel.

INSULAR

LAS PALMAS, 2.
Carmelo (37') y Maciel (66').
ATH. BILBAO, 2.
Argote (2' y 63').
Arbitro: Navarrete (5).
LAS PALMAS: Carnevalli (6); Gerardo (7), Páez (6), Roque (7), Hernández (6); Félix (6), Jorge (6), Brindisi (8); Carmelo (7), Rivero (6) y Maciel (6). **Sustituciones:** Pepe Juan (5) por Rivero (71') y Fernández (5) por Maciel (75').
ATH. BILBAO: Iríbar (6); Tirapu (7), Guisasola (7), Astrain (7), Escalza (6); Vidal (6), Irureta (7), Churruca (7); Dani (7), Carlos (6) y Argote (8). **Sustituciones:** Garay (5) por Irureta (76') y Alesanco (—) por Churruca (87').
ACEPTABLE. 18.000 espectadores. Tarjetas amarillas a Vidal, Astrain, Páez y Maciel.

EL SARDINERO

SANTANDER, 1.
Víctor (50').
SEVILLA, 1.
Scotta (72').
Arbitro: Forés (5).
SANTANDER: Damas (6); Díaz (7), Madariaga (6), Arteche (6), Geñupi (7); Sergio (6), Juan Carlos (7), Rojo II (6); Mir (4), Quique (6) y Marcos (6). **Sustituciones:** Víctor (5) por Mir (45') y Barrero (—) por Rojo II (78').
SEVILLA: Gustavo Fernández (6); Valencia (6), Gallego (7), Rivas (7), Sanjosé (6); Blanco (6), Yiyi (6), Rubio (7); Scotta (7), Montero (6) y Sánchez Barrios (6). **Sustituciones:** Varela (6) por Sánchez Barrios (59') e Hita (—) por Rubio (90').
REGULAR. 16.000 espectadores. Tarjetas amarillas a Madariaga, Quique y Rivas.

ATOCHA

REAL SOCIEDAD, 3.
Satrústegui (36'), Alonso (45') y López Ufarte (87').
ELCHE, 2.
Lorant (60') y Félix (82').
Arbitro: Fernández Quirós (5).
REAL SOCIEDAD: Cendoya (6); Esnaola (6), Cortavarría (6), Gajate (7), Olaizola (6); Alonso (6), Iriarte (6), Zamora (6); Idígoras (6), Satrústegui (7) y López Ufarte (6). **Sustituciones:** Diego (6) por Iriarte (55').
ELCHE: Esteban (7); Capello (7), Gilberto (7), Benítez (7), Casuco (7); Lorant (6), Trobbiani (6), Montero (7); Sitjá (6), Finarolli (6) y Félix (6). **Sustituciones:** Antón (—) por Finarolli (83').
ACEPTABLE. 26.000 espectadores. Tarjetas amarillas a Gajate e Idígoras.

EL EQUIPO DE LA JORNADA

DEUSTO (9)

DE LA CRUZ (8)

BENITO (8)

PIRRI (9)

KILLER (8)

TOME (8)

SOLSONA (8)

STIELIKE (8)

FELMAN (8)

CRUYFF (8)

KEMPES (9)

7 DIAS SIN PIEDAD

LUNES

3

L	M	M	J	V	S	D
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

GENERALITAT DEPORTIVA

El deporte catalán baja con aguas revueltas. David Moner, presidente de la natación, quiere romper esas aguas con las de Landa Ugarte, con quien está más distanciado que Carrillo de Blas Piñar y, para el caso, el símil viene a ser bastante exacto. Moner ha echado sus cálculos "in mente": Cataluña es el 50 por 100 de la natación española; Las Palmas, viene a ser un 30 por 100. ¿Y el otro 20? El resto del país. ¿Y por esa razón nos tiene que mandar Madrid? Moner se rebela y clama. Moner está fuerte en Cataluña. Se recuerda que en 1928 el COI aceptó los Juegos a Cataluña. Que en el Principado no sólo hay interés por la autonomía deportiva, sino que, además, hay precedentes históricos de que existiera tal autonomía. Es la Generalitat llevada al terreno deportivo. Lo peor, según los allegados a Moner, es que en Madrid le están dando la razón cada dos por tres con continuas alcaldadas y cacicadas, por las que en Cataluña no se está dispuesto a pasar. Con Marco Saila y Antonio García de la Fuente, en Judo y D. A., ya sucedió otro tanto, con la leve diferencia de que en esta ocasión se insinuaron, además, graves ligerezas económicas. En Cataluña, en muchos deportes, están echando cuentas: ¿Qué es eso de bailar al ritmo de Madrid?

MARTES

4

L	M	M	J	V	S	D
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

LOCOS DEL BASKET

La agresión a Corbalán con el asta de una bandera en el último Barcelona-Madrid está siendo estudiada cpn lupa por los federativos. Unos federativos, comenzando por Segura de Luna, catalán él, que ya no se atreven ni a acercarse por el Palau Blau Grana y menos cuando hay uno de esos encuentros decisivos. ¿Cerramos el Palau? ¿No lo cerramos? Los teléfonos rojos funcionan a tope. Al final prevalece la opinión de que no se cierre el Palau porque el Madrid ha ganado ya la Liga y no vale la pena sacar las cosas de quicio. Si en la noche del sábado el Pineda no gana al Joventut seguro que hay escarmiento del bueno. Al Palau habrá que vallarle la pista por culpa de esos "morenos" alimentados y fomentados por anteriores Juntas Directivas del Barcelona, y que han causado este año el apercibimiento de cierre por parte de la FIBA y de la Española. Este año se ha librado, pero, de no mediar un cambio radical en la orientación de esa minoría del Barcelona, para el próximo es seguro.

MIERCOLES

5

L	M	M	J	V	S	D
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

EL BARÇA TIRO LA TOALLA

Estuve en la capital presenciando el "encuentro del año". Sí, esta vez para el Madrid ha sido el único encuentro del año, por aquello de no participar en la Copa de Europa y por culpa de la Real Sociedad en la Copa. El Madrid solamente ha tenido este año un "encuentro del año" y sus jugadores, en el lance, lo que hicieron es el "partido del siglo". Un Barcelona renqueante y desorientado desde el primer minuto quedó a merced de los blancos. Un severo, severísimo correctivo al Barcelona, que disputaba el partido 54 desde que comenzó la temporada: 10 amistosos, 28 de Liga, nueve de Copa de la UEFA y seis de Copa del Rey, amén de los partidos con la selección de sus más encopetados jugadores. Los equipos de aquí no son como los ingleses, capaces de resistir diez meses de trabajo y el Barcelona ha sido un ejemplo palpable. Un jugador azulgrana, me decía después del partido: **"Tenemos las fuerzas justas para llegar al 7 de mayo. Esto no hay quien lo aguante: partido, avión, autocar, hotel, concentración... Dos meses casi sin ver la familia."**

JUEVES

6

L	M	M	J	V	S	D
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

ADIOS A LA SEGUNDA B

Confidencia de la última reunión de gerentes en Madrid: la Segunda B desaparecerá. No hay quien la quiera: los clubs se arruinan, la Federación

Escribe: D. GARCIA JAUMANDREU

no la traga y a los aficionados les trae sin cuidado. Y parece que ha habido un error de matiz con la Segunda B. Un error importante: se esperaba que los medios informativos le otorgasen parecida importancia que a la Segunda A. Y lo que ha sucedido es que se le da casi idéntica importancia que a la Tercera. En Televisión, los domingos, ni aparecen los resultados de la categoría. Las emisoras de radio los citan antes —menos mal— que los de Tercera, pero así, de corrido y sin mención especial alguna. Total, que los clubs no recaudan ni para pagar los sueldos de los jugadores y el desinterés es total. Económicamente es preferible pertenecer a Tercera División en donde con desplazamientos menos costosos se consigue un nivel de taquillas similar, por aquello de la proximidad de los rivales. Algunos, muchos equipos, que empezaron viajando a base de avión y coche cama, han optado por el autocar, con los jugadores metidos en él hasta treinta y seis horas seguidas. ¡Demasié!

VIERNES

7

L	M	M	J	V	S	D
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

D'ALESSANDRO Y EL MEDICO DE LA MUTUA

Recuerdo que una película italiana llevaba ese título: "El médico de la Mutua". Para los italianos, nada es más fácil que reírse de ellos mismos. Recordemos títulos: "Made in Italy" y "Los complejos", ambos exponentes, con "El médico de la Mutua", de los graves problemas y situaciones ridículas que se producen en aquel país. En España, en estos últimos lustros, hubiésemos podido hacer otro tanto si nos hubiera sido permitido. Porque el médico —jefe— de la Mutualidad de Futbolistas es más papista que el propio Papa, y dice que él sabe más que todos juntos. Va allí a verle D'Alessandro, con todos los certificados y radiografías practicados, entre otros, por el eminente urólogo doctor Puigvert, y el "médico de la Mutua" le dice a D'Alessandro que todo son zarandajas y lo que debe hacer él es retirarse y cobrar las 500.000 pesetas que le da la Mutualidad. D'Alessandro, cuyo riñón ha reasumido perfectamente las funciones del que le fue extirpado, quiere volver a jugar por su propia voluntad, ya que, salvo accidente similar al que sufrió, tiene plenas garantías. D'Alessandro ha eximido ya a los médicos de su responsabilidad y ha optado por volver al fútbol. ¡Que le dejen!

SABADO

8

L	M	M	J	V	S	D
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

MICHELS NO PERDONA A RAMOS

José Antonio Ramos Huete recordará largamente la noche del día 5. ¡Y qué noche la de aquel día en que le tocó marcar a Henning Jensen! Dos goles y medio marcó el danés, los dos primeros de despiste de marcaje (y también de un gran mérito de Jensen). Michels se subía por las paredes del vestuario del Bernabéu ya en la primera parte en que dejó a Ramos en el banquillo. Ante el Burgos ni le convocó. Aquellos dos goles en diez minutos del hombre que tenía que haber vigilado Ramos no los ha perdonado el técnico holandés. Ni le ha dado explicación alguna a Ramos. Antes del partido, en el aquelarre previo de los vestuarios, y ya mucho antes en el hotel, Michels le había dicho a Ramos lo que tenía que hacer y después no hizo. Michels es un hombre que, de haber estado en el Ejército prusiano hubiera llegado a general, porque entiende la disciplina como algo sagrado. Y Ramos tenía que haber marcado férreamente a Jensen (que por otra parte hizo un partido fenomenal). Michels dejó entrever que el 2-0 de los diez minutos dejaba el partido sentenciado. Y Michels no perdona.

DOMINGO

9

L	M	M	J	V	S	D
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

LUIS, EL ATLETICO Y LA U.E.F.A.

Si dividida estaba la Directiva del Atlético con Luis Aragonés, después del 1-3 ante el Real, parece que habrá más unanimidad. A cuatro puntos está el Atlético de un puesto para la Copa de la UEFA. Ello equivale a decir que es tan utópico como que el Barcelona va a ganar la Liga. Lo más probable es que el Atlético se quede sin Copa de la UEFA y que Luis Aragonés no siga en el club. Hay dos facciones claramente delimitadas en el Atlético, una que ya quería prescindir de Luis después de la primera vuelta. Pero como la cosa no estaba para dispendios de envergadura (los números no son muy boyantes, como en casi todos los clubs), al final se decidió por la continuidad. Un morenísimo, bronceadísimo directivo atlético, hace unos días nos decía que al no cambiar a Luis se había firmado la sentencia del club en esta temporada y que, para la próxima, se quedará como el Madrid este año, es decir, sin participación internacional alguna. Y el que ha declarado esto es un gran "santón" en el club. Vamos, que ustedes ya saben qué "pastel" estamos cortando.

BOXEO MARCO

LASTRA, EL CAMPEON TURISTA

Posiblemente, cuando haga balance Cecilio Lastra compruebe que los números no le salen, pero, por lo menos, le quedará el consuelo de ser el púgil español que más turismo gratis ha hecho. Nuestro campeón del mundo de los plumas, en versión de la Asociación Mundial, se encuentra ya en Panamá donde este sábado, si nada lo impide a última hora, expondrá su título ante el panameño Eusebio Pedroza.

Esta es la primera de las dos opciones que Lastra firmó para poder enfrentarse a Rafael Ortega en Torrelavega, con el mundial en juego. Si no firmaba no había combate. Los promotores panameños, caso de derrota de Ortega, se querían asegurar la posibilidad de nuevos negocios y recuperar el título para Panamá. Por este combate, la bolsa de Lastra será de 35.000 dólares (2.800.000 pesetas) y si salva el primer escollo, la segunda opción percibira 40.000 dólares (3.200.000 pesetas).

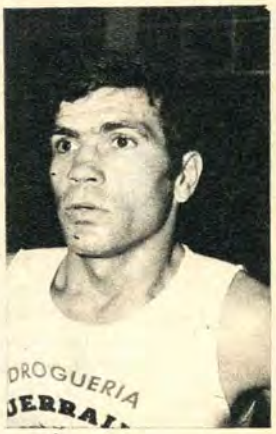
Cuando falló la primera tentativa de celebrar el combate, Berrocal trató de negociar la posibilidad de comprar los derechos a los promotores panameños, pero se le adelantó el "manager" del propio aspirante, Eusebio Pedroza, quien compró la opción por 25.000 dólares.

La suerte de Lastra, como campeón del mundo, no ha sido buena. Después de vencer a Ortega no ha vuelto a pisar un ring, ya que la Asociación Mundial no se lo permitió hasta que se enfrente con Pedroza. Por ello vetaron el combate de Oklahoma con Sean O'Grady, por el que Lastra percibía 100.000 dólares. Desgraciadamente, y así lo pusimos de manifiesto en estas mismas páginas, Lastra es un juguete en manos de la WBA, dominada por el inefable doctor Elías Córdova.

Esperemos que, en esta ocasión, sea bueno el refrán español, "a la tercera es la vencida". Que Lastra se enfrente a Pedroza y regrese a España con el título. Difícil, pero no imposible. En contra tendrá casi todo; a favor, su formidable pegada, su moral y la fragilidad de mandíbula del panameño.

Antes de partir hacia Panamá, Berrocal manifestó su intención de comprar la segunda opción a los panameños, a fin de evitar estas irregularidades y asegurar el triunfo de Lastra con un ambiente mucho más propicio.

SECRETISIMO



En el finalizado Boxam-78 celebrado en Tenerife se han puesto de manifiesto las fuertes divergencias entre Manuel Santacruz "Palenke", seleccionador nacional amateur, y Miguel Velázquez, seleccionador junior. Palenke tiene contrato firmado por un período de tres años, pero está considerando la posibilidad de dejar el amateur y aceptar la oferta de un promotor español para que entrene a sus púgiles.

* * *

Se ha sabido que el tinerfeño Francis Rodríguez cuando se enfrentó al malogrado Rubio Melero no actuó reglamentariamente, ya que su contrato lo firmó Raúl Tejera, que no tiene licencia de preparador, sino de ayudante.

* * *

En un reciente combate celebrado en Tenerife entre Jesús Rodríguez de la Rosa y el almeriense López Barrilado, éste boxeó sin permiso de desplazamiento. Por otra parte, su apoderado, Elio Guzmán, sancionado por la Federación Española, fue quien lanzó la toalla indicando el abandono de Barrilado. Presenciando la velada estaban algunos miembros de la Española.

* * *

Se dice que el panameño Elías Córdova, presidente del Comité de Campeonatos de la Asociación Mundial, recibió 100.000 dólares (ocho millones de pesetas) del promotor Bob Arum por prestar su apoyo a León Spinks frente al Consejo Mundial.

* * *

Por 300.000 pesetas de bolsa ha aceptado el tinerfeño Fermín Hernández, campeón nacional de los pesados, exponer su título ante el gallego "Pantera" Rodríguez, que cobrará 100.000 pesetas, el 6 de mayo en Pontevedra.

* * *

Rodolfo Sabbatini, promotor italiano, ha tratado con Martín Berrocal la posibilidad de un combate entre Alfredo Evangelista y su protegido Alfio Righetti con el título en juego.

* * *

De la cadena americana CBS depende que sea José Durán o el surcoreano Jae Do Yuh el aspirante del italiano Rocky Mattioli, campeón mundial superwelter (WBC).

Argentina 78

DIARIO DEL MUNDIAL

NOTICIAS, COMENTARIOS, INFORMACIONES

AÑO I ● DEL 13-19 DE ABRIL DE 1978

Menotti trabaja duro

MAS PARTIDOS PARA ARGENTINA

La AFA no ha parado de establecer contactos con las Federaciones de otros países a fin de contratar partidos amistosos para la selección argentina. El seleccionador nacional, César Luis Menotti, trabaja duro con sus hombres y quiere encontrar la conjunción idónea, para lo cual se disputarán tantos encuentros como sea preciso. Así, el 19 de abril, contra Irlanda, en Buenos Aires; el 25, contra Uruguay, en Montevideo, y el 3 de mayo, nuevamente contra Uruguay, en Buenos Aires.

La selección alemana, en la picota

SCHOEN NO ESTA TRANQUILO

Tras la derrota sufrida en Hamburgo ante Brasil, el pesimismo ha hecho presa general en todos los medios futbolísticos de Alemania. La mayoría de las críticas del partido coinciden en un solo titular: "Un desastre". Tal como los aficionados tuvieron ocasión de comprobar en la retransmisión en diferido que ofreció RTVE el sábado pasado, el juego de la selección alemana fue decepcionante, desangelado y a merced totalmente de los brasileños, que por otra parte confirmaron su condición de favoritos. Así las cosas, Helmut Schoen está inmerso en un mar de confusiones y con una intranquilidad evidente, algo insospechado en un técnico de su veteranía. El día 19, en Estocolmo, frente a Suecia, Alemania jugará su último partido de preparación; a partir de tal fecha, Schoen llevará a sus hombres a la concentración, en un lugar situado entre Hannover y Braunschweig.

A propósito de las posibilidades de Alemania de renovar su título en Argentina, dos opiniones controvertidas: mientras Di Stéfano declaraba en Caracas —donde se encuentra para concretar detalles de su trabajo de comentarista de la TV venezolana durante el Mundial— que el equipo germano sería nuevamente campeón, Hennes Weisweiler se muestra escéptico: "No llegarán ni a las semifinales".

Siguen las lesiones

AHORA, VILLAR

Desde que la selección española consiguió su clasificación para el Mundial, las lesiones han venido asolando el panorama de los "Kubala'boys". Primero fue Camacho, aún en recuperación; después, Leal, que ya reapareció el domingo en el "derby" madrileño, y más tarde Arconada, que empezó a entrenar el jueves. Si por una parte el rojiblanco y el donostiarra han vuelto a la actividad, ahora ha sido el bilbaíno Villar la nueva víctima, lesionado el miércoles en el partido contra el Rayo Vallecano. El centrocampista vasco deberá permanecer unas tres semanas escayolado.

Un ecuatoriano decidido

AL MUNDIAL, EN BICICLETA

Carlos Fernando Morales, un ecuatoriano de veinticuatro años, salió el pasado día 8 de Guayaquil con rumbo a Buenos Aires. Lo insólito es que Morales piensa hacer su largo viaje... ¡en bicicleta!, para lo que ha calculado un período de cuarenta y cinco días. Antes de partir consiguió apoyo de varias firmas comerciales de su ciudad y declaró que tiene que viajar en bicicleta porque no tiene dinero para hacerlo de otro modo y quiere ver el Mundial a toda costa. Evidentemente, si consigue culminar con éxito su singular odisea, bien se merece un abono de tribuna para todos los partidos...

"Será un Mundial fabuloso"

KOVACS, EN ARGENTINA

Stefan Kovacs, viejo amigo y admirador del fútbol español, declaró en Buenos Aires que éste será un Mundial fabuloso y que después del mismo el nivel futbolístico en la mayoría de los países será el más alto de toda la historia: "Se mezclará la fuerza y sentido táctico de los europeos con la técnica e inspiración de los sudamericanos", dijo. La presencia de Kovacs en Argentina estuvo motivada por el partido amistoso que la selección rumana disputó el miércoles día 5 frente a la argentina.

FLASH DE AMISTOSOS

Suiza, 0-Austria, 1.
Jara.
Alemania Or., 0-Suecia, 1.
Auslaund.
Alemania, 0-Brasil, 1.
Nunes.
Polonia, 5-Grecia, 2.
Deyna (2). Lato. Zmuda. Boniek.
Karavitis. Mavros.
Túnez, 0-Holanda, 4.
Naninnga. Van Leeuwen. Vermeulen. Chebi (en p. p.).
Irán, 0-Yugoslavia, 0.
México, 3-Bulgaria, 0.
Ortega. Mendizábal. Lugo.
Argentina, 2-Rumania, 0.
Passarella (2).

Argentina '78

DIARIO DEL MUNDIAL

NOTICIAS, COMENTARIOS, INFORMACIONES

AÑO I ● DEL 13-19 DE ABRIL DE 1978

Lo compraron dos hamburgueses

CASI 40 MILLONES POR EL CESPED DE RIVER PLATE

El viejo césped del estadio del River Plate, levantado para ser sustituido por otro y puesto a la venta al mejor postor, ha sido adquirido por dos comerciantes alemanes, de Hamburgo. Por tan codiciada "mercancía", que pesa alrededor de 30 toneladas, los compradores pagaron un millón de marcos, es decir, cerca de 40 millones de pesetas. La legendaria hierba riverplatense será empleada para la habilitación de varias pequeñas parcelas que los hamburgueses piensan vender a treinta marcos el palmo y así hacer el gran negocio.

H. H.: "HOLANDA, CAMPEON"

El gran acontecimiento se acerca y los personajes más destacados del fútbol dejan sentir su presencia en Buenos Aires. Helenio Herrera estuvo en la nación hermana paseando por el barrio porteño que le vio nacer. Y, como siempre, no ha tenido inconveniente en hacer pronósticos: **"Para mí, la selección holandesa es la favorita. Siguen haciendo un fútbol total casi perfecto. Con Cruyff o sin Cruyff, Holanda será campeón".**

"Yo no soy como Cruyff"

RENSENBRINK NO QUIERE SER LIDER

Ernst Happel anda preocupado. A menos de dos meses vista del inicio del Mundial no ha decidido aún quién será el hombre que asuma la misión de Cruyff en el equipo holandés. En principio había pensado en Bobby Rensenbrink, pero el "11" del Anderlecht no parece dispuesto a aceptar tal responsabilidad: **"Yo no soy tan completo como Cruyff. Mis características de juego son distintas. No tengo ni su velocidad ni su agresividad y tampoco sé andar como él. Yo soy delantero nato, no organizador".** Sin embargo, Happel insiste: **"Por clase y experiencia, Rensenbrink es el jugador indicado. Claro, que si no tiene la moral suficiente para desarrollar ese 'rol', tendríamos que cambiar de táctica...".**

Senekowitsch estuvo aquí

"AUSTRIA TIENE MEJOR CONJUNTO QUE ESPAÑA"

El seleccionador austríaco, Senekowitsch, estuvo en Gijón presenciando el España-Noruega. El popular "Séneca" habló de las posibilidades de unos y otros, según unas manifestaciones hechas al diario "Marca": **"Los españoles nos aventajan en individualidades y en que cobran mucho más. Nosotros, en cambio, somos superiores en conjunto. Creo que Austria tiene un bloque más compacto que España".** Senekowitsch anunció su intención de abandonar su actual cargo una vez concluido el Mundial: **"Me gustaría entrenar a un equipo de club. Si me hacen alguna buena oferta de España aceptaría encantado".** En Sevilla no se descarta la posibilidad de que el "Séneca" vuelva al Betis para sustituir a Iriondo.

BREVE

— Un balón de diez metros de diámetro permanecerá suspendido sobre el centro del campo del River Plate, a una altura de cincuenta metros durante todo el Mundial.

— El seleccionador peruano, Marcos Calderón, cuenta con el respaldo de sus jugadores, según se lo hizo saber un representante de éstos. Calderón está siendo muy criticado por algunos sectores de la prensa y los aficionados.

— La victoria de Brasil en Alemania ha aplacado los ánimos de la "torcida" que pedía la destitución de Coutinho tras la derrota en París contra Francia para sustituirle por Rubens Minelli.

— Continúan los problemas para Michel Hidalgo, seleccionador francés. En estos momentos tiene a tres jugadores base lesionados: el guardameta Rey, el centrocampista Bathenay y el delantero Rocheteau.

— Menotti, seleccionador argentino, rechazó una oferta de la Federación Mejicana para celebrar una doble confrontación amistosa.

— Giacinto Facchetti está nuevamente en acción tras la lesión que sufriera en Londres, en noviembre pasado, contra Inglaterra.

— Osvaldo Piazza, argentino del St. Etienne, regresó a Francia tras visitar a su esposa e hijas, que sufrieron un accidente de automóvil en Buenos Aires.

— Cuatro jugadores mexicanos, Vázquez Ayala, Cuéllar, Zarza y Hugo Sánchez han sido asegurados contra todo riesgo por su club, Universidad de México.

— El extremo derecha tunecino Tomime causó sensación al técnico de la selección holandesa, Ernst Happel: "Podría ser un crack en Europa", afirmó Happel.

— Lajos Baroti, seleccionador húngaro, piensa llevar tan sólo dieciocho jugadores a Argentina por entender que así podrá lograr más conjunción en el equipo.

POLIDEPORTIVO MAIER

Además de ser famoso en todo el mundo por su gran calidad como portero, Sepp Maier es conocido también por sus extravagancias y afición a todos los deportes. Monta a caballo, juega al tenis y ahora le ha dado por practicar el hockey sobre hielo. La foto de "Fussball Magazin" nos lo presenta con este aspecto inédito en una pista muniquesa.

Dick gepolstert wie ein Eishockey-Torhüter: Spaßvogel Sepp Maier

IDOLOS DEL M'78 (10)

VARADI

FICHA TECNICA

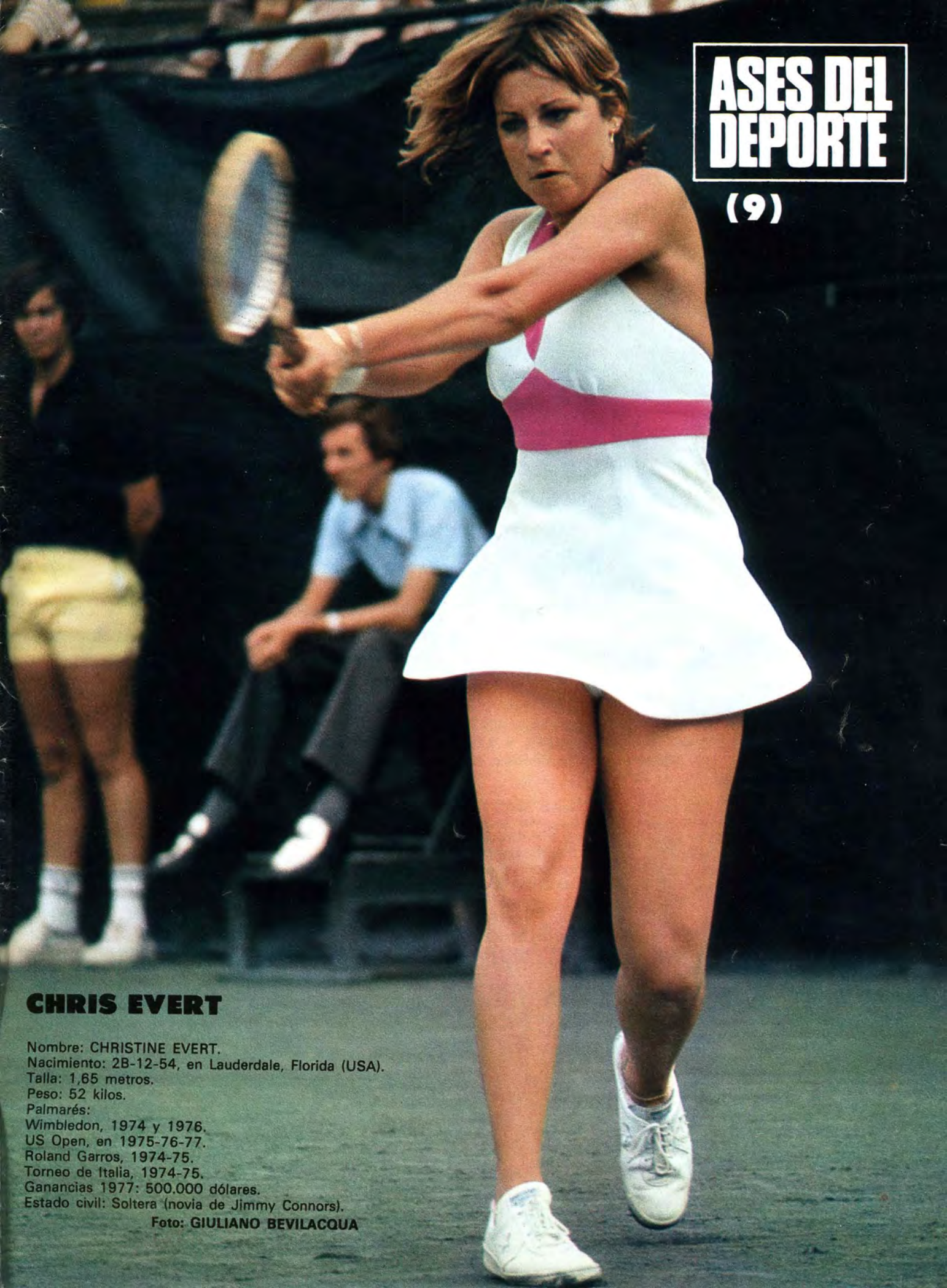
País: Hungría.
Nombre: Bela VARADI.
Nacimiento: Budapest.
Edad: Veinticuatro años.
Talla: 1,77 metros.
Peso: 74 kilos.
Club: Vasas de Budapest.
Idolos: Cruyff y Gerd Müller.
Internacional: 23 veces.
Mundial: 1978 será el primero.
Trofeo: Bota de Plata 1976-77 (segundo máximo goleador europeo, después de Georgescu, con 34 goles).
Demarcación: Extremo izquierda (11).

Foto: J. M. ALGUERSUARI

Pon Ponche
CABALLERO
en tu café
Caballero
Ponche
Caballero
Elaborado a base de
Brandy Viejísimo
Luis Caballero, S.A.
Puerto de Sta. María
N.F. 3238 - CA
ELABORADO EN ESPAÑA
¡O SOY
PONCHELO
Luis Caballero, S.A.
Puerto de Santa María

ASES DEL DEPORTE

(9)



CHRIS EVERT

Nombre: CHRISTINE EVERT.
Nacimiento: 2B-12-54, en Lauderdale, Florida (USA).
Talla: 1,65 metros.
Peso: 52 kilos.
Palmarés:
Wimbledon, 1974 y 1976.
US Open, en 1975-76-77.
Roland Garros, 1974-75.
Torneo de Italia, 1974-75.
Ganancias 1977: 500.000 dólares.
Estado civil: Soltera (novia de Jimmy Connors).

Foto: GIULIANO BEVILACQUA

ELLA TE PREFIERE ASI!

Bien considerado. Con una profesión segura. Tú, esta profesión puedes aprenderla, al igual que más de 300.000 jóvenes en Europa ya lo han hecho, de la manera más fácil y cómoda. El método ERATELE, de la más importante organización europea de estudios por correspondencia.

EN POCO TIEMPO SERAS UNO DE ELLOS

RADIOTECNICO Y REPARADOR TV | **ELECTROTECNICO** | **ELECTRONICO INDUSTRIAL** | **AUTO ELECTRICISTA**

ELIGE TU PROFESION ENTRE ESTOS CURSOS:

RADIO Y TELECOMUNICACION A TRANSISTORES • TELEVISION • ELECTROTECNIA • ELECTRONICA INDUSTRIAL • SUPERIOR DE TRANSISTORES • DELINEANTE PROYECTISTA MECANICO • FOTOGRAFIA PRACTICA • ELECTRICIDAD DEL AUTOMOVIL • EXPERIMENTADOR ELECTRONICO • INSTRUMENTOS: (Medición electrónica) • IDIOMAS: Inglés (35 discos o 12 cassettes), Francés (32 discos o 12 cassettes), Alemán (32 discos o 12 cassettes).

¿TEMES NO TENER EXITO?

No te preocupes. El secreto de ERATELE está en su método: claro y simple. Recibirás las lecciones con el ritmo regulado por ti mismo, según tus disponibilidades de tiempo y dinero, y pagarás cada vez el envio.

UN LABORATORIO PROFESIONAL!

Siguiendo uno de los Cursos técnicos recibirás, junto con las lecciones, los materiales necesarios para construir instrumentos y aparatos de alta precisión (radios, televisores, etc.), hasta disponer de un completo laboratorio técnico que quedará de tu propiedad.

UN CURSILLO GRATUITO EN NUESTROS LABORATORIOS!

Al final de algunos de los Cursos podrás asistir gratuitamente a un cursillo de especialización, de dos semanas de duración, en los bien equipados laboratorios de la Escuela.

IMPORTANTE: Al término del Curso, y aprobado éste, recibirás un **DIPLOMA**, reconocido por el Ministerio de Educación y Ciencia, válido en toda Europa.

¿DESEAS MAS INFORMACION?

Rellena esta tarjeta y remitela a ERATELE. Recibirás **GRATIS** y sin ningún compromiso por tu parte, una espléndida documentación a todo color sobre el Curso o Cursos que te interesen.

Eratele

ESCUELA DE RADIO Y TELEVISION EUROPEA POR CORRESPONDENCIA

ARAGON, 140/482 TEL. 253 94 00

BARCELONA—11

Autorización Ministerial nº 148 - Grupo 1º

POR FAVOR ESCRIBE EN LETRA DE IMPRENTA

Cupón a rellenar, recortar y enviar en sobre cerrado o TARJETA POSTAL a:

ERATELE, Aragón, 140/482 —— Barcelona-11
ENVIENME GRATIS Y SIN NINGUN COMPROMISO POR MI PARTE TODAS LAS INFORMACIONES RELATIVAS AL CURSO O CURSOS

DE _____
(Señalar aquí el Curso o Cursos que interesan)

NOMBRE _____

APELLIDOS _____

PROFESION _____ **EDAD** _____

DOMICILIO _____ **Nº** ___ **PLANTA** ___ **PUERTA** ___

POBLACION _____ **DTº POSTAL** _____

PROVINCIA _____

Motivo de la petición: **AFICION** ☐ **PORVENIR O PROFESION** ☐